

دليل التحرير العربي

دليل التحرير العربي لأرامكو السعودية 2019

دليل التحرير العربي لأرامكو السعودية.. كيف تستخدمه؟

قبل البدء بالبحث عن ضالتك المنشودة في هذا الدليل، نقترح مطالعته مطالعة شاملة، حيث سيُثري معلوماتك ويضيء الطريق أمامك لاستخدامه بطريقة أسهل عند العودة إليه كمرجع في المرات المقبلة.

حرصنا، بدورنا، على جعل هذا الدليل صديقاً لمستخدميه، بتعبيد الطريق أمامهم للوصول إلى المعلومة بأيسر السبل، حيث صُنِّفت فيه المعلومات على فصول وأبواب، يمكن للقراء الوصول إليها عبر قائمة المحتويات بعناوينها الرئيسية والفرعية، مثل: الكلمة الدلالية، وتفضيلات التحرير، وأخطاء الألفاظ والتراكيب اللغوية، والمراسلات في أرامكو السعودية، وملخّص لبعض القواعد النحوية، وملحق لهمازتي الوصل والقطع.

لمزيد من السهولة، وضعنا أمثلة في عمود مستقل، وبلون مختلف إلى جانب النص. المثال يكفي للمستخدم لتحديد مطلبه، إلا إذا أراد مزيداً من المعلومات وتأصيل المثال، عندها: يجد ضالته في النص.

كما أثرنا وضع مسرد تفصيلي لبعض أخطاء الكتابة الشائعة، وفصلناها في جدولين، أحدهما للأخطاء المحققة لغوياً، والآخر لما رأيناه مفضلاً لدينا، على الرغم من قبول القول الآخر لغوياً، ليتوحّد الأسلوب والصياغة في مطبوعاتنا.

وقد ختمنا الدليل بفهرسة شاملة للكلمات المفتاحية، وأماكن وجودها في الدليل؛ ليكون هذا الفهرس مرجعاً رئيساً للمستخدمين بعد قائمة المحتويات. ومن المأمول أن يسهل على المستخدمين الوصول إلى أماكن وجودها في الدليل وما دار حولها من بحث، مع مراعاة أن الكلمات - في هذا الفهرس - مرتّبة هجائياً، وأنّ (ال) التعريف خارجة من الترتيب.

على سبيل المثال؛ يجد القراء كلمات (البريد) و(بئر) في حرف الباء، و(القيم) و(قدم) في حرف القاف، و(الماء) و(ممتزه) في حرف الميم، وأمام كل كلمة رقم الصفحة الموجودة فيها الكلمة.

دليل التحرير العربي لأرامكو السعودية 2019

إنتاج

قسم النشر - دائرة شؤون أرامكو السعودية

تصميم

قسم العلامة التجارية وقسم النشر

الطبعة الثانية - مايو 2019 م

الرقم المعياري الدولي 978-1-64316-653-7

© جميع الحقوق محفوظة 2019.

الدليل التحريري العربي

دليل التحرير العربي لأرامكو السعودية 2019

قائمة

المحتويات

8	مدخل
---	------

العوية الخاصة

11	قيم أرامكو السعودية
11	قيمنا الإعلامية
11	لغة أرامكو السعودية
11	أسلوب أرامكو السعودية
12	أوعية التحرير والنشر
12	الأشكال الصَّخفية وقوالبها
12	الخَبَر
13	التقرير
13	التحقيق أو القضية
14	الحوار واللقاء
14	الملف الصَّخفي
15	القصص الصَّخفية
15	مصادر المعلومات
15	حقوق الملكية الفكرية
16	مفاتيح الإخبار
16	الإخبار المجرّد

ضوابط عامة

19	الترقيم الهجائي
19	أرقام الفترات
19	الأرقام والفاصلة العشرية وفواصل الآلاف
20	التواريخ
20	الوقت
21	الشهور
21	العُملة
22	وحدات القياس

23	الأسماء والكلمات الأجنبية
23	الجيم غير المعطَّشة في الألفاظ ذات الأصول الأجنبية
23	أسماء الأجهزة والتقنيات المعرَّبة
24	الاقتباس
24	العطف والفاصلة
24	الشرطة المائلة (/)
25	الأحرف المائلة
25	التشكيل
25	وضع تتوين النصب فوق ألف التوين والألف المقصورة
26	تأنيث أسماء المناصب القيادية
26	«إلحاقاً لـ» أم «إلحاقاً بـ»
26	البدء بـ «إن» في غير مواضع التوكيد
27	حرف الباء مع بدّل وأبدل واستبدل
27	«أو» و«أم»
28	«بلى» أم «نعم»
28	الباء الطفيلية
29	الياء الطفيلية
29	«أذان» أم «أذان»
29	تأنيث الصفات على وزن «فعلول»
30	شرى واشترى
30	«رئيس» أم «رئيسي» و«أساس» أم «أساسي»
30	عطف الاسم الموصول
31	«مدراء» أم «مديرون»
31	«أن» أم «إن» بعد فعل القول
31	«مائة» أم «مئة»
32	شُمول المُذكَّر للمُؤنَّث
32	تذكير بعض الألفاظ المُؤنَّثة
33	إضافة أكثر من مُضاف إلى مُضاف إليه واحد
33	رجوع الضمير على متأخر
33	إغفال «واو» العطف
34	استخدام «ينبغي» بمعنى الوجوب وإتباعه بـ «على»

46	أدوات الربط
46	أنواع الروابط
46	روابط العطف
47	روابط التتابع والوصل
48	العدد والمعدود
49	علامات الترقيم

أخطاء شائعة

53	عدم التمييز بين الهاء والتاء المربوطة، وبين التاء المفتوحة والتاء المربوطة
53	«الألف الفارقة» والفرق بين «واو الجماعة» و«الواو الأصلية»
54	أخطاء شائعة
64	تفضيلات تحريرية
78	أخطاء لغوية أخرى

المراسلات في أرامكو السعودية

91	المذكرة
91	خطاب
91	الخطاب الإلحاقى
92	خطاب الرد
92	المحضر
92	ضوابط عامة
92	التقارير
92	أهمية التقرير
92	سمات التقرير الناجح
93	العيوب التي قد تقع أثناء كتابة التقرير
93	أنواع التقارير
93	خطوات كتابة التقرير
94	كيفية كتابة التقرير والرسالة
95	التسيق الشكلي للمراسلات

34	دخول حروف الجر على بعض الظروف
34	«كلما» أم «كل ما» و«فيما» أم «في ما»
35	«بسم» أم «باسم»
35	كتابة «إذَنْ» و«إِذَا»
35	«أي» أم «آية»
36	«لا زال» محل «لا يزال»، و«ما يزال» محل «ما زال»
36	«نقد» و«استنقد» محل «نقذ» و«استنقذ»
36	«ناهيك عن» محل «بالإضافة إلى»
36	أفاض كذا
37	في كل آونة
37	دخول حروف الجر على «ما» الاستفهامية
37	الأسماء المُضافة
38	كثرة الجُمْل الاعتراضية
38	تباعد الوصف عن الموصوف
39	تذكير الأفعال وتأنيثها في حال انفصال الفعل عن الفاعل
39	«كَوْنَه» أم «يوصفه» أم «لأنه»
39	على الترتيب أم بالترتيب
40	بليون أم مليار
40	استسهال النحت
40	تكرار المفعول المطلق
40	«مسئُول» أم «مسئُول»
41	سياقة أم قيادة؟
41	النزعة الخطابية

لغويات

43	الاسم المنقوص
43	في الممنوع من الصرف
45	همزة الوصل وهمزة القطع
45	الهمزة المتوسّطة
45	الهمزة المتطرّفة

ألقاب المخاطبة وألقاب المسؤولين وقائمة الرتب العسكرية

97	ألقاب المخاطبة
97	ألقاب المسؤولين
98	الرتب العسكرية في المملكة العربية السعودية

أرامكو السعودية ومصطلحاتها

101	أرامكو أم أرامكو السعودية
101	شركة أرامكو السعودية
101	النفط أم الزيت أم البترول
102	«الخام» أم «النفط الخام»
102	كيميائي أم كيماوي
102	الغاز المرافق أم الغاز المصاحب
103	الاستكشاف أم التنقيب
103	المكافئ النفطي أم النفط المعادل أم النفط المكافئ
103	مسميات أرامكو السعودية
103	الإدارة العليا للشركة
103	الإدارة التنفيذية
105	الإدارة العامة
107	الإدارات العامة للشركة
107	الإدارات التنفيذية للشركة
109	مصطلحات خاصة بأرامكو السعودية

مصطلحات شائعة في مجال النفط والغاز والبتروكيميائيات

114	مصطلحات شائعة في مجال النفط والغاز والبتروكيميائيات
-----	---

مصطلحات التواصل الاجتماعي والتسويق الإلكتروني وهوية المؤسسات

132	مصطلحات التواصل الاجتماعي والتسويق الإلكتروني وهوية المؤسسات
-----	--

ملحق تفصيلي: همزة الوصل وهمزة القطع

157	تعريف الهمزة
157	أحوال الهمزة
157	همزة الوصل
157	أولاً: في الحروف
157	ثانياً: في الأفعال
157	ثالثاً: في الأسماء
158	همزة القطع
158	أولاً: طريقة كتابة همزة القطع
158	ثانياً: طريقة التمييز بين همزتي الوصل والقطع
159	ثالثاً: دخول همزة الاستنهام على همزتي الوصل والقطع
159	الهمزة في وسط الكلمة (المتوسطة)
159	قواعد الهمزة المتوسطة
160	1. كتابة الهمزة المتوسطة على نبرة
160	2. كتابة الهمزة المتوسطة على صورة واو
161	3. كتابة الهمزة المتوسطة على صورة ألف
161	4. كتابة الهمزة المتوسطة منفردة على السطر
162	الهمزة في آخر الكلمة (المتطرفة)
162	فوائد مهمّة حول كتابة الهمزة
163	كتابة الألف المتطرفة آخر الكلمة
163	الأفعال
163	الأسماء
163	الحروف
163	قواعد استثنائية عند كتابة الألف المتطرفة آخر الكلمة

الفهرس

164	الفهرس
-----	--------

مدخل

تعتمد الكتابة على الألفاظ والتراكيب اللغوية وعلى قواعد النحو العربي بالدرجة الأساس، فيما يبرز أسلوب الكاتب وهويته من خلال توظيف اللغة وعوالمها الواسعة. وتنتشر كتب وأدلة التحرير العربي التي تُعنى بتوجيه الكاتب إلى أساليب الكتابة الصحيحة، بعضها مختصر والآخر موسّع. ويهدف هذا الدليل إلى تمكين مستخدميه من التوظيف الصحيح لعناصر الكتابة، وإنتاج مستندات أرامكو السعودية ورسائلها ومطبوعاتها، بشكل صحيح، لا تشوب عباراتها أخطاء لغوية أو اصطلاحية، عربية كانت أم معرّبة.

وقد رأى قسم النشر في أرامكو السعودية أن يُقدّم لمن يريد أن يكتب باللغة العربية في إدارات الشركة مرجعًا يُبيّن أسلوب التحرير العربي المُتفق عليه في الشركة، ويوضّح بعضًا من الأخطاء وجوانب الضعف اللغوية والتعبيرية الشائعة لتجنبها؛ حتى يصل مستوى الكتابة في جميع خطابات الشركة ومطبوعاتها إلى درجة مقاربة للإلتقان اللغوي المأمول.

وهذا هو محور العملية التحريرية التي تهدف إلى ضبط الكلام المكتوب، وإقامته وفق قواعد العربية وأصولها في اختيار المفردات، وتكوين الجمل، وبناء الفقرات، وصولاً إلى إنشاء نصٍّ سليمٍ خالٍ من الأخطاء. وعلى الرغم من أن التطور في اللغة أمر إيجابي، فإن المحافظة على أصول اللغة، وخصوصًا اللغة العربية، يُعدُّ أمرًا حتميًا حتى لا يضيع جوهر النص العربي، فنحن مطالبون بالمحافظة عليه حرصًا على هويتنا العربية.

ومن هذا المنطلق فإن وضع دليل لأساليب استخدام اللغة العربية في أرامكو السعودية، سيكون امتدادًا للجهود السابقة التي أثمرت طوال العقود الماضية عن وضع قوائم لترجمة المصطلحات في أغلب التخصصات والمهن التي ترتبط بأعمال الشركة وأنشطتها.

ويتضمّن هذا الدليل أنواعًا من الاستخدامات الصحيحة للكتابة باللغة العربية داخل الشركة لتوحيد أساليب الكتابة، وتلافياً لاختلاف المصطلحات والابتعاد عن غير الصحيح منها، وتأكيد سلامة المستخدم أو المشتق.

كما يتضمّن هذا الدليل مسردًا لأهم المصطلحات المستخدمة في صناعة النفط، بوصفها مجال العمل الأساس للشركة، وآخر لأهم المصطلحات المستخدمة في مجالات التواصل الاجتماعي والإعلام الإلكتروني، بوصفه مجالًا جديدًا على اللغة العربية يجد المستخدم صعوبة في العثور على ترجمة للمصطلحات المستخدمة فيه.

وقد اعتمدنا في إنجاز هذا العمل على الكثير من كتب اللغة العربية، كما استلهمنا العديد من الأفكار من تجارب سابقة في هذا الصدد لعددٍ من الصحف العربية؛ وإلى جانب اعتمادنا على إمكانيات وخبرات موظفينا في قسم النشر في أرامكو السعودية، فقد شارك في هذا الجهد عددٌ من الإدارات والأقسام الأخرى في دائرة شؤون أرامكو السعودية؛ رغبةً منها في ضبط مستنداتها وإصدارها خالية من الأخطاء، وتوحيد استخدامات عباراتها، وجعل هذا الدليل مرجعًا لمن أراد أن يكتب خبرًا أو تقريرًا صحفيًا، أو يُعدّ محرراتٍ رسمية، أو خطابًا للجمهور أو ما شابه ذلك؛ ومنها قسم الترجمة الذي أصدر زملاؤنا فيه مؤخرًا قاموسًا ثنائي اللغة لمصطلحات النفط والغاز، يمثّل خلاصة تجربة الشركة في هذا المجال، ومن أراد التوسّع فليرجع إليه.

ومن المؤكد أن محتوى هذا الدليل سيكون خاضعًا دائمًا للزيادة والتدقيق والتعديل، بما يخدم هدفه الأول، وهو إشاعة أسلوب الكتابة الصحيح للغة العربية في مستندات الشركة.

ولذا فإن قسم النشر في أرامكو السعودية يُقدّم هذا الدليل في نسخته الثانية، بعد مراجعته، وإضافة بعض الفصول إليه، إلى جانب بعض الملحقات، ليصبح مرجعًا متكاملًا، قدر الإمكان، لأسلوب الكتابة المعتمد في الشركة، ومصدرًا لقواعد اللغة الأساس لمن يحتاجها.

واللّٰه نَسأل أن يجعل مقاصد هذا الجهد سامية، وأن يوفّق من سعى لإكماله وينفع به.

فريق الإعداد

العوية

الخاصة

قيمتنا الإعلامية

وتتطلق أرامكو السعودية في ممارساتها الإعلامية من قيمها الخمس الأساس (التميز والسلامة والنزاهة والمواطنة والمسؤولية)، ومن مبادئ المهنة الإعلامية وأخلاقياتها. والمحتوى الذي تقدّمه مطبوعات الشركة ونشراتها عبر جميع الوسائط؛ ملتزمٌ بقيم المجتمع السعودي بوصفه الوسط المستهدف في المقام الأول، وعلى قدر عالٍ من المسؤولية التي تحرص فيها على أن تكون جادةً ومتميزةً وحذرةً من أي أثر سلبي، أو التسبب بضرر مهمما كان ضئيلاً لفرد أو جهة. ولا ينقاد إعلام أرامكو السعودية ولا يتفاعل مع مضامين الإثارة، أو المطارحات، أو النزاعات، أو الخلافات. إن إعلام أرامكو السعودية هادئ، ومفيد، وبنّاء.

لغة أرامكو السعودية

وكذلك لغتها، ولغة إعلامها ومطبوعاتها، بحيث تطرح لغةً سليمةً صحيحةً أصيلةً، وفي الوقت نفسه سهلةً لتؤدّي رسالتها إلى أوسع نطاق من المتلقين، من أقلّ الناس تعليمًا إلى أكثرهم تحصيلًا وثقافةً. إن اللغة المستعملة في مطبوعات أرامكو السعودية هي اللغة المتوسطة التي لا تتععر ولا تتباسط حدّ الركاكة أو التوسل بالعامية.

أسلوب أرامكو السعودية

إضافة إلى اهتمام الشركة بالمضامين الصحيحة واللغة السليمة في مطبوعاتها ومستنداتها، تهتم بسلاسة التراكيب اللغوية والمرونة في توليف العبارة، ووضوح المعنى المقصود، بحيث لا تتشّتت الدلالة، أو ينحرف الهدف عن التعبير السلس.

على مدى عقود طويلة جدًا، رسّخت أرامكو السعودية معايير إعلامية ترقى إلى مستوى المسؤولية في المضامين والأشكال. ومنذ أن بدأت تخاطب جمهورها ومتابعي مطبوعاتها ونشراتها على مستوى العالم، اعتنت الشركة بسلامة اللغة ومتانة الأساليب لتكون وعاءً لمضامين أصيلة، تطرح عبرها موضوعات متنوّعة في النفط والاقتصاد، والصناعة، والإدارة، ناهيك عن الإعلام الاجتماعي والثقافي والصحي والبيئي، ضمن مسؤوليتها الاجتماعية والوطنية.

لقد استعانت الشركة، منذ بدايتها، بخيرة من الأدباء والمحررين البارعين الذين نجحوا في تأسيس معايير عالية في التحرير والكتابة والنشر. وتعاقب على ذلك أجيال من العاملين في حقل النشر، بما ساعد على بناء منظومة من القيم الإعلامية التي تحرص الشركة على التزامها.

قيمتنا الإعلامية

تتطلق أرامكو السعودية في كافة أعمالها ونشاطاتها من قيمها الخمس الأساس، وهي كالتالي: التميز: حيث تسعى الشركة إلى تحقيق أفضل النتائج، وتتسم أعمالها بالمرونة في مواجهة التحديات الجديدة؛ والسلامة: حيث تُدير أعمالها في بيئة عمل آمنة وتلتزم برفاه القوى العاملة لديها؛ والنزاهة: حيث تتبع المعايير الأخلاقية في أداء أعمالها؛ والمواطنة: حيث تتمتع بتأثير إيجابي على مستوى المملكة وبيئتها، وفي المجتمعات التي تعيش وتعمل فيها؛ والمسؤولية: حيث تتحمل المسؤولية عما تقوم به من أعمال لتحقيق أهدافها.

أوعية التحرير والنشر

تقع تحت إدارة الشركة مجموعة من وسائل النشر والتحرير. ومنها ما هو ورقي، ومنها ما هو إلكتروني، ففي جميعها توظف الشركة الموظفين ذوي الكفاءات العالية، القادرين على التزام قيمها ولغتها وأسلوبها.

ومن ضمن إصداراتها باللغة العربية:

1. نشرة القافلة الأسبوعية.

2. مجلة القافلة.

3. التقرير السنوي.

4. مطبوعات التوعية والتثقيف التي تُصدرها إدارات الشركة المختلفة.

5. الموقع الإلكتروني

وفي كل هذه الوسائل والوسائط؛ تفرض هوية أرامكو السعودية نفسها، تحريرياً ونشراً وتواصلًا وتفاعلاً. ولكلِّ مقامٍ مقالٍ يتناسب وإياه، تبعاً لمتطلبات كل موضوع.

الأشكال الصحفية وقوالبها

تصدر عن الشركة مواد صحفية متنوّعة، عبر إدارة مساندة الاتصال المؤسسي، وأقسامها العربية والإنجليزية التي تتولّى الإنتاج الإعلامي المتعدّد، وتوفّر المعلومات والبيانات لوسائل النشر ووسائلها على مستوى الشركة، وعلى المستوى المحلي السعودي، وكذلك على مستوى الإعلام الخارجي، من صحافة ووكالات أنباء.

فضلاً عن ذلك؛ تتولّى الشركة إصدار مطبوعات عربية وأجنبية منذ عقود طويلة، ولديها منصات إلكترونية تتمثل في مواقعها الإلكترونية وحساباتها في مواقع التواصل الاجتماعي.

وجميع ما يُنشر ويُبثّ خاضع لمعايير النشر وإدارة المحتوى.

وجزءٌ عريضٌ من المواد يندرج ضمن الأجناس الصحفية المتعارف عليها في أوساط الإعلام. ثمة أخبار وتقارير وتحقيقات وملفات وحوارات، فضلاً عن التغطيات والمتابعات، التي تهتمّ بنشاط الشركة وقطاعاتها وفروعها المنتشرة على مستوى العالم.

الخبر

هناك عشرات التعريفات التي تتحدّث عن «الخبر» في الصحافة والإعلام. ويمكن القول إنها جميعها تحوم حول مفهوم واحد؛ هو «نشر معلومات أو آراء عن حدث بطريقة صحفية». أي إن «الحدث» هو محور كلِّ خبر يُنشر. وتتفاوت أهمية الخبر استناداً إلى السياسة الإعلامية للمؤسسة المسؤولة عن وسيلة النشر.

وفيما يخصّ أرامكو السعودية؛ فإن أهمية الأخبار وأولوياتها تخضع لمعايير النشر فيها، وارتباطها برسالة الشركة الإعلامية. وتُطبّق في تحريرها الأساليب المهنية المتعارفة، على النحو التالي:

• لكل خبر عنوان، مهما كان قصيراً. ويجب أن يكون العنوان مُخبراً بوضوح عن محتوى الخبر.

• لكل خبر مصدر، ومصدر الخبر إما أن يكون «المطبوعة نفسها»، مثل: «القافلة الأسبوعية»، أو «المراسل» صاحب الخبر؛ ويكتب في السطر الأول، جهة اليمين بعد العنوان، يليه خطُّ فاصل بعرض العمود. وفي سطر جديد يأتي مكان الخبر بلون مغاير ثم «-» وبعدها يبدأ الخبر.

• يبدأ الخبر بجملة فعلية، وتُستخدم فيها مفاتيح «الإخبار» المستعملة، مثل: «أضاف، وأوضح، وأكد، ونبه، وأشار»، أو اسم المفعول منها، مثل: «مضيفاً، وموضحاً، ومؤكداً، ومنبهاً،

- أو الدائرة. ويعتمد حسم ذلك على طبيعة الحدث والتفاهم المسبق مع مسؤول التحرير ومسؤول الدائرة.
- يتم تناول الأشخاص المذكورين في التقرير وفق أسمائهم الوظيفية بدقة، وكذلك أسماء الدوائر والإدارات والأقسام والوحدات، وكذلك المصطلحات الخاصة بالشركة.
- تُسرد تفاصيل الحدث تباعاً، ويوصف ما جرى بدقة، وتُنسب التصريحات والكلمات إلى أصحابها بوضوح، وباستخدام مفاتيح الإخبار التي سبق الحديث عنها في تحرير الخبر.
- صور الحدث مهمة جداً في التقارير، خاصة في التغطيات، ولا بدّ من وضع شرح لكل صورة تُدرج في النشر، كما يُدوّن اسم المصوّر.

التحقيق أو القضية

هو شكلٌ متطوّر جداً عن التقرير، وغالبًا ما يتناول قضية ذات طبيعة إشكالية، بحيث تُطرح للمناقشة عبر مصادر مؤهلة للحديث حولها. ووظيفة التحقيق هي إظهار المشكلة، والبحث عن حلول لها. ويقدر ما يعتمد التحقيق على المعلومات في المقام الأول؛ فإنه يتضمّن آراءً أيضاً من المصادر، وليس من المحرّر.

ومما يُراعى في إعداد التقرير وتحريره:

- وضع عناوين متعدّدة، كما هو الحال في التقرير.
- كتابة اسم المراسل مثل كتابته في الخبر والتقرير.
- تحرير مقدّمة مركّزة وجامعة ومشوّقة للموضوع، بحيث تكون مفتاحاً للقضية.
- تقسيم المادة إلى فقرات، ووضع عنوان لكل فقرة.

ومشيئاً»، ويجب أن يكون استعمال كلّ من هذه المفاتيح دقيقاً في استخدامها.

- مهمة الخبر هي الإخبار، وليس التأليف، أو التعبير عن الرأي الشخصي الخاص بالمراسل أو المحرر، أو إظهار مشاعره الخاصة، أو إبراز المديح أو الذم، كاستخدام مفردات، مثل: «جميل، لذيذ، قبيح، تافه، مبدع، فاشل»؛ إلى آخر المفردات التي تخرج عن مهمة «الإخبار» إلى مهمة «الانطباع» الشخصي.

التقرير

هو خبر موسّع كثيراً، مثل تغطية مناسبة كبيرة، أو متابعة أحداث متشابهة، أو رصد ظواهر متقاربة، حول مكان واحد، أو موضوع واحد، أو شخص واحد، أو زمن واحد. كما يمكن أن يكون مجموعة من الأخبار المتصل بعضها ببعض، ليكون التقرير مُخبراً عنها، بلغة حيوية، تُستعمل فيها مفاتيح الإخبار التي تدلّ على أن المراسل يُخبر عما شاهده أو نقله عن مصادره.

ويُراعى في تحرير التقرير ما يلي:

- وضع أكثر من عنوان، وكلما كان التقرير واسعاً؛ كان ذلك أَدعى إلى وضع عنوان تمهيدي، وعنوان رئيس، وعناوين فرعية، وعناوين فقرة.
- يُكتب اسم المراسل مثل كتابته في الخبر.
- يُفضّل أن يبدأ التقرير بجملة فعلية، إذا كان طابعه خبرياً مرتبباً بوقت قريب محدّد. ويمكن أن يبدأ بمعلومة حول الحدث، أو معلومة تخص الشركة، أو تخص مسؤولاً فيها تولّى افتتاح أو رعاية أو إطلاق الحدث. كما يُمكن أن يبدأ بتصريح أدلى به المسؤول.
- التقرير هو عملية تحريرية وصفية لما حدث، ولكن من المهمّ أن يبدأ بأهم ما في الحدث، أو حسب رغبة الشركة،

- عدم استخدام رمز «س» للسؤال أو «ج» للإجابة، والتمييز بينهما بتسويق السؤال بخط عادي والإجابة بخط عريض.
- العناية بالصور واختيارها تبعاً لما تضمنه الحوار من معلومات وآراء.

الملف الصحفي

هو مجموعة من المواد الصحفية المنشورة تحوم حول حدث واحد، أو موضوع واحد، وتصدر في وسيلة نشر دفعة واحدة، في مجموعة من الصفحات المتسلسلة. وعادة ما تُوضع لها خطط ميدانية مسبقة، وتُحدّد موضوعاتها المطلوبة، وصورها، وموادها الفنية.

تصدر الملفات الصحفية في المناسبات الكبرى، أو في القضايا الكبيرة المتشعبة، ويتمّ تبويبها وتحريرها وإخراجها بأساليب صحفية احترافية.

ومن أمثلة موضوعاتها:

- افتتاح مشروع صناعي عملاق، بحيث يُغطّي المشروع من جميع جهاته، وتُشرّ كلمات ومقالات وتصريحات عنه، علاوة على التقارير المصورة والمزوّدة بمعلومات دقيقة تؤكد أهميته للشركة أو للاقتصاد الوطني.

- ملف عن أزمة القراءة في الوطن العربي، ملف عن أمن المعلومات، ملفّ عن «رغيف الخبز».. إلخ، وتعتمد طريقة تناول الموضوع على عمقه أو طرافته، حسب رؤية وسيلة النشر.

ويُراعى في إعداد الملف الصحفي:

- إخراجها وتصميمه ليكون ملفاً مستقلاً مقسّماً متسلسلاً.
- توزيع موضوعاته حسب الأهمية.

- يتمّ عرض الموضوع في شكل محاور رئيسة، بحيث يتمّ تناول جميع أجزائه، ولا يتمّ خلط المحاور بعضها ببعض، وذلك من أجل تماسك المادة ومتانتها.

- من المهمّ جدّاً؛ تزويد التحقيق بصور احترافية، وأن تكون خاصة، لا مسروقة أو منقولة عن مواقع. ولا بدّ من وضع شرح لكل صورة.

- يُفضّل استخلاص بعض المعلومات المهمة في القضية، وتصميمها بالرسوم البيانية.

الحوار واللقاء

هو حديث صحفي مع مصدر ذي صلة بموضوع الحديث. يمكن أن يكون المصدر شخصية سياسية، أو إدارية، أو ثقافية، أو رياضية، أو اجتماعية، أو اقتصادية.. إلخ. المهمّ أن يكون الحوار الصحفي معه مضيئاً وجديداً في أهم مضامينه. وقد يُوصف الحوار بـ «اللقاء» أيضاً. ولكنّ هناك اختلافاً طفيفاً بينهما.

الحوار يقوم على «سؤال مقابل إجابة».

أما اللقاء فتُعرض فيه الإجابات فقط دون الأسئلة، وتُحرر عبر مفاتيح الأخبار «قال، وأشار، وأوضح، وأضاف، ووصف».. إلخ.

وهناك أشكال متعدّدة للحوار واللقاء، تبعاً لطول المادة أو قصرها، جديتها أو طرافتها. وسعيّاً إلى الكمال، وإن كان لا يُدرك، ينبغي العناية بما يلي:

- وضع عنوان تمهيدي، وعنوان رئيس، وعناوين فرعية.
- وضع مقدّمة جامعة تختزل أهم ما تمّ التصريح به في الحوار على لسان المصدر.
- وضع عنوان فرعي مختصر لكل سؤال يعبّر عن محتواه.

• أقرب تشبيه للقصة الصحفية هو مقارنتها بالفلم الوثائقي الذي خضع لعملية مونتاج عالية. محرر القصة الصحفية يبذل جهده لمحاكاة عملية المونتاج من خلال التحرير اللغوي.

• الصور مهمة جداً في القصة الصحفية، كذلك الرسوم البيانية، والكوادر المنفصلة، والإخراج الممتاز.

مصادر المعلومات

يقوم العمل الصحفي، في مطبوعات الشركة، على إعداد موضوعات ميدانية، مستندة إلى مشاهدات مسموح بها، أو منقولة معلوماتها عن مصادر مخوّلة بالإدلاء بالمعلومات. تغطية أحداث الشركة يجب أن تكون مصرّحاً بها من قبل الدائرة المختصة، وكذلك المعلومات المنسوبة إليها، أو إلى أحد من العاملين فيها.

ويدخل ضمن ذلك الصور، ومقاطع الفيديو، وكل شكل من أشكال التوثيق والإخبار، وذلك لضمان صحة المعلومات وتحاشي المعلومات المغلوطة، أو المنقوصة، أو غير الصحيحة. وكذلك لتجنّب النقل من مصادر غير مؤهّلة أو مخوّلة بالتصريح، أو ليست ذات صلة بالموضوع.

وبالضرورة؛ يجب التزام المضامين التي تُدلي بها المصادر، بحيث لا تُحجّب منها معلومات جوهرية، أو تُضاف إليها معلومات غير موجود، أو تُنسب إلى المصدر معلومات لم يُدلّ بها، أو قالها ضمن المعلومات التي لـ «العلم» لا «النشر».

حقوق الملكية الفكرية

في حال الاستعانة بمصادر معلومات من خارج الشركة، فمن المهم مراعاة حقوق الملكية الفكرية، ومن غير الأخلاقي الاستيلاء على صور أو مقاطع فيديو أو تصاميم أو إحصاءات

- تضمّنه كثير من الصور والرسومات والرسوم البيانية.
- استخدام الكوادر المنفصلة عن الموضوع الرئيس.
- تنفيذ كل ذلك برؤية جمالية ومهنية في الوقت نفسه.

القصص الصحفية

القصة الصحفية من القوالب الصحفية المتطورة عن الأجناس الصحفية التقليدية. ويمكن تطبيق أساليبها الحديثة في الخبر والتقرير والتحقيق والحوار أيضاً. وميزة القصة الصحفية هي كسر الشكل المعتاد في التحرير، وتناول الموضوع من زاوية غير متوقعة مستندة إلى رؤية وبراعة وإتقان.

موضوعات القصص الصحفية متنوّعة، كما هو حال الأجناس الأخرى، وهي تعتمد - أيضاً - على المعلومات وتوظيفها في تحرير المادة على نحو سرديّ.

ومما يُراعى في سردها:

- وضع عناوين مشوّفة مختلفة عن الطريقة الخبرية الاعتيادية.
- لا تبدأ بجملة فعلية مُخبرة، ولا بطريقة تُشبه المقال، ولا بكلمات حاسمة، مثل: «لا شك»، أو «يُعدُّ، يمثل، يُشكّل»، أو «قد» أو «إن»، أو أيّ من الطرق المتوقعة. يحتاج محرر القصة إلى مدخل مفاجئ على نحو من الأنحاء، بحسّ يلعب الخيال الصحفي - لا الخيال الأدبي - فيه لعبته.
- تُسرد القصة باحتراف غير متسلسل كما هو في الواقع، بل باختيار نقاط مهمة يتم توليفها في المادة. من الممكن الابتداء بجانب هامشي من الحدث، أو من آخره، أو من كلمة قيلت، أو وصف مرّ عرضاً، أو من تصفيق الجمهور، أو تمللمهم، أو حالة المصدر.. إلخ

بهذه الطريقة يمكن أن تكون المادة المحرّرة ذات طابع إخباري، وفي حال تكاملها مع المتطلبات التحريرية الأخرى؛ يمكن أن تتخذ شكلاً صحفياً، خبراً، أو تقريراً. ويتوقف ذلك على إتقان الجوانب الأخرى.

الإخبار المجرد

المواد الصحفية؛ ليست مكاناً للتعبير عن الرأي الشخصي، أو العواطف أو المشاعر، أو الانطباعات الذاتية. قد تكون موجّهة ضمن سياسة من السياسات، أو قيمة من القيم، مثل: إعداد أخبار حوادث المرور بصياغة توعوية المقصود منها إبراز قيم السلامة، وتوصيف سلبيات المخالفات.

وقد تُنشر أخبار الإنجازات بلغة إعجاب، أو تحرّر تقارير أو قصص صحفية بروح إيجابية، لدعم قضية ما، أو عرض نماذج الناجحين.

لكنها، في كل الأحوال، تحمل طابع «الموضوع» العام، لا «الذاتية» الخاصة بالمراسل أو المحرّر.

من دون التأكد من سلامة النقل، عبر إذن المصدر، أو الشراء منه.

وبالطبع؛ لا يصحّ إعمال النسخ والإلصاق في النصوص، بحيث يصل الأمر إلى «السرقعة».

وفي كل الأحوال؛ لا يجوز الاستعانة بمصادر غير موثوقة، أو غير مؤهلة، أو اللجوء إلى مواقع ليست ذات مصداقية. كما يجب الإفصاح عن المصادر عند تحرير المادة.

مفاتيح الإخبار

مفاتيح الإخبار هي الكلمات التي يستخدمها المحرّر، أو المراسل الصحفي، في عرض معلومات حدثٍ شاهدها بنفسه، أو نقلها عن مصدر آخر، أو مصادر أخرى.

هناك نوعان من كلمات المفاتيح:

- كلمات على لسان المحرّر، مثل: افتتح، وضع، شهد، رعى، أطلق.. إلخ؛ ويُقصد منها أن المحرّر يصف أحداً يفعل شيئاً، في حدث من الأحداث. وتدخل ضمن ذلك الكلمات التي تتحدّث عن الحوادث، والأحداث العامة.

- كلمات تصف معلومات أو آراء تخص مصدرًا من المصادر، مثل: أكد، صرّح، قال، نفى، أوضح، وصف.. إلخ؛ وتُستخدم هذه الكلمات في المناسبات المفتوحة، أو التصريحات الخاصة. والقصد منها هو أن يكون المحرر وسيطاً بين مصدر وقارئ.

ويجب استخدام كل مفتاح حسب احتياج المعنى، فهناك مفاتيح تُستخدم في بداية المادة، مثل كلمات الإخبار بالحدث ككل. وهناك مفاتيح تُستخدم مثل وصلات الكلام. وبين كل عبارة وأخرى تدخل كلمة، مثل: «أضاف، أوضح، أشار، شدّد على».. إلخ.

ضوابط

عامّة

الترقيم الهجائي

○ الأسلوب الأول

أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ
ف ق ك ل م ن ه و ي

✔ الأسلوب الآخر

أ ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر
ش ت ث خ ذ ض ظ غ

تُمةً أسلوبان للترقيم بالحروف العربية: أولهما يعتمد على الترتيب الهجائي للأحرف العربية، والآخر يعتمد على الترتيب الأبجدي القديم للحروف العربية وهو الذي أبقى عليه العرب في الترقيم. والآخر هو الأسلوب المستخدم في أرامكو السعودية.

أرقام الفقرات

تُترجم الأرقام الرومانية للفقرات إلى كلمات

أ: أولاً ب: ثانياً ج: ثالثاً

د: رابعاً هـ: خامساً

عنوان

✔ أولاً-أ-1-2 ○ 2.i.a.i

تُترجم الأرقام الرومانية للفقرات إلى كلمات. وفي القوائم متعدّدة المستويات، تُترجم الأرقام الرومانية الرئيسية (مثل: ا و ب و ج و د، إلخ) إلى كلمات كما ذُكر في العمود الجانبي، وتُترجم الأرقام الرومانية الفرعية (مثل: i و ii و iii و iv، إلخ) إلى أرقام. وفاضل أرقام الفقرات في اللغة العربية هو الشرطة «-»، ولا يجوز استخدام النقطة «.» محلها.

الأرقام والفاصلة العشرية وفواصل الآلاف

مثال

أسهم المكتتبون بمبلغ

10,403,078.89 ريال

تُستخدم الأرقام المتعارف استخدامها في اللغة الإنجليزية، وهي أرقام عربية الأصل، في مطبوعات الشركة كافة، ويستثنى من ذلك مراسلاتها الحكومية. وتُستخدم النقطة الإنجليزية «.» كفاصلة عشرية، بينما تُستخدم الفاصلة المقلوبة «٫» فواصل للآلاف في الأرقام التي تزيد على أربع خانوات.

التواريخ

تكتب الشهور بالحروف وليس بالأرقام، وتلتزم أرامكو السعودية التقويم الرسمي للمملكة، وهو التقويم الهجري وفق تقويم أم القرى، ويُذكر اليوم ثم الشهر ثم السنة، وفي المكاتبات والتقارير الرسمية يُذكر التاريخ الهجري أولاً تليه كلمة «الموافق» ثم التاريخ الميلادي، أما في المطبوعات الأخرى مثل الصحف والمجلات فيكتفى بوضع التاريخ الميلادي بين قوسين.

تكتب الشهور بالحروف

12 ربيع الأول 1439هـ

في المكاتبات والتقارير الرسمية

12 ربيع الأول 1439هـ

الموافق 1 ديسمبر 2017م

في الصحف والمجلات

12 ربيع الأول 1436هـ

(1 ديسمبر 2017م)

الوقت

يفضل كتابة الوقت بالحروف، وفي حال الاضطرار إلى كتابة الوقت بالأرقام، كما يكون في الجداول، تستخدم النقطتان للفصل بين الساعات والدقائق والثواني كما في المثال، مع ملاحظة أن الوقت هنا يُقرأ من اليسار إلى اليمين. وتستخدم «ص» اختصاراً لـ «صباحاً» و«م» اختصاراً لـ «مساءً». ولا تُفضّل كتابة الوقت بنظام الأربع وعشرين ساعة.

يكتب الوقت بالأحرف

بدأت الجلسة الساعة

العاشرة والنصف صباحاً

في حال الاضطرار إلى كتابة الوقت بالأرقام

10:30:15 ص

(أي العاشرة وثلاثون دقيقة و15 ثانية صباحاً)

لا تُفضّل كتابة الوقت بنظام الأربع

وعشرين ساعة

05:00:00 م ✓

17:00:00 ○

الشهور

تُكتب أسماء الشهور الميلادية كما هو واضح هنا، ولا تُستخدم الأسماء العربية لهذه الشهور؛ نظرًا لعدم معرفة الكثيرين بها، مثل: كانون الثاني، شباط... إلخ. وتكتب أسماء الشهور الهجرية كما في المثال. وعند كتابة تاريخ يتضمَّن شهر ذي القعدة أو ذي الحجة، فإن لفظة «ذي» تعامل معاملة المجرور بحرف جر «من» محذوف ومُقدَّر. ويفضل كتابة التاريخ كله على سطر واحد، وعدم انقسامه على سطرين، ويمكن في هذا الصدد استخدام المسافة غير الفاصلة⁽¹⁾.

أسماء الشهور الميلادية

يناير/ فبراير/ مارس/ أبريل/ مايو/ يونيو/
يوليو/ أغسطس/ سبتمبر/ أكتوبر/ نوفمبر/
ديسمبر

أسماء الشهور الهجرية

محرم/ صفر/ ربيع الأول/ ربيع الآخر/ جمادى
الأولى/ جمادى الآخرة/ رجب/ شعبان/
رمضان/ شوال/ ذو القعدة/ ذو الحجة

كتابة التاريخ الهجري

التاريخ: 18 ذي الحجة 1439هـ

العُملة

يمكن اختصار العُملة الرسمية للمملكة، وهي الريال السعودي، على النحو الآتي «ر.س.»، وفي حالة عدم الاختصار، يُكتفى بكلمة «ريال» ما لم يكن هناك لبس في المعنى فتكتب «ريال سعودي» كاملة.

مثال

ر.س.

«ريال» أو «ريال سعودي»

وحدات القياس

غالبًا يُستخدم النظام المتري، ويستخدم النظام البريطاني في بعض الأحيان، ويمكن اختصار بعض الوحدات، أما البوصة والقدم والميل والغالون فتُكتب كما هي دون اختصار.

الوحدة	الاختصار
كيلومتر	كلم
متر	م
سنتيمتر	سم
ملييمتر	ملم
هيكٲولتر	هكل
لتر	ل
ديسيلتر	دسل
سنتيلتر	سل
ملييلتر	مل
طن	طن
كيلوغرام	كلغم
رطل	رطل
غرام	غ
ديسغرام	دسغ
سنتيغرام	سغ
ملييغرام	ملغ
بوصة	بوصة
قدم	قدم
ميل	ميل
غالون	غالون

الأسماء والكلمات الأجنبية

أسماء الشركات والصحف والمجلات والنشرات وبرامج الكمبيوتر الأجنبية لا تُترجم، وإنما تُنقل كاملة بالحروف العربية مع ترجمة الكلمة الموضحة لهوية أو طبيعة المُسمّى، مثل: «شركة» و«مجلة» و«نشرة» و«برنامج»... إلخ.

وبالنسبة إلى أسماء الشركات الأجنبية التي تكون فيها كلمة «Company» جزءًا من الاسم الرسمي للشركة، فإنها تُكتب بالحروف العربية «كومباني» ولا تغني عنها كلمة «شركة» العربية. وكذلك الحال مع كلمة «Limited» والأحرف «LLC»، فلا تُترجم إلى «المحدودة» طالما كانت جزءًا من الاسم الرسمي للشركة.

أما أسماء الجمعيات والروابط والاتحادات المهنية فتُترجم إلى العربية.

وبالنسبة إلى الكلمات الإنجليزية التي تُكتب بالحروف اللاتينية فيُراعى استخدام الهجاء الأمريكي لها.

مثال

شركة رويال دتش شل

صحيفة نيويورك تايمز

برنامج مايكروسوفت إكسل

مثال

شركة رضايات كومباني ليمتد

(Rezayat Company Limited)

مثال

جمعية المهندسين الأمريكية

مثال

colour

color

الجيم غير المعطّشة في الألفاظ ذات الأصول الأجنبية

تُحوّل الجيم غير المعطّشة إلى «غ»، باستثناء الكلمات التي جرى فيها استخدام آخر، مثل: «الإنجليزية» و«قروب».

جوجل

غوغل

الإنكليزية

الإنجليزية

الإنجليزية

جروب

غروب

قروب

أسماء الأجهزة والتقنيات المعرّبة

يمكن استخدام أسماء الأجهزة التي شاع استخدامها باللغة العربية، مع مراعاة عدم المبالغة باستخدام كلمات غير شائعة في اللغة العربية.

ماوس

كمبيوتر

فأرة

حاسوب

الاقتباس والأقواس

يوضع النص المقتبس داخل علامتي تنصيص، ويفضَّل أن تسبقه نقطتان رأسيتان (: «.....»).

وعند استخدام علامات تنصيص داخل نص مقتبس (أي علامات تنصيص داخل علامات تنصيص)، يُفصل بينها بمسافة، وكذلك الحال بالنسبة إلى الأقواس المستخدمة داخل أقواس.

مثال

قال المتحدث: «لقد سعت الشركة إلى ...»

مثال

شدَّدت الشركة في جميع مراحل عملها على أهمية الابتكار والإبداع (كما قال الرئيس: «هذه الابتكارات أدت إلى إنجاز المشاريع الكبرى، وتحقيق الاكتشافات»)

العطف والفاصلة

عند ورود عدد كبير من الكلمات المفردة المعطوف بعضها على بعض، لا يكتفى باستخدام الفاصلة فهو أسلوب وافد من الإنجليزية، ويجب استخدام أدوات العطف بينها، ويقتصد في استخدام الفواصل بينها: تجنبًا لكثرة التوقف أثناء القراءة. ويُحبَّب استخدام الفواصل بين الجُمَل والعبارات المعطوف بعضها على بعض.

مثال

✓ «في حالات الإفلاس والخسارة والضرر ...»
○ «في حالات الإفلاس، والخسارة، والضرر، ...»

مثال

«... فإن الشركة تعمل على مجاراة أحدث التقنيات، والتعرُّف على أفضل الفرص...»

الشرطة المائلة (/)

لا يجوز استخدام الشرطة المائلة بمعنى «أو» كما في اللغات الأجنبية.

مثال

✓ أرامكو أو أرامكو السعودية
○ أرامكو / أرامكو السعودية

الأحرف المائلة

لا تُستخدم الأحرف المائلة للدلالة على التنصيص في اللغة العربية. وفي مثل هذه الحالة تُستخدم علامات التنصيص بدلاً من الأحرف المائلة.

مثال

✓ قال الرئيس: «أتقدّم بخالص الشكر لكلّ منكم

على التميّز».

○ قال الرئيس: أتقدّم بخالص الشكر لكلّ منكم

على التميّز.

التشكيل

تُفضّل كتابة تنوين النصب عندما يكون التنوين مصحوبًا بحرف ألف، كما تُفضّل كتابة علامة السدّة، وكذلك علامة الضمّة على أول حرف في الأفعال المبنية للمجهول، أما بالنسبة إلى باقي التشكيل فلا تُحبّذ كتابته إلا في حالة خشية التباس المعنى، كما في حالة المُنتهى.

مثال

أيضًا يُحكى

مثال

صدرت دعوة حاملّي الأسهم إلى عقد اجتماع.

والغرض من كتابة علامات التشكيل في كلمة «حاملّي»

هو عدم فهمها على الجمع «حاملِي».

مثال

✓ أيضًا ○ أيضًا

وضع تنوين النصب فوق ألف التنوين والألف المقصورة

مثال: «أقامت الشركة مشروعًا جديدًا»، و«ترك هذا العمل صدّي طيبًا».

يصح في كتابة تنوين الفتح أن تُكتب على الحرف الصحيح؛ أي قبل ألف التنوين، نحو: «محمدًا»، كما يصح كتابتها على ألف التنوين، نحو: «محمدًا»، وإننا في أرامكو السعودية نلتزم كتابتها على الحرف الصحيح، نحو: «محمدًا»، أما الاسم المقصور المنتهي بألف، نحو: «صدّي» فإننا نكتب التنوين على الحرف الذي يسبق الألف، نحو: «صدّي».

مثال

✓ محمدًا ○ محمدًا

✓ صدّي ○ صدّي

تأنيث أسماء المناصب القيادية

كانت العرب تُحجم عن تأنيث أسماء المناصب القيادية؛ لئُدرة شَغَل النساء لها، فكانوا يقولون «حاكمنا فلانة...» و«أميرنا هي...»، أما الآن وقد زادت مشاركة النساء في الوظائف العامة بما تتضمنه من مناصب قيادية فلم يُعد من المُستساغ عدم تأنيث أسماء هذه المناصب، مثل: مديرة ومشرفة ورئيسة ووزيرة وعضوة... إلخ⁽³⁾.

مثال

✓ مديرتنا هي ...

○ مديرنا هي ...

«إلحاقاً لـ» أم «إلحاقاً بـ»

الصحيح في هذا التعبير هو استخدام الباء؛ لأنها هي التي تُستخدم مع الفعل الذي نُشتق منه كلمة «إلحاق» وهو «ألحق»، فنقول: «ألحقت بالمبنى غرفة إضافية» أو «ألحقنا بأعدائنا هزيمة نكراء»، ولا نقول «ألحقت للمبنى...»، ولا «ألحقنا لأعدائنا...».

مثال

✓ ألحقت بالمبنى ...

○ ألحقت للمبنى ...

البدء بـ «إن» في غير مواضع التوكيد

يميل بعضهم لبدء الجمل الاسمية بـ «إن» في مواضع لا تحتاج إلى توكيد، والأساس في «إن» أنها حرف توكيد وليست حرف ابتداء. وعلى سبيل المثال، عندما نقول، «إن المملكة تنتج النفط الخام، وتصدره إلى العالم»، فإننا لا نحتاج إلى التأكيد باستخدام «إن»؛ لأن هذا الأمر ليس موضع شك ما لم تكن ثمة ضرورة في السياق تقتضي التأكيد أو التشديد على هذا المعنى، والأفضل هنا هو استخدام جملة فعلية: «تنتج المملكة النفط الخام...»، أو جملة اسمية بدون توكيد «المملكة تنتج النفط الخام...».

مثال

✓ تنتج المملكة النفط الخام

○ إن المملكة تنتج النفط الخام

حرف الباء مع بَدَلْ وأبدل واستبدل

يلتبس لدى الكثيرين عند استخدام هذه الأفعال (والاسم المشتق منها أيضًا، مثل إبدال واستبدال) يلتبس عليهم إدخال حرف الباء على المطلوب بدلًا عن المتروك كما في المثال: «أبدلت المصاييح القديمة بمصاييح جديدة».

والصحيح هنا هو أن نقول: «أبدلتُ بالمصاييح القديمة مصاييح جديدة»، كما في قوله تعالى: «أَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ» (البقرة 61). وتطبق القاعدة نفسها على الأفعال «شرى واشترى وباع وابتاع»، حيث تدخل الباء على المتروك لا على المطلوب.

وفي السياقات التي يُخشى فيها أن يؤدي عدم الفهم الصحيح لهذا الاستخدام إلى مواقف غير مستحبة، يمكن الاستعاضة عن لفظتي «إبدال» و«استبدال» بكلمات مثل: «إحلال ... محل» أو «... بدلًا من» أو أي تعابير أخرى مماثلة.

مثال

- ✓ أبدلتُ بالمصاييح القديمة مصاييح جديدة
- أبدلت المصاييح القديمة بمصاييح جديدة

مثال

- ✓ «تم تركيب مصاييح جديدة بدلًا من التالفة»،
- ✓ «تم إحلال أنابيب جديدة محل الأنابيب التالفة»... إلخ.

«أو» و«أم»

لا تُستعمل كلمة «أو» بعد أداة الاستفهام «هل» وهمزة الاستفهام «أ»: فلا نقول «هل جاء فلان أو فلان؟»، أو «أجاء فلان أو فلان؟» بل الصواب، هو: «هل جاء فلان أم فلان؟» و«أجاء محمد أم أحمد؟» و«أحضر إدريس أم رشيد؟» و«هل الساعة التاسعة أم العاشرة؟»⁽⁴⁾.

وفي التنزيل: «وَإِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ» (الأنبياء 109)؛ وقوله تعالى: «قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ» (الرعد 16).

لاحظ أنه يمكن استخدام «أو» في المثالين الأولين إذا لم يكن السؤال معنيًا بأي من الشخصين جاء أو حضر، أي أن يستوي حضور أيٍّ منهما، كما في المثال: «أحضر المتهم أو محاموه جلسة المحكمة؟» إذ يوحي هذا السؤال بأنه يستوي في هذه الحالة حضور المتهم أو محاميه، وأن المطلوب هو أن يحضر أي واحد منهما، أما في المثال: «أجاء محمد أم أحمد؟»، فالمفهوم ضمناً أن أحدهما قد جاء وأن السؤال هو عن أي منهما هو الذي جاء. وفي الآية المشار إليها «أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ» (الأنبياء 109) يُفهم ضمناً أن «مَّا تُوعَدُونَ» آتٍ لا محالة، وأن التساؤل هنا عمّا إذا كان ذلك قريباً أم بعيداً.

مثال

- ✓ هل جاء فلان أم فلان؟
- هل جاء فلان أو فلان؟

«بلى» أم «نعم»

ينسى الكثيرون «بلى» ويردُّون بالإيجاب عن السؤال المنفي بـ «نعم»، وهذا خطأ؛ لأن «نعم» لا تُستخدم إلا مع السؤال المُثبت.

مثال

«ألم تذهب إلى العمل أمس؟»

عند الإيجاب نقول: «بلى» (سؤال منفي).

«أذهبت إلى العمل أمس؟»

عند الإيجاب نقول: «نعم» (سؤال مثبت).

قوله تعالى: «قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِن، قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنَّ لِيُطْمَئِنَّ قَلْبِي» (البقرة 260).

الباء الطفيلية⁽⁵⁾

يمكننا أن نطلق على هذه الباء لفظة «طفيلية»؛ لأن الكثيرين يخطئون في استخدامها بعد بعض الأفعال، فيقال: «علم بأن الخبر قد شاع» و«ذكر بأنه...»، و«ادعى بأنه...»، و«أخبر بأن فلاناً كان حاضراً»، و«شهد بأن...»، و«قال بأن»، كما تُقحم الباء بعد أفعال أخرى.

مثال

✓ علم أن الخبر قد شاع

○ علم بأن الخبر قد شاع

والصواب حذف الباء، فنقول: «علم أن...»، و«ذكر أنه...»، و«ادعى أنه...»، و«أخبر أن...»، و«شهد أن...»، و«شهد أن...»، و«قال إن...».

ولعل من المفيد التوقف هنا عند الحالات التي تُدخل فيها هذه الباء الزائدة على فعل القول، خصوصاً عند الحديث عن الآراء أو وجهات النظر، فنجد الكثيرين يكتبون عبارات، مثل: «وقد قال بهذا الرأي...»، و«قال بتلك المقولة...»، وهذا الاستخدام مُستحدث.

الياء الطفيلية

- يُخطئ الكثيرون بإضافة الياء عند مخاطبة الأنثى، فيقولون: «قرأت لكي» و«لماذا ذهبتى؟»، والصواب هو كسر الحرف الأخير دون إضافة ياء، فنقول: «قلت لكِ» و«لماذا ذهبتِ؟».
- ولا يجوز الخلط بين هذه الياء الطفيلية والياء التي ينتهي بها الفعل المجزوم، مثل: فعل الأمر الذي يُبنى على حذف النون لاتصاله بياء المخاطبة (مثال: «ادرسى هذا المثال») والفعل المضارع المجزوم بـ «لا» الناهية (مثال: «لا تستخدمى هذه الأدوات»); لأن الياء في هذَيْن الفعلَيْن هي جزء من صيغة مخاطبة الأنثى في الأفعال الخمسة (أي صيغة «تفعلين»); إذ كان هذان الفعلان قبل الجزم «تدرسين» و«تستخدمين» ثم حُذفت النون بالجزم.

○ قرأت لكي

✓ قرأت لكِ

مثال

«آذان» أم «أذان»

- نداء المؤذن للصلاة يُسمَّى «الأذان» بفتح الهمزة دون مدٍّ، أما «الآذان» فجمع أذن.

○ رفع بلال الآذان

✓ رفع بلال الأذان

مثال

تأنيث الصفات على وزن «فعلول»

- يُضيف بعضهم تاء التأنيث إلى الصفات على وزن فعلول، مثل: أكلول وعجولول وصبورول وشكورول ولدودول، وهذا خطأ ما دامت صيغة «فعلول» مستخدمة بمعنى الفاعل وليس المفعول به، والصحيح أن نقول «فتاة أكلول» و«رجل أكلول»، كما نقول «رجل صبور» و«امرأة صبور».
- والاستثناء لهذه القاعدة هو كلمة «عدوٌّ»، وهي أيضاً على وزن فعلول (الشدة الواقعة على حرف الواو هي التي تقابل حرف اللام في «فعلول»)، وتأنيثها بإضافة تاء التأنيث «عدوَّة» صحيح.
- وإذا كانت صيغة فعلول بمعنى المفعول به جاز تذكيرها وتأنيثها، فنقول «بقرة حلوب» و«بقرة حلوبة»⁽⁶⁾.

○ امرأة صبورة

✓ امرأة صبور

مثال

شرى واشترى

يستخدم بعضهم الفعل «شرى» بمعنى «اشترى»، والصحيح أن معناه «باع»، وأن «اشترى» تعني «ابتاع»، كما في قوله تعالى: «وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الرَّاہِدِينَ، وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ...» (يوسف 20 - 21). فالأولى «شروه» تعني باعوه، والثانية «اشتراه» تعني ابتاعه. ومن ذلك أيضًا قوله تعالى: «وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ» (البقرة 207) أي يبيع نفسه ويتخلى عنها مقابل مرضاة الله.

مثال

اشترى ✓

شرى ○

«رئيس» أم «رئيسي» و«أساس» أم «أساسي»

يرى أغلب النحويين إدخال ياء النسب على كلمة رئيس خطأ؛ لأنها إنما تضاف إلى الاسم لتحويله إلى صفة، ومن ثم لا يجوز إضافة الياء إلى «رئيس» لأنها صفة أصالةً وليست اسمًا، ولا يجوز تحويل الصفة إلى صفة.

وهذا الكلام ينطبق أيضًا على كلمة «أساس»، فنقول: «الفكرة الأساس» و«العنصر الأساس».

مثال

رئيس ✓

رئيسي ○

أساس ✓

أساسي ○

مثال

يتمثل الهدف الرئيس من المشروع في...
والأهداف الرئيسة التي تسعى الشركة
لتحقيقها هي ...

عطف الاسم الموصول

لا يجوز زيادة حرف العطف قبل الأسماء الموصولة، (مثال: «هذا المشروع الجديد، والذي يهدف إلى تحقيق أهداف الشركة...»)، إذ لا يصح إقحام الواو هنا؛ نظرًا لأن المراد هنا الصفة، وعليه لا يصح الفصل بين الصفة والموصوف، والصحيح: «هذا المشروع الجديد، الذي يهدف إلى تحقيق أهداف الشركة...». ويجوز عطف الاسم الموصول على اسم موصول مثله كما في المثال: «هذا المشروع الجديد، الذي يهدف إلى تحقيق أهداف الشركة، والذي تم تنفيذه هذا العام...» («الذي» الثانية معطوفة على «الذي» الأولى).

مثال

✓ هذا المشروع الجديد، الذي يهدف إلى ...

○ هذا المشروع الجديد، والذي يهدف إلى ...

«مدراء» أم «مديرون»

كل اسم فاعل أو مفعول مبدوء بميم زائدة يُجمع جمعًا سالمًا، كما في «مدير - مديرون»، ولا يصح أن تقول مدراء.

مثال

مديرون مدراء

«أن» أم «إن» بعد فعل القول

لا يجوز استخدام «أن» بعد قال وكل ما يُشتق منها، وإنما تستخدم «إن».

مثال

قال إنه سيأتي اليوم
قال أنه سيأتي اليوم

مثال: «قال إنه سيأتي اليوم»، وقوله تعالى: «قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ» (آل عمران 154)، وقوله تعالى: «وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ» (النساء 157)، وقولنا: «تعجبت من قولك إنك مسافر»، وقولنا: «سمعت الرجل قائلًا إنه مسافر».

«مائة» أم «مئة»

الألف في كلمة «مائة» تُكتب ولا تُتطرق، وقد أضافها أوائل كتبة المصحف الشريف تمييزًا لكلمة «مئة» عن «مئة»؛ لأن العرب لم يكونوا يكتبون نقاط الحروف أو الهمزة في ذلك الحين، كما في قوله تعالى: «وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَمِائَةٍ سِنِينَ وَارْدَاؤُا تِسْعًا» (الكهف 25). ومع أن ثَمَّة من يطالب بالاستغناء عنها على أساس انتفاء السبب الذي أدخلت من أجله بعد أن أدخل العرب نقاط الحروف إلى الكتابة العربية، فإن الرأي الأغلب الذي نأخذ به هنا هو الإبقاء عليها، باستثناء الجمع «مئات» الذي جرى العرف على عدم إدخال الألف عليه.

مثال

مائة مئة

شُمُول المَذْكُر للمُؤنَّث

هذه القاعدة في اللغة العربية لا توجد في بعض اللغات الأخرى، ولعلّ أبرز مثال عليها هو تكرار عبارة «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا» في القرآن الكريم في إشارة لجميع المؤمنين ذكورًا وإناثًا. أما بعض اللغات الأخرى فلا توجد فيها هذه القاعدة، مما يجعل بعض القارئيين بالنقل من تلك اللغات ينساقون أحيانًا وراء الصياغات الأجنبية ويكتبون عبارات، مثل: «الكاتب/ الكاتبة»، أو «الموظف/ الموظفة».

ويجوز ذكر المؤنَّث معطوفًا على المُذكَر في بعض الحالات الخاصة عندما يكون المطلوب هو التأكيد والتشديد على أن المعنى يشمل الذكور والإناث، كما في قوله تعالى: «إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا» (الأحزاب 35).

تذكير بعض الألفاظ المؤنَّثة

يقول بعضهم: «هذا البئر»، و«بئر منتج»، والصحيح «هذه البئر» و«بئر منتجة»؛ لأن لفظة البئر مؤنَّثة، كما في قوله تعالى: «وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَشِيدٍ» (الحج 45).

كما يقول بعضهم «قدم مكعب قياسي»، والصحيح: «قدم مُكعَّبة قياسية»؛ لأن القدم من أسماء أعضاء الجسم المؤنَّثة.

ومن ذلك أيضاً كلمة «سوق»، و«إبهام» و«كتف» و«عقاب» (الطير المعروفة)، وهي كلمات مؤنَّثة يخطئ بعضهم بتذكيرها.

وثمة كلمات يستوي فيها التذكير والتأنيث، مثل: «سبيل»، كما في قوله تعالى: «قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ...» (يوسف 108). وقوله: «وإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا» (الأعراف 146). ومن هذه الكلمات أيضاً «الطريق» (وإن كان تأنيثها أفصح) و«السكين» و«الدلو»، أما «الهرباء» فالأفصح فيها التذكير.

مثال

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

مثال

✓ هذه البئر

○ هذا البئر

✓ قدم مُكعَّبة قياسية

○ قدم مكعب قياسي

إضافة أكثر من مُضاف إلى مُضاف إليه واحد

من الأخطاء الدقيقة الشائعة الانتشار بين معظم الكُتَّاب والصحفيين في عالم النشر، التي لا ينتبهون إليها، أو يغضُّون البصر عنها، هي إضافة مضافين إلى مُضاف إليه واحد.

مثال

- استخراج النفط ونقله وتكريره وتوزيعه
- استخراج ونقل وتكرير وتوزيع النفط

رجوع الضمير على متأخر

والمقصود هنا تقديم الضمير على الاسم، فيقال: «أثناء جولته التفقدية، شهد الرئيس كذا» وهنا يعود الضمير على ما ورد بعده وهو الرئيس وهذا خطأ؛ إذ إنَّ الضمير يعود على ما سبقه، والصحيح: «شهد الرئيس أثناء جولته التفقدية ...».

مثال

- أعلنت شركة كذا وكذا في بيان صحفي أصدرته اليوم ...
 - في بيان صحفي أصدرته اليوم، أعلنت شركة ...
- الضمير في فعل «أصدرته» يشير إلى «الشركة» وقد ورد قبلها في الجملة، وهذا خطأ

إغفال «واو» العطف

قد لا يستخدم بعضهم واو العطف إلا قبل المعطوف الأخير تأثرًا باللغات الأجنبية فيقول: «ذهب أحمد إلى المكتبة واشترى كتبًا، أقلامًا، صورًا، ودفاتر». ويُفصّل استخدام واو العطف فيها جميعها: «ذهب أحمد إلى المكتبة واشترى كتبًا وأقلامًا وصورًا ودفاتر».

مثال

- ذهب أحمد إلى المكتبة واشترى كتبًا وأقلامًا وصورًا ودفاتر
- ذهب أحمد إلى المكتبة واشترى كتبًا، أقلامًا، صورًا، ودفاتر

استخدام «ينبغي» بمعنى الوجوب وإتباعه بـ «على»

مثال: «ينبغي على الطالب تأدية واجبه». وهذه العبارة لا تجعل من أداء الواجب أمرًا محتمًا بالنسبة إلى الطالب، فقد جاء في المعجم الوسيط ما نصُّه «يقال: ينبغي لفلان أن يعمل كذا: يَحْسُنْ به وَيُسْتَحَبُّ له. وما ينبغي لفلان أن يفعل كذا: لا يليق به ولا يحسُنْ منه»⁽⁷⁾.

مثال

- يجب على الطالب تأدية واجبه
- ينبغي على الطالب تأدية واجبه

والصواب: «يجب على الطالب تأدية واجبه»، أو «يتعيّن على الطالب تأدية واجبه».

ثم إنَّ الفعل «ينبغي» لا تتبعه «على»، بل حرف اللام «لـ»، كما في قوله تعالى: «وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشُّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ» (يس 69).

دخول حروف الجر على بعض الظروف

مثال: «بقيت في المكتبة لمدة قصيرة». وهذه اللام زائدة ولا وظيفة لها، ويجب أن تنصب (مدة): لأنها ظرف زمان، كما في قوله تعالى: «قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ» (المؤمنون 113)، والصواب: «بقيت في المكتبة مدة قصيرة»، وهناك ظروف الأفضح فيها أن تدخل عليها حروف الجر، كما في «أثناء / إثر»، كقولنا: «زرت الرياض في أثناء وجودي في المملكة» و«صفت السماء على إثر انقشاع الغيوم».

مثال

- بقيت في المكتبة مدةً قصيرةً
- بقيت في المكتبة لمدةً قصيرةً

«كلما» أم «كل ما» و«فيما» أم «في ما»

إذا كانت (ما) اسم شرط أو اسم موصول أو نكرة للتعجب، فإنها تفصل عما قبلها «إن ما قمت به عظيمٌ» و«اختلف الرجالُ في ما بينهم» لأن «ما» اسم موصول. أما إذا كانت حرفية زائدة أو مصدرية فإنها توصل بما بعدها «ربما، مثلما، إنما، كلما».

مثال

كلما اجتهدت نجحت

مثال

كل ما تفعله صحيح

«بسم» أم «باسم»

تكتب «بسم الله» إذا كتبت «بسم الله الرحمن الرحيم» كاملةً، وإذا افتتحت بها كتاباً أو ابتدأت بها كلاماً - بغير ألف؛ لأنها كثرت في هذه الحال على الألسنة، وكل كتاب يكتب، وعند الفزع والجزع، وعند الخبر يرد، والطعام يؤكل، فحذفت الألف تخفيفاً.

وإذا قصدت كلاماً أثبت فيها ألفاً وكتبت «باسم الله» نحو: «أبدأ باسم الله» وأختم باسم الله». وقال الله عز وجل: «أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ» (العلق 1)، و«فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ» (الواقعة 96).

كتابة «إذن» و«إذا»

للعلماء فيها ثلاثة آراء: رأيي يرى كتابتها بالنون دائماً، «إذن»، ورأيي يرى كتابتها بالتثوين دائماً، «إذا»، ورأيي يرى أنها تُكتب بالنون إذا كانت ناصبة للفعل المضارع، وهذا أشهر الآراء وعليه الجمهور، وتفصيله على النحو التالي:

تُكتب «إذن» بالنون إذا نصبت الفعل المضارع الذي بعدها، مثل قولنا: «إذن أكرمك» جواباً لمن قال: «سأزورك غداً»، ولكي تنصب الفعل المضارع بعدها لا بُدَّ من توفر عدة شروط، وهي: أن تكون بمنزلة جواب لكلام سابق، وأن يكون زمن المضارع بعدها للمستقبل، وأن تتصل بالفعل المضارع مباشرة، ولا يجوز الفصل بينها وبينه إلا بالقسم أو «لا» النافية، وأن تقع في صدر جملتها.

ومن الأمثلة التي توفرت فيها الشروط السابقة، قولك لصديقك: «إذن أكرمك» جواباً لقوله: «سأزورك غداً».

«أي» أم «أية»

إذا كانت «أي» استفهامية فإنها تلزم صورة واحدة مع المذكر والمؤنث، نحو: «أي طالب جاء؟» «أي طالبة جاءت؟»، أما إذا كانت غير استفهامية والمضاف إليه مؤنث فيجوز الأمران، نحو: «يا أحمد أضف أي معلومة» أو «يا أحمد أضف أية معلومة»، والتذكير أفصح.

مثال

✓ يا أحمد أضف أي معلومة

○ يا أحمد أضف أية معلومة

«لا زال» محل «لا يزال»، و«ما يزال» محل «ما زال»

يُقال «لا زال» للتعبير عن الاستمرار، والصواب «ما زال»، ف «لا» النافية لا تدخل على الماضي إلا عند عطف فعل على فعل آخر منفي، مثل قوله تعالى: «فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّى» (القيامة 31)، أو للدعاء، مثل: «لا سمح الله» و«لا قدر الله». والصحيح هو استخدام «لا يزال» في المضارع، «ما زال» في الماضي، و«لم يزل» في الجزم. في التنزيل: «لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ» (التوبة 110).

مثال

○ ما يزال

✓ لا يزال

○ لا زال

✓ ما زال

مثال

لا يزال العمل في مشروع غاز الفاضلي مستمراً، وما زال العمل في منيفة مستمراً.

«نفذ» و«استنفذ» محل «نفذ» و«استنفذ»

يقال اليورانيوم المستنفذ، واستنفاد الموارد، والصواب: اليورانيوم المستنفد، واستنفاد الموارد، (بالدال وليس الذال)؛ فنفذ بمعنى اخترق كما في «نفذ السهم».

مثال

✓ اليورانيوم المستنفذ

○ اليورانيوم المستنفذ

«ناهيك عن» محل «بالإضافة إلى»

يُقال «ناهيك عن كذا» بقصد «فضلاً عن» أو «إضافة إلى» أو «غني عن الذكر كذا»، وناهيك لا تأتي معها «عن» وإنما «من»، كما أنها لا تُستخدم بهذا المعنى؛ فالصواب أنها تُقال لمن بلغ المُنتهى في صفة ما، وقد ورد في مختار الصحاح ما نُصّه: «هذا رجل نَاهِيكَ من رجل. معناه أنه بجِدِّهِ وِغْنَائِهِ ينهاك عن تَطَلُّبِ غيرِهِ. وهذه امرأة نَاهِيَّتْكَ من امرأة»⁽⁸⁾.

أفاض كذا

يقال «أفاض القول» بتعدي الفعل بذاته، وهذا خطأ، وصوابه: «أفاض في القول»؛ لأن فعل «أفاض» يتعدى بحرف جر، كما في قوله تعالى: «فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ» (البقرة 198).

مثال

○ أفاض القول

✓ أفاض في القول

في كل آونة

آونة: اسم جمع نكرة على وزن «أفعلّة» ومفردُها أوان، مثل: زمان/ أزمنة، وغطاء/ أغطية، و«كل» لا تدخل على الجمع النكرة، فلا يقال «في كل أزمنة»، والصواب «في كل أوان».

مثال

○ في كل آونة

✓ في كل أوان

دخول حروف الجر على «ما» الاستفهامية

تدخل حروف الجر «من، عن، على، اللام، الباء، إلى، في» على «ما» الاستفهامية فتُحذف الألف منها: «بِمَ نتذوق الطعام؟، فيمَ تفكر؟، ممّ تأخذ العلم؟، عمّ تسأل؟، علام الغياب؟، لِمَ ندرس؟، إلآمَ الهجر؟»، أما إذا كانت «ما» غير استفهامية لا تحذف الألف منها، نحو: «ارضَ بما يكتبه الله».

مثال

بِمَ نتذوق الطعام؟
إذا كانت «ما» استفهامية

مثال

ارضَ بما يكتبه الله
إذا كانت «ما» غير استفهامية

الأسماء المضافة

الأسماء المضافة لأسماء الله الحسنى، مثل: عبد الله وعبدالرحمن، يفصّل كتابتها كلمة واحدة دون مسافة فاصلة بين الكلمتين، وينبغي أن تكونا على السطر نفسه⁽⁹⁾.

أمثلة

○ عبد الله
○ عبد الرحمن
✓ عبدالله
✓ عبدالرحمن

كثرة الجُمَل الاعتراضية

ينبغي تجنب الجُمَل الاعتراضية قدر الإمكان، إلا أن القاعدة المتبعة لدينا في كتابتها، حين ورودها، هي وضع الجُمَل الاعتراضية أو المعارضة بين فاصلتين، ولا يستحب وضع جُمَل اعتراضية بين شرطتين، كما لا يستحب الإكثار منها، إذ لا ينبغي أن تزيد عن مرة أو مرتين في الصفحة الواحدة على الأكثر.

ومن الخطأ أن تفصل الجملة الاعتراضية بين مُضاف ومُضاف إليه⁽¹⁰⁾.

كما لا يجوز أن تفصل الجملة الاعتراضية بين حرف الجر والمجرور، حيث إن من شروط مجيء الجملة المعارضة أنها تعترض على حدث تم ذكره في الجملة قبلها.

مثال

- لا يمكن تصور هذا الوضع ولو بمجرد التفكير
 لا يمكن تصور - ولو بمجرد التفكير - هذا الوضع

مثال

- لا على مستوى الإدارة ولا، وهذا هو الأهم، على مستوى الشركة ككل
 لا على مستوى الإدارة ولا على - وهذا هو الأهم - مستوى الشركة ككل

تباعد الوصف عن الموصوف

تباعد النعت عن المنعوت يقلل من سلاسة النص وسرعة فهمه، ويُفضَّل تجنب ذلك قدر الإمكان.

مثال

- الاحتياطات الأصلية من الغاز غير المصاحب
 احتياطات الغاز غير المصاحب الأصلية

مثال

- المكانة الرائدة التي تتمتع بها الشركة في مجال ...
 مكانة الشركة الرائدة في مجال ...

تذكير الأفعال وتأتيها في حال انفصال الفعل عن الفاعل

مثال

- ✓ أضيفت إلى احتياطات الغاز اكتشافات جديدة.
- ✓ أضيف إلى احتياطات الغاز اكتشافات جديدة.

من المنظور النحوي، يجوز تذكير الفعل أو تأتيه إذا كان الفاعل مؤنثاً حقيقياً مفصلاً عن فعله، نحو: «جاء إلى القاضي امرأة»، ومثله: «وردنا في هذا اليوم أنباء عظيمة». (الأنباء جمع يعامل كمؤنث والفعل «وردنا»، وفصلت بينهما عبارة «في هذا اليوم» لذلك جاز ألا يتسق الفعل مع الفاعل في التذكير والتأنيث).

«كُونَهُ» أم «بوصفه» أم «لأنه»

مثال

- ✓ حاز هذا الطالب المرتبة الأولى؛ لأنه الأفضل
- بين أقرانه
- حاز هذا الطالب المرتبة الأولى كونه الأفضل
- بين أقرانه

يستخدم بعضهم لفظة «كُونٌ» بمعنى «لأن»، وهذا تأثر بتركيب لغوي وغير صحيح إطلاقاً، والصحيح هو: «بوصفه»، أو «نظراً لأنه»، أو «لأنه»...إلخ.

على الترتيب أم بالترتيب

مثال

- ✓ بلغ إنتاج هذا المصنع 2000 سيارة و50000 محرك و2000 إطار.
- بلغ إنتاج هذا المصنع من السيارات والمحركات والإطارات 2000 و50000 و2000، على الترتيب.

يستخدم بعضهم هذه العبارة عند الحديث عن بعض المعطوفات على النحو الآتي: «بلغ إنتاج هذا المصنع من السيارات والمحركات والإطارات 2000 و50000 و2000، على الترتيب». وهذا تأثر بتركيب لغوي أجنبي، والصحيح هو: «بلغ إنتاج هذا المصنع 2000 سيارة و50000 محرك و2000 إطار».

بليون أم مليار

الكلمة المستخدمة للتعبير عن الألف مليون في أرامكو السعودية هي «مليار».

مثال

بليون

مليار

استسهال النحت

النحت أسلوب عربي سليم يهدف إلى إيجاد كلمة واحدة تُغنيها عن عبارة طويلة. مثال: «البسملة» إشارة إلى قول «بسم الله الرحمن الرحيم»، والفعل «يهلل» إشارة إلى قول «لا إله إلا الله»، و«يحوقل» إشارة إلى قول «لا حول ولا قوة إلا بالله».

غير أن بعضهم يستسهل نحت كلمات جديدة دون حاجة، مثل كلمة «مجوقل» بدلاً عن «منقول جَوْاً» (أي للاستغناء عن كلمتين فقط) وكلمة «مُمَيَّأ» بدلاً من «سائل» أو «مسأل»، و«ركمجة» بدلاً من «ركوب الأمواج»، و«نقحرة»: نقل حرفي، أو «دمقرط/ دقرط»: أضفى عليه صبغة الديمقراطية، و«قَرَوَسْطِي»: مُنْتَمٍ إلى القرون الوسطى. وهذا الأسلوب ينتج ألفاظاً غريبة صعبة الفهم، ولا يُنصح باللجوء إليه إلا في حالات الضرورة.

مثال

مجوقل

منقول جَوْاً

ركمجة

ركوب الأمواج

نقحرة

نقل حرفي

قَرَوَسْطِي

مُنْتَمٍ إلى القرون الوسطى

تكرار المفعول المطلق

المفعول المطلق أسلوب أصيل في اللغة العربية، غير أن الإكثار من استخدامه أحياناً يُضفي على النص صبغة تقليدية قد تكون ثقيلة إلى حد ما، لا سيما عندما يأتي الفعل ومفعوله المطلق متواليين دون فاصل. مثال: «حيث إن... اقتصاد المملكة نما نموًا كبيرًا وإن مجتمعها ازدهر ازدهارًا بالغًا...». والأفضل هو عدم الإكثار من هذه التراكيب واستخدام تعريفات، مثل «شهد نموًا»... إلخ.

مثال

نما نموًا

شهد نموًا

«مسؤول» أم «مسئول»

واشتقاقًا منهما «مسؤولية» أم «مسئولية»، والمُتفق عليه في الشركة أن تُكتب «مسؤول» و«مسؤولية» في جميع المواد التي تصدر عن الشركة.

مثال

مسئول

مسؤول

مسئولية

مسؤولية

سياقة أم قيادة؟

تُستخدم عبارة «قيادة السيارات» بدلاً من «سياقة أو سواقة السيارات».

مثال

- قيادة السيارات
- سياقة السيارات
- سواقة السيارات

النزعة الخطابية

بعض الألفاظ (مثل «لقد») والتراكيب (مثل الإكثار من التأكيد بـ «إن») تعطي النصوص صبغة خطابية غير مرغوب فيها في النصوص الصادرة عن الشركة، التي يُفترض فيها دائماً الموضوعية، والاعتماد على المنطق والحقائق.

العوامش

- (1) وفي حال ترك مسافة بينهما، يمكن استخدام المسافة غير الفاصلة بين الكلمتين في برامج الكمبيوتر، ويمكن ذلك في برنامج (MS Word) عن طريق الضغط على مفتاحي (Ctrl+Shift) وإيقائهما مضغطين أثناء الضغط على مسطرة المسافة (Space Bar).
- (2) المعجم الوسيط، الطبعة الثانية، ص 607، الناشر: المكتبة الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، إسطنبول، تركيا.
- (3) أجاز ذلك المعجم اللغوي في القاهرة في دورته الرابعة والأربعين المنعقدة خلال الفترة 4 - 18 ربيع الآخر 1398هـ (13 - 27 مارس 1978م)، وفقاً لما أورده عضو المعجم الأستاذ عدنان الخطيب على الموقع الإلكتروني لمجمع اللغة العربية الأردني: <http://www.majma.org.jo/index.php/2009-02-10-09-36-00/726-mag2-8.html>، كما أجازة أ. د. عبدالعزيز بن علي الحربي، أستاذ القراءات والتفسير بجامعة أم القرى، ضمن الفتوى رقم 13 لمجمع اللغة العربية على الشبكة العالمية، حيث ورد فيها ما يأتي: «يجوز التأنيث، بل هو الأصل، بل يجب إذا لم يكن للتذكير وجه سائق، وأما ما جرى عليه الناس من التذكير ويريدون بذلك المنصب فهو مرجوح مخالف للأصل». يُنظر موقع المعجم: <http://www.m-a-arabia.com/site/11211.html>.
- (4) المرجع السابق، ص 21-25.
- (5) المرجع السابق، ص 48.
- (6) انظر «النحو الوافي»، جزء 4، ص 593، تم الاطلاع عليه على موقع «المكتبة الشاملة» الإلكتروني على الرابط التالي: <http://shamela.ws/browse.php/book-10641/page-2658#page-2520>
- (7) المعجم الوسيط، الطبعة الرابعة، إصدار وتحقيق مجمع اللغة العربية في القاهرة، الناشر: مكتبة الشروق الدولية في القاهرة، عام 2004، ص 65.
- (8) مختار الصحاح، للرازي، باب «ن ه ي»، على موقع «معاجم» الإلكتروني على الرابط التالي: نهي/2/مختار-الصحاح <http://www.maajim.com/dictionary/>
- (9) وفي حال ترك مسافة بينهما، يمكن استخدام المسافة غير الفاصلة بين الكلمتين في برامج الكمبيوتر، ويمكن ذلك في برنامج (MS Word) عن طريق الضغط على مفتاحي (Ctrl+Shift) وإيقائهما مضغطين أثناء الضغط على مسطرة المسافة (Space Bar).
- (10) معجم تصحيح لغة الإعلام العربي، للأستاذ الدكتور عبدالهادي بوطالب، مكتبة لبنان، بيروت، ص 91. على الموقع الإلكتروني لجامعة الناصر على الرابط التالي: <http://www.al-edu.com/wp-content/uploads/01/2014.pdf>

لغويات

الاسم المنقوص

هو اسمٌ مُعَرَّبٌ آخرُه ياءٌ لازمة مكسورٌ ما قبلها، مثل: الدَّاعِي، والمُسْتَدْعِي، والزَّائِي.

أحكامُه:

تُحذَفُ ياءُ الاسمِ المنقوصِ إذا كان نكرةً، في حالتَي الرَّفْعِ والجَرِّ، ويُعوَضُ عنها بتنوينِ العِوضِ، نحو:

هذا قاضٍ عادلٌ. قاضٍ: خبر مرفوع، وعلامة رفعه الضمة المقدرة على الياء المحذوفة؛ لأنه اسمٌ منقوص. **ومررتُ بقاضٍ عادلٍ.** قاضٍ: اسم مجرور، وعلامة جرّه الكسرة المقدرة على الياء المحذوفة؛ لأنه اسمٌ منقوص. **وفرحنا بتعيين قاضٍ عادلٍ.** قاضٍ: مضاف إليه مجرور، وعلامة جرّه الكسرة المقدرة على الياء المحذوفة؛ لأنه اسمٌ منقوص.

وتثبتُ ياءُ الاسمِ المنقوصِ، في الحالات الآتية:

أ- إذا كان منصوبًا، نحو:

احترمتُ واليًّا عادلًا. واليًّا: مفعول به منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره. **جمع القصرِ جوارِي كثيرةٌ.** جوارِي: مفعول به منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره. **أخبرتُ قاضيًّا بالحقيقة.** القاضي: مفعول به منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره.

ب- إذا عُرِّفَ بالألفِ واللامِ، نحو:

أقبلَ القاضيُّ. القاضي: فاعل مرفوع، وعلامة رفعه الضمة المقدرة على آخره. **أكرمتُ المحاميَّ.** مفعول به منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره. **سلمتُ على الوالي.** اسم مجرور، وعلامة جرّه الكسرة المقدرة على الياء.

ج- إذا وقع الاسمُ المنقوصُ مضافًا، نحو:

وصل محامي الدفاع. محامي: فاعل مرفوع، وعلامة رفعه الضمة المقدرة على آخره، وهو مضاف، والدِّفاع: مضاف إليه مجرور، وعلامة جرّه الكسرة الظاهرة على آخره.

بذل المصلحُ مساعيَ خيرٍ حميدة. مساعي: مفعول به منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره، وهو مضاف، خير: مضاف إليه مجرور، وعلامة جرّه الكسرة الظاهرة على آخره.

أعجبتُ بقاضي المحكمة. قاضي: اسم مجرور، وعلامة جرّه الكسرة المقدرة على الياء، وهو مضاف، والمحكمة: مضاف إليه مجرور، وعلامة جرّه الكسرة الظاهرة على آخره، ويلحق بالاسم المنقوص العدد ثمانية في حال التذكير، نحو: (جاءت ثمان من النساء).

في الممنوع من الصرف

أصبح شائعًا أن يقول بعضهم: «وهذا التصريح فتح آفاقٍ للتفاهم»، و«أسماءٌ تُذكر»، و«مرءٌ هذا لأسبابٍ أخرى»، و«تقدم المحلل بآراءٍ جيِّدة»، و«قد تمَّ هذا في أجواءٍ غير عادية»، و«لأغراضٍ خاصة»، ولعل هذا ناشئ من توهم أن الألف زائدة للتأنيث كما في «صحراء».

والصواب هو صرفُ هذه الكلمات وتثويتها بأن نقول: «فتح آفاقًا للتفاهم»، و«أسماءٌ تُذكر» و«... لأسبابٍ أخرى»، و«تقدم المحلل بآراءٍ جيِّدة»، و«تم هذا في أجواءٍ غير عادية»، و«ولأغراضٍ خاصة».

أما بالنسبة لـ «أشياء»، كما في: «هناك أشياءٌ أخرى»، فقد اختلف النحاة فيها، فرأى بعضهم منعها، ومنهم سيبويه، ورأى الكسائي صرفها لأنها على وزن أفعال، وهذا الوزن غير ممنوع من الصرف. وإنما مُنعت في القرآن الكريم لكثرة الاستعمال.

ونقول أيضاً: ألفاظٌ، وأعمالٌ، وأوزانٌ، وأشعارٌ، وأولادٌ في حالة الرفع - وتُفتح آخر هذه الكلمات مع التتوين في حالة النصب: ألفاظًا، وأعمالًا، وأوزانًا، وأشعارًا، وأولادًا، ويكسر آخرها مع تتوينه في حالة الجر: ألفاظٍ، وأعمالٍ، وأوزانٍ، وأشعارٍ، وأولادٍ.

فالجمع لا يُمنع من الصرف إلا إذا كان على وزن أفاعل (أفاضل، أكابر) أو وزن فعائل (طرائق، بشائر) أو وزن مفاعل (مدارس، منائر، مشاعل، مرادم) أو فواعل (شوارع، طوارئ) أو أفاعيل (أناشيد، أقاصيص) أو مفاعيل (مصاييح، محاريث، مواريث) أو فعائل (عصافير، ثآليل) أو فواعيل (نواعير، قواطيع)، وحينئذٍ لا يعمل التتوين ولا الكسرة في حالة الجر (يُجرُّ بالفتحة إلا في حالتها بالإضافة والتعريف بأل فيجرُّ بالكسرة).

أما وزن أفعال فيبقى مصروفًا بالتتوين؛ تتوين الضم في حالة الرفع، وتتوين الفتح في حالة النصب، وتتوين الكسر في حالة الجر في جميع الحالات. جاء في القرآن الكريم: «إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ» (النجم 23)، وجاء أيضاً: «وَلَا يَتَّخِذُ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ» (آل عمران 64). وأيضاً: «فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ» (الأعراف 138).

وجاءت صيغ منتهى الجموع ممنوعةً من الصرف في القرآن: «وَلِي فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَى» (طه 18). «وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ» (الشعراء 129). «وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِّيلٍ» (الفيل 4). ومن ذلك أيضاً: «يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحَارِبٍ وَكَمَاثِيلٍ» (سبأ 13) دون تتوين في آخر كلمات أبابيل، ومحاريب، وتماثيل، وفتح آخر الكلمتين محاريب وتماثيل بدلاً من كسره؛ لأن حالة المنع من الصرف تنوب فيها الفتحة عن الكسرة.

مثال:

تلقى العبوات الفارغة في مرادم نائية...

«مرادم» مجرورة بفي وعلامة جرهما الفتحة؛ (لأنها على وزن مفاعل)، تلتها «نائية» وهي نعت لها ومجرورة بالكسرة.

كلمات مستمدة من أناشيد كثيرة...

«أناشيد» مجرورة بفي وعلامة جرهما الفتحة؛ (لأنها على وزن أفاعيل)، تلتها «كثيرة» وهي نعت لها ومجرورة بالكسرة.

لكن إذا أُدخل على هذه الأوزان «أل التعريف» أو أضيفت إلى أي مُضاف إليه، فإنها تُصبح مصروفة؛ تُرفع بالضمّة وتُنصب بالفتحة وتُجرُّ بالكسرة دون تتوين.

فنقول: «ذهبت إلى المدارس الأهلية»، و«صليت في المساجد القائمة في المدينة»، و«طفت على مدارس التعليم»، و«صليت في مساجد المدينة» بكسر الحرف الأخير في جميع هذه الكلمات.

ونقول «تواصلت برسائل» «بفتح اللام بدلاً عن الكسرة». ولكن نقول «توصلت برسائل الاستدعاء» بكسر اللام بسبب الإضافة.

مثال:

تلقى العبوات الفارغة في مرادم النفايات...

«مرادم» مجرورة بفي وعلامة جرهما الكسرة على الرغم من أنها على وزن مفاعل؛ وذلك لأنها مُضافة.

كلمات مستمدة من أناشيد الحروب...

«أناشيد» مجرورة بفي وعلامة جرهما الكسرة (على الرغم من أنها على وزن أفاعيل؛ وذلك لأنها مُضافة)، تلتها «كثيرة» وهي نعت لها ومجرورة بالكسرة.

ومن الأخطاء الشائعة في هذا الصدد ما يتعلق بكلمة «جرائم»؛ فيقول بعضهم «وسيدان ميلوسوفتش بجرائم حرب»، والصواب كسر الميم (بجرائم)؛ لأن الكلمة أضيفت إلى «حرب». لكن عندما لا تضاف ولا تعرّف بأل فإنها تُمنع من الصرف وتنوب الفتحة عن الكسرة، فنقول: «حُكَّام إسرائيل مسؤولون عن جرائم ارتكبوها ضد شعب فلسطين».

الهمزة المتطرفة

وهي همزة تكون آخر الكلمة، مثل: بدأ، وتعتمد في كتابتها على حركتها وحركة ما قبلها، فإن كان مكسورًا كُتبت على ياء، وإن كان مضمومًا كُتبت على واو، وإن كان مفتوحًا كُتبت على ألف، وإن كان ممدودًا أو ساكنًا كُتبت على السطر.

مثال	السبب
شاطِئٌ	همزة متطرفة ما قبلها مكسور ولهذا كُتبت على ياء.
تكافؤٌ	همزة متطرفة ما قبلها مضموم ولهذا كُتبت على واو.
قرأ	همزة متطرفة ما قبلها مفتوح ولهذا كُتبت على ألف.
ماء	همزة متطرفة ما قبلها مد الألف ولهذا كُتبت على السطر.
بطيء	همزة متطرفة ما قبلها مد الألف ولهذا كُتبت على السطر.
وضوء	همزة متطرفة وما قبلها مد الواو ولهذا كُتبت على السطر.
دفع	همزة متطرفة وما قبلها ساكن ولهذا كُتبت على السطر.

ولمزيد من التفاصيل حول الهمزة يمكن الرجوع إلى الملحق آخر الكتاب.

همزة الوصل وهمزة القطع

لمعرفة كتابة الوصل والقطع في الأفعال فإنه يجب عليك تحويل الفعل إلى فعل مضارع مبدوء بياء، ثم ملاحظة حركة هذه الياء فإن كانت مفتوحةً فهي همزة وصل، نحو: استغفر < يُستغفر، وإن كانت مضمومةً فهي همزة قطع، نحو: أقبل < يُقبل، ويُستثنى من ذلك الفعل الثلاثي مهموز الأول، مثل: أخذ.

- كلُّ فعل مضارع همزته قطع (أشربُ - أكتبُ).
- جميع الأسماء همزتها قطع، نحو: (أرقام - أحلام - أحمد) باستثناء عشرة أسماء، هي: (ابن - ابنة - امرأة - امرؤ - اثنان - اثنتان - اسم - ايم الله - ايمن الله - است).
- كلُّ الحروف همزتها قطع، نحو: (إن - إلى - إلا) باستثناء (ال) التعريف.

الهمزة المتوسطة

وهي همزة تكون في وسط الكلمة، مثل: كأس. وتعتمد في كتابتها على حركتها وحركة الحرف الذي قبلها، فتُكتب بناءً على الحركة الأقوى، وأقوى الحركات: الكسرة ثم الضمة ثم الفتحة.

مثال	السبب
مؤمن	همزة متوسطة ساكنة وما قبلها مضموم، والضم أقوى من السكون.
رئة	همزة متوسطة مفتوحة وما قبلها مكسور، والكسر أقوى.
كأس	همزة متوسطة ساكنة وما قبلها مفتوح، والفتح أقوى.

أدوات الربط

وهي ألفاظ تربط بين أجزاء الجملة الواحدة، أو بين جملتين، أو بين فقرات متعدّدة، وتكون حروفًا، أو أفعالًا، أو ظروفًا، أو أسماءً، أو تراكيبَ متنوّعةً.

وأدوات الربط مهمة جدًا في الكتابة: فالكاتب يحتاج إلى رابط يبدأ به الجملة، وآخر ليستطرد به إلى فكرة موافقة أو

مخالفة، وإلى ثالث لتعليق وجهة نظر، أو يريد إيضاح مكان حصول أمر ما، أو زمانه، أو يريد تلخيص الموضوع، أو الخروج بنتيجة للأمر، أو يبدأ بعقد مقارنة بين ما ذكره وشيء آخر، أو يستشهد، وهكذا...

أنواع الروابط

روابط العطف

الدرف	الوظيفة	مثال
الواو	الجمع والمشاركة	ذهب سعيد ورفيقه.
الفاء	الترتيب والتعقيب	دخل المعلم فالمدير.
ثم	الترتيب مع التراخي في الزمن	زرت مكة ثم المدينة المنورة.
أو	الإباحة، التخيير، التقسيم، الشك	الإباحة: سأنفق درهماً أو درهمين. التخيير: تزوج فاطمة أو أختها.
أم	المساواة	أحب أمي سواء أكانت قاسية أم رحيمة.
بل	الإضراب: نفي ما قبلها وإثبات ما بعدها	حضر محمد بل أحمد.

مثال	الوظيفة	الرابط
ما حضر الإمام لكن نائبه.	الاستدراك والتعارض	لكن
أكلت تفاحًا لا موزًا.	النفي: نفي ما بعدها وإثبات ما قبلها	لا
استمر العمل حتى المساء.	انتهاء الغاية	حتى

روابط التابع والوصل

مثال	الوظيفة	الرابط
حدَّثنا الخطيب عن فضل الصدقة، بالإضافة إلى فضل حُسن الخلق، ونبَّهنا أيضًا إلى عاقبة الكذب.	التتابع والوصل	أيضًا، بحيث، بالإضافة إلى، زد على ذلك
قرأت كتابًا عن الجيولوجيا؛ أي علم الأرض.	الشرح والتوضيح والتفسير	روابط التفسير: أي، أقصد، أعني، معنى ذلك، بمعنى
ازدهرت في العصر العباسي علوم كثيرة، مثل: اللغة، والنحو، وعرفت فنون كثيرة، نحو: الرسم، والنحت.	ضرب المثل؛ لتقريب الصورة ودعم الفكرة.	الاستشهاد والتمثيل: مثلًا، نحو، كما، كذلك، مثال على...
الإنسان مختلف الأحوال؛ فمرَّة يحزن، ومرَّة يُسرُّ.	التقسيم والتفصيل	أما، من جهة، تارة، مرة... .
	الاستنتاج بعد تحليل الأسباب، وتقديم الأدلة	إذًا، لذلك، لذا، من هنا، نخلص إلى، بناء عليه، لأجل ذلك

مثال	الوظيفة	الرباط
«يا ليتني كنت معهم فأفوز فوزاً عظيماً»	التعليل، وربط السبب بالنتيجة.	لام التعليل، فاء السببية، لأن، كي
«فشربوا منه إلا قليلاً منهم»	استبعاد المستثنى من الحكم.	إلا، ما عدا، حاشا، خلا، غير
زيد شجاع إلا أنه مسالم.	استكمال النص، أو معارضة ما قيل.	لكن، لكن، بينما، إلا أن، غير أن
مقعدني أمام النافذة.	تحديد الزمان والمكان، وتسلسل السرد، وتحريك الوصف، وإيحاء الصورة.	أمام، خلف، وراء، هنا، حيث، بينما، عند
هل سافر أبوك؟ نعم. أليس زيد بناجح؟ بلى.	التصديق، الإعلام، الوعد، الطلب، النفي، الإثبات.	نعم، أجل، بلى، لا، كلا

العدد والمعدود

العدد	حكمه	إعرابه	تمييزه	إعراب التمييز	مثال
1 - 2	يطابقان المعدود	صفة	لا يوجد		والهكم إله واحد
3 - 10	يخالف المعدود	حسب موقعه	جمع مجرور	مضاف إليه مجرور	حضر سبعة طلاب، حضرت خمس طالبات
11 - 12	يطابقان	حسب موقعه، «أثنا» إعراب المثنى	مفرد منصوب	تمييز منصوب وعلامة نصبه الفتحة	في الحديقة إحدى عشرة شجرة

العدد	حكمه	إعرابه	تمييزه	إعزاب التمييز	مثال
13 - 19	الأول يخالف والثاني يطابق	حسب موقعه «مبني على فتح الجزأين»	مفرد منصوب	تمييز منصوب وعلامة نصبه الفتحة	حفظت سبعة عشر جزءاً
20 - 90	تلزم صورة واحدة	حسب موقعها «إعراب جمع المذكر السالم»	مفرد منصوب	تمييز منصوب وعلامة نصبه الفتحة	وصل ثلاثون ضيفاً
21 - 22	الأول يطابق والثاني يلزم صورة واحدة	الأول حسب موقعه والثاني معطوف	مفرد منصوب	تمييز منصوب وعلامة نصبه الفتحة	قرأت اثنتين وعشرين قصة
23 - 99	الأول يخالف والثاني يلزم صورة واحدة	الأول حسب موقعه والثاني معطوف	مفرد منصوب	تمييز منصوب وعلامة نصبه الفتحة	فاز سبعة وأربعون متسابقاً
100 1000 100000	تلزم صورة واحدة	حسب موقعها	مفرد مجرور	مضاف إليه مجرور	معي ألف ريالٍ

علامات الترقيم

مواضعها	علامة الترقيم	مثال
1. بعد المنادى. 2. بين أنواع الشيء وأقسامه. 3. بين الجمل التي يتركب منها كلام تام.	الفاصلة (،)	يا محمد، ذاكر. الكلمة: اسم، وفعل، وحرف. استيقظ الطالب من نومه، ثم توضأ للصلاة، بعدها تناول فطوره.
تدل على وقف متوسط، وهي أقوى من الفاصلة العادية. وتقع بين جملتين، تكون الجملة الثانية مسببة عن الأولى، أو العكس.	الفاصلة المنقوطة (؛)	غامر بجميع ماله في المشروع؛ فتبدد ماله.

مواضعها	علامة الترقيم
1. في نهاية كل جملة تامة لا تحمل التعجب أو الاستفهام. 2. نهاية الفقرة.	النقطة (.)
1. بداية التقسيم. 2. بين الشيء وتعريفه. 3. بعد الكلمات الدالة على التمثيل. 4. بين القائل والمقول.	النقطتان الرأسيتان (:)
توضع مكان الكلمة المحذوفة.	علامة الحذف (...)
توضع نهاية الجملة الاستفهامية.	علامة الاستفهام (?)
وتوضع نهاية الجملة التي يُعبّر عنها بحزن، أو انفعال، أو تعجب، أو استغائة.	علامة التعجب (!)
توضع بين كل ما ينقله الكاتب من كلام غيره إذا كان ينقله حرفياً.	علامة التنصيص (« »)
الإسلام دين الفطرة. لقد أمرنا الله بالصدقة، وحثنا على تقديمها للمحتاج، وجعلها حقاً للفقير في مال الغني.	
الكلمة: اسم، وفعل، وحرف. الهضبة: الأرض المرتفعة. نحو: مثل: التالي: الآتي: قال الأستاذ: إن الجو بارد.	
شعراء الجاهلية كثيرون: عنزة، وزهير، و...	
متى تسافر؟	
1. وا أسفاه! 2. ما أجمل السماء! 3. ويل للظالم!	
ينبغي الاجتهاد «لا تؤجل عمل اليوم إلى الغد».	

مثال

مثال	مواضعها	علامة الترقيم
الحق أبلغ (واضح).	يوضعان لحصر الكلمات التي ينبغي الالتفات لها، أو تفسيراً لمعنى كلمة في الجملة.	القوسان ()
كتابي - أطل الله بقاءك - معبرٌ لك عمّا في نفسي.	توضع للفصل بين الجملة الأصلية والجملة المعترضة.	الشرطة (-)

أخطاء شائعة

«الألف الفارقة» والفرق بين «واو الجماعة» و«الواو الأصلية»

الألف الفارقة هي ألف تُرسم آخر الفعل المتصل بواو الجماعة (مثل: نجحوا، لم يكتبوا، إن يحفظوا، لن يغلبوا، أخرجوا)، لتمييز بينها وبين واو الفعل الأصلية (مثل: يرحو، بهضو، يعلو)، ولا يجوز مطلقاً اتصالها بالأسماء بعد واو الجمع (مثل: مهندسو الشركة، مجتهدو المدرسة، طالبو الخدمة)، فلا يجوز أن نقول: مهندسوا الشركة، والصواب أن نكتبها بدون الألف الفارقة.

ولكي نميّز بين واو الجماعة وواو الفعل الأصلية نضع مكان الفعل الذي آخره واو فعلاً آخر صحيحاً وننظر هل اتصلت به واو الجماعة أم لا؛ مثل قولنا: أدعو الله، أو نرجو من المسؤول، فلو استبدلنا الفعلين بـ أسأل أو نأمل فسوف نجد أن الفعلين لم تتصل بهما واو الجماعة لأن الواو في الفعلين أدعو، ونرجو أصلية من بنية الفعل، ولا يجوز في هذه الحالة رسم الألف الفارقة آخره.

كل فعل ماضٍ كانت آخره واو ولم يأت بعدها ضمير متصل فهي واو الجماعة ويجب رسم ألف فارقة بعدها. وكذلك فعل الأمر لأن الواو الأصلية إن كانت آخره فيجب حذفها مثل: ادع، فالفعل هنا مبني على حذف حرف العلة. فلو ثبتت الواو مثل: ادعوا، فهي واو الجماعة ويجب إثبات الألف الفارقة بعدها.

أما الفعل المضارع المبدوء بالهمزة أو النون لا تتصل به واو الجماعة مطلقاً لأن واو الجماعة تدل على الغائب أو المخاطب ولا تدل على المتكلم أبداً. مثل: ندعو أو أمحو فهي واو الفعل الأصلية ولا يجوز رسم الألف الفارقة بعدها.

وأما الفعل المضارع المبدوء بالياء أو التاء فاجعله مجزوماً وانظر هل تظل الواو بالفعل أم تم حذفها، فإن حُذفت فهي واو أصلية، مثل قولنا: تدعو عند جزم الفعل نقول: لم تدع. لكن عند قولنا: يخرجوا فحينما يكون الفعل مجزوماً نقول: لم يخرجوا. لأن الواو هنا واو الجماعة وأن الفعل مجزوم بـ لم وعلامة جزمه حذف النون.

عدم التمييز بين الهاء والتاء المربوطة وبين التاء المفتوحة والتاء المربوطة

ويمكن التمييز بينها بنطق تلك الكلمة مرتين، الأولى ساكنة والثانية متحركة، وننظر إلى النتيجة، إن كان الحرف الأخير عند قراءته بالسكون ينطق هاءً، وعند تحريكه بأي حركة ينطق هاءً؛ فالحرف الأخير هو «هاء» وتكتب هكذا «ه»، ولا نضع عليها نقطتين.

مثال: كلمة «عليه» هذه الكلمة عند قراءتها بالسكون ننطق آخرها «هاء»، وعند تحريكها بالكسرة أيضاً تنطق «هاء» فهي إذاً هاء، فلا نضع عليها نقطتين، وكذلك مثلها لفظ الجلالة (الله).

أما إن كان الحرف الأخير عند قراءته بالسكون ينطق هاءً، وعند تحريكه بأي حركة يُنطق تاءً؛ فالحرف الأخير هو «تاء مربوطة»، وتكتب هكذا «ة»، ونضع عليها نقطتين.

مثال: كلمة «الصفوة» عند قراءة هذه الكلمة بالسكون ننطق آخرها «هاء» وعند تحريكها بالضممة مثلاً تُنطق «تاء»؛ فهي إذاً تاء مربوطة، ونضع عليها نقطتين.

مع ملاحظة أن الأفعال لا تلحقها التاء المربوطة، وإن جموع التكسير المنتهية بتاء تكون تاؤها مربوطة، نحو: «قضاة» باستثناء إذا كان مفرداً منتهياً بتاء مربوطة، فإن تاءه تكون مفتوحة، نحو: «ثقات».

وأخيراً، إن كان الحرف الأخير عند قراءته بالسكون ينطق تاءً، وعند تحريكه بأي حركة ينطق تاءً؛ فالحرف عندها هو «تاء مفتوحة» وتكتب هكذا «ت».

ويمكن إلحاق الكلمة بالتتوين، فإذا ظهرت التاء أثناء النطق فتكتب «ة»، وإلا فهي «ه».

أخطاء شائعة

فيما يلي مزيد من الأخطاء الشائعة والتنقيحات التحريرية بقدر من الاختصار. هذه الأمثلة من أرشيف نشرة القافلة الأسبوعية.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
آثار	الأثار العربية	الآثار العربية	يحتضن مركز الملك عبدالعزيز الثقافي العالمي متحفاً للآثار العربية.
آسيوي	الآسيوية	الآسيوية	أسواق الدول الآسيوية.
أبيض، أخضر، أحمر، أزرق	معطفاً أبيضاً	معطفاً أبيض	اشترى خالد صوّاف معطفاً أبيضاً. * كل الألوان على وزن «أفعل» و«فعلاء» لا تُتَوَّن.
أبقيق	أبقيق	بقيق	يعمل آلاف الموظفين في معامل بقيق .
أجاب	أجاب على السؤال	أجاب عن السؤال	أجاب خالد الفالح عن السؤال الموجه إليه.
أجرى	الجولة التي أجريت	جرت	شارك أمين الناصر في فعاليات الجولة التي جرت في بقيق .
أكفاء	أكفاء	أكفاء / أكفّاء	ويضم قسم تقنية المعلومات موظفين أكفاء يؤدون أعمالهم بكل دقة وفاعلية.
الأ / أن لا	أن لا تتأخر	ألا تتأخر	يجب ألا تتأخر عن حضورك للاجتماع.
أمريكا	أميركا - أميركية	أمريكا - أمريكية	تخرجت في جامعة أمريكية .

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
أوروبا	أوربة	أوروبا	تنتشر مكاتب أرامكو السعودية في كل من آسيا وأوروبا .
أولويات / أوليات	ترتيب الأوليات	ترتيب الأولويات	ترتيب الأولويات أحد عناصر النجاح في الحياة.
إذ إن	إذ أن	إذ إن	دليل التحرير العربي مهمٌ بالنسبة لي، إذ إنه يجيب عن كل تساؤلاتي .
إريتريا	ارتريا	إريتريا	وقد زارت القافلة الأسبوعية إريتريا في جولة استطلاعية .
إسمنت	اسمنت	إسمنت	توفر شركة الإسمنت كميات كافية للسوق المحلية .
إشاعة	شائعة - شائعات	إشاعة - إشاعات	الشركة تهى عن نشر الإشاعات .
إلينا	بالنسبة لنا	بالنسبة إلينا	هذا أمر مهم بالنسبة إلينا .
اجتمع	اجتمع بوزير الطاقة	اجتمع ووزير الطاقة	واجتمع رئيس الشركة المهندس أمين الناصر ووزير الطاقة .
احتياجات خاصة	معاق - معاقون معوَّق - معوَّقون	الأشخاص ذوو الإعاقة	تحثفي المجتمعات المتقدِّمة بالأشخاص ذوي الإعاقة .
احتياطات	أُخذت الاحتياطات	أُخذت الاحتياطات	أُخذت الاحتياطات اللازمة للمحافظة على البيئة .

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
احتياطات	احتياطات البترول	احتياطات البترول	بلغت احتياطات المملكة في الحقول التي تديرها أرامكو السعودية 332 مليار برميل من المكافئ النفطي.
اعتذر	اعتذر عن الحضور	اعتذر عن عدم الحضور	اعتذر حسام نصر عن عدم الحضور.
اقتصادات	اقتصاديات	اقتصادات	وناقشت الندوة تنوع اقتصادات الدول الخليجية.
التقى	التقى الوزير بالضيف	التقى الوزير والضيف	التقى معالي الوزير والضيف.
الجمعة الماضي	يوم الجمعة الماضية	يوم الجمعة الماضي	زار رئيس الشركة نجران يوم الجمعة الماضي.
النرويج	النروج	النرويج	سافر فهد إلى النرويج.
الوقت نفسه	نفس الوقت	الوقت نفسه	وقد تزامن وصول المسؤولين الحكوميين إلى مقر الحفل في الوقت نفسه.
اندهش	اندهش	دُهِش	وقد دُهِش نواب الرئيس من الخبر.
بئر	بئر عميق	بئر عميقة	هذه البئر عميقة.
باهر	مبهر	باهر	قد حقق طلبة أرامكو السعودية الذين يدرسون في كوريا الجنوبية نجاحًا باهرًا.
بروفيسور	بروفسور	بروفيسور	ألقى البروفيسور محاضرة تناول فيها مخاطر الكوليسترول.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
بقيق	أبقيق	بقيق	يعمل آلاف الموظفين في معامل بقيق .
تصحيح / تصليح	تصليح الأخطاء	تصحيح الأخطاء أو إصلاح	وقد وجه الرئيس بأهمية تصحيح الأخطاء التي حدثت في السابق.
تفقد	تفقد الهواء	فحص	فحص الهواء المضغوط.
تَوَجَّد	الذي تَوَجَّد هنا - قل تواجدهم	الذي وُجِد هنا - قل وجودهم	أما بالنسبة للمعدن الذي وجد هنا . حتى المعادن قل وجودها في هذا الموقع.
ثقات	الموظفون الثقة كثيرون	الموظفون الثقات كثيرون	الموظفون الثقات كثيرون في الشركة.
جال / تجوّل	تجوّل	جال	وكان رئيس الشركة قد جال مرافق رأس تنورة.
جرى	الجولة التي أجريت	جرت	شارك أمين الناصر في فعاليات الجولة التي جرت في بقيق.
جمادى الآخرة	جمادى الثانية	جمادى الآخرة	تبدأ الاختبارات في منتصف جمادى الآخرة .
حارة	الحواري	الحارات	وزيّن الناس حاراتهم بالأعلام.
حسب	جاء ذلك حسب	جاء ذلك بحسب	جاء ذلك بحسب ما أوردته وكالة الأنباء السعودية.
حيث إن	حيث أن	حيث إن	وجّه الرئيس الكلمة للشباب حيث إنهم سيكونون القدوة للمستقبل.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
خزانة	خزينة	خزانة	وضعت الملابس في الخزانة .
داو كيميكال	داو كيمكال	داو كيميكال	أنجزت شركة داو كيميكال مشروعات كبيرة في المملكة.
درع تكريمي	الدرع التكريمي	الدرع التكريمية	وقد تسلم نائب الرئيس لشؤون أرامكو السعودية الدرع التكريمية المُقدّمة لأرامكو السعودية.
دلمون	حضارة ديلمون	دلمون	أنتجت حضارة دلمون كثيراً من الأدب العالمي.
دنمارك	دانمارك	دنمارك	سافر عليٌّ إلى الدنمارك .
دهس	دهسته	داسته أو دعسته	نُقل أحد عمال الحفر إلى المستشفى بعد أن دعسته سيارة تابعة لأحد المقاولين.
دُهش	اندهش	دُهش	وقد دُهش نواب الرئيس من الخبر.
دون	بدون قصد	دون قصد - من دون قصد	وجدت الإدارة بعض الأخطاء التي حدثت دون قصد ؛ وحال من دون وقوع ذلك - وحال دون وقوع ذلك.
رأس تنورة	راس تنورة	رأس تنورة	فرضة رأس تنورة هي الفرضة الأهم لدى أرامكو السعودية.
رأس مال	راس مال	رأس مال - رأسمال	كتاب رأس المال لكارل ماركس. إنشاء شركة برأسمال قدره ...
ربع الساعة	الربع ساعة الأولى	ربع الساعة الأولى	وقد انطلقت صفارات الإنذار منذ ربع الساعة الأولى .

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
رد فعل	ردة فعل	رد فعل	ولم نتبين رد فعل الإدارة بعد.
ساعة	من سبعة صباحًا إلى أربعة عصرًا	الساعة السابعة ... الرابعة	من الساعة السابعة صباحًا حتى الرابعة عصرًا.
شائعة	شائعة - شائعات	إشاعة - إشاعات	الشركة تتهى عن نشر الإشاعات .
شرقي وغربي	شرقي وغربي الرياض	شرقي الرياض وغربها	وقد تطور العمران في شرقي الرياض وغربها.
صادق	صادق القرار	صادق على القرار	صادق رئيس الشركة الأسبق، عبد الله جمعة، على قرار منع التدخين في المكاتب.
ضغط الدم	يعاني من ضغط الدم	يعاني ارتفاع ضغط الدم	يعاني ارتفاعاً أو انخفاضاً في ضغط الدم.
عمًا	عن ما	عمًا	وقد وجه الرئيس تعليماته عما ينبغي عمله في المستقبل القريب.
عمود	عامود	عمود	وترتكز خيمة الاحتفال على عمود واحد فقط.
عناء العمل	استراح من عناء التعب	استراح من عناء العمل	استراح الموظف من عناء العمل .
غير	الغير متدرب	غير المتدرب	المهندس غير المتدرب يكتسب الخبرة من برنامج نقل المعرفة.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
فاعلية / فعالية	فعالية	فاعلية	إذا كانت بمعنى مناسبة، فالصواب استخدام فعالية. مثال: نظمت الشركة فاعلية لذوي الإعاقة. أما إذا كانت بمعنى أكثر عملاً فالصواب فاعلية. مثال: صيانة الأنابيب تجعلها أكثر فاعلية في الأداء.
فحص	تفقد الهواء	فحص	فحص الهواء المضغوط.
فحوص	فحوصات	فحوصاً	أجرت إدارة منع الخسائر فحوصاً .
فيلم	فيلم	فلم	فلم سينمائي أو فلم وثائقي.
قام بفعل	قام بإلقاء	ألقى	يصح قول: فعل الشيء، ولا يصح قول قام بفعل الشيء. مثل: ثم ألقى مدير الإدارة كلمة نوه فيها...
قدم مُكعَّبة	قدم مكعب قياسي	قدم مُكعَّبة قياسية	ثلاثة ملايين قدم مُكعَّبة قياسية .
قيم خمس / قيم خمسة	القيم الخمسة	القيم الخمس	أطلقت أرامكو السعودية قيمتها الخمس .
كرة الطائرة	كرة الطائرة	الكرة الطائرة	ترعى أرامكو السعودية مباريات الكرة الطائرة .
كما أن	كما وأن	كما أن	كما أن الموظف أخطأ لدى قيامه بعمله.
لافت	أمر ملفت	أمر لافت	تأخر بعض الموظفين عن عملهم أمرً لافت .

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
لافتات	يافطات	لافتات	ثُمَّة كثير من اللافتات في الطريق.
لنا	بالنسبة لنا	بالنسبة إلينا	هذا أمر مهم بالنسبة إلينا .
لوس أنجلوس	لوس أنجليس	لوس أنجلوس	زرت أحد الأصدقاء في لوس أنجلوس .
مايديم / ما يدعم	مايديم	ما يدعم	اقترح من الخطط ما يدعم المشروع
مبادرات	أحد المبادرات	إحدى المبادرات	إحدى مبادرات برنامج التحوُّل الإستراتيجي المتسارع.
مبهر	مبهر	باهر	قد حقق طلبة أرامكو السعودية الذين يدرسون في كوريا الجنوبية نجاحًا باهرًا .
متواجد	متواجد في	موجود في	والتقرير السنوي للشركة موجود في المكتبات.
مستشفى	مستشفى جديدة	مستشفى جديد	تعاقبت أرامكو السعودية مع مستشفى جديد .
مستشفيات	إحدى المستشفيات	أحد المستشفيات	تلقى علاجه في أحد مستشفيات المملكة.
مشتريات	المشتريات	المشتريات	وعقدت إدارة المشتريات اللقاء للعملاء .
معاق	معاق - معاقون معوق - معوقون	الأشخاص ذوو الإعاقة	تحتفي المجتمعات المتقدِّمة بالأشخاص ذوي الإعاقة.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
مكينة	مكائن صرافة مكينة خياطة	ماكينات صرافة ماكينة خياطة	تتوافر ماكينات الصرافة في أرامكو السعودية. كثير من ربات البيوت يمتلكن ماكينات خياطة .
ملفت	أمر ملفت	أمر لافت	تأخر بعض الموظفين عن عملهم أمر لافت .
منتزه	منتزه منتزهات	منتزه منتزهات	أنشأت أمانة مدينة الدمام منتزهاً في غرب المدينة وشملت الخطة إنشاء خمسة منتزهات .
منشأة	منشئة	منشأة	منشأة أرامكو السعودية.
مهندسو	مهندسوا	مهندسو	شارك مهندسو أرامكو السعودية
نحن المهندسين	نحن المهندسون	نحن المهندسين	نحن المهندسين نحب العمل. (منصوبة على الاختصاص)
نرجو	نرجوا	نرجو	قال أحمد عبداللطيف لصديقه: نرجو لك حياة هائنة.
نفس الوقت	نفس الوقت	الوقت نفسه	وقد تزامن وصول المسؤولين الحكوميين إلى مقر الحفل في الوقت نفسه .
واط	كيلو وات	كيلو واط	ينتج حقل منيفة واحداً ونصف كيلو واط من الطاقة الكهربائية.
وُجد	الذي تَوَجَّد هنا - قل تواجدهم	الذي وُجِد هنا - قل وجودهم	أما بالنسبة للمعدن الذي وجد هنا . حتى المعادن قل وجودها في هذا الموقع.
وقت	من سبعة صباحاً إلى أربعة عصرًا	الساعة السابعة ... الرابعة	من الساعة السابعة صباحاً حتى الرابعة عصرًا .

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	مثال
يافطات	يافطات	لافتات	ثُمَّة كثير من الالافطات في الطريق.
يتوجب	يتوجب	يجب	يجب على جميع الموظفين مغادرة مكاتبهم عند سماع جرس الإنذار.
يكاد	لا يكاد يسمع	يكاد لا يسمع	ذهب المريض إلى الطبيب ونبض قلبه يكاد لا يُسمع.

تفضيلات تحريرية

في هذا الجزء من الأخطاء الشائعة، نتناول التفضيلات التحريرية التي نحبّذ استخدامها في مطبوعات الشركة وبالذات في نشرة «القافلة الأسبوعية» التي تُصدرها الشركة. هذه التفضيلات التحريرية ليس لها علاقة بخطأ المفردات أو الجمل اللغوية في خانة

«لا تكتب» ونحن لا نقول إن الصواب هو فقط في خانة «اكتب» ولكننا نفضّل هذه الاستخدامات على غيرها لتكون جميع موادنا المطبوعة على النسق الكتابي والتحريري نفسه.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
آلة	الماكينات	الآلات	كان صوت الآلات ينساب في معمل واسط كالموسيقا.
آنذاك	في ذلك الوقت	آنذاك	قابلنا نائب الرئيس لتطوير الأعمال الجديدة آنذاك.
أبحاث	مركز الأبحاث والتطوير	مركز البحوث والتطوير	افتتح مركز البحوث والتطوير في السنة الماضية.
أثّر	أثّر عليه	أثّر فيه	وكان العمل في أرامكو السعودية قد أثّر فيه إيجابياً.
أثّر	أثّر ذلك على	أثّر ذلك في	وكان أثّر ذلك واضحاً في أساليب أداء الأعمال.
أثناء	أثناء حديثه	في أثناء حديثه	وذكر عبدالرحمن الوهيب في أثناء حديثه.
أحداث	أحداث المؤتمر	فعاليات المؤتمر	تنشر «القافلة الأسبوعية» فعاليات مؤتمرات عديدة تُعقد في المملكة وخارجها.
أسرة	عائلاتهم	أسرهم	تصدر أرامكو السعودية النشرة لموظفيها وأفراد أسرهم.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
أسمى - سَمَّى	أسمى لا إشكال في استعمالها، بَيِّدَ أن «سَمَّى» أفصح، «وإني سَمَّيتها مريم»	سَمَّى	سَمَّى المتحدث هذه الظاهرة بـ ...
أطر	إطارات	أطر	وضعت لجين هذه الصور في أُطرٍ جميلة.
أطلق / أعلن	أعلنت الشركة عن إطلاق مسابقة	أطلقت	أطلقت الشركة مسابقة في التصوير الفني.
أقام	أقامت الشركة مؤتمراً	نظَّمت - رعت - عقدت	نظَّمت أرامكو السعودية مؤتمراً. رعت أرامكو السعودية مؤتمراً. عقدت أرامكو السعودية ندوةً.
أمس	أمس الأول	الأول من أمس	وكان رئيس الشركة، كبير إدارييها التنفيذيين، المهندس أمين الناصر، قد زار مرافق حقل منيفة الأول من أمس.
أوروبية	أوربية	أوروبية	تنتشر مكاتب أرامكو السعودية في كل من آسيا وأوروبا.
أول مرة	لأول مرة	أول مرة	سافر فراس إلى الصين أول مرة في حياته.
إدارات حكومية	الدوائر الحكومية	الإدارات الحكومية	تابع وليد العبود معاملاته في إدارات حكومية عدة.
إضافة إلى / إضافة لـ	إضافة لكذا	إضافة إلى كذا	إضافة إلى عمله، فإنه مكلفٌ بأعمال أخرى.
اتصال	الاتصال الهاتفي المصور	الاتصال المرئي	وشارك عدد من موظفي الشببة في الاجتماع من خلال الاتصال المرئي.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
اختصاص	اختصاصات طبية	تخصصات طبية	وتوفر الجامعة عددًا من التخصصات الطبية.
اصطناعي	أقمار اصطناعية	صناعية	تُنقل مباريات كرة القدم من خلال الأقمار الصناعية.
اضطر لـ	اضطر لمغادرة	اضطر إلى مغادرة	وقد اضطررت فرق العمل إلى مغادرة الموقع لعدم جدوى الحفر المستمر.
افتراضية	تجربة وهمية	تجربة افتراضية	أجرت مصفاة ينبع تجربة افتراضية لانسكاب الزيت بالقرب من مرافقها في البحر الأحمر.
الأمر الذي	الأمر الذي	مما	انشغل السائق بهاتفه الجوّال مما أدى إلى وقوع حادث اصطدام مروّع.
الدور	الدور	الطابق	يوجد مكتب الاستعلامات في الطابق الأرضي.
انزعج	انزعج الشخص	تذمر الشخص	تذمر الجمهور من انخفاض مستوى اللاعبين.
باص	الباصات	الحافلات	تستخدم أرامكو السعودية الحافلات لنقل موظفيها.
بحوث	مركز الأبحاث والتطوير	مركز البحوث والتطوير	افتتح مركز البحوث والتطوير في السنة الماضية.
بدل	بدلاً عن	بدلاً من	يسعى الموظفون لاستخدام أساليب عمل جديدة بدلاً من الأساليب القديمة.
بديل	بديلاً له أو منه	بديلاً عنه	وقد استحدثت الإدارة نظاماً بديلاً عنه.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
بشكل	بشكل	في شكل	وكانت الدروع في شكل أزهار.
بصفتها شركة	كشركة	بصفتها شركة	أرامكو السعودية بصفتها شركة حكومية.
تحاليل / تحليلات	التحاليل	التحليلات	ويوجد في المستشفى قسم خاص للتحليلات .
تأمين / تحقيق	تحقيق الكميات الكافية	تأمين الكميات الكافية	تأمين الكميات الكافية من الوقود.
تخصص	اختصاصات طبية	تخصصات طبية	وتوفر الجامعة عددًا من التخصصات الطبية .
تذمر	انزعج الشخص	تذمر الشخص	تذمر الجمهور من انخفاض مستوى اللاعبين.
تلفون	تلفون المكتب	هاتف	هاتف المكتب.
تلفون نقال	التلفون النقال	الهاتف الجوّال	امتنع عن استخدام الهاتف الجوّال أثناء قيادة السيارة.
جاء	جاء خالد ثم جاء وليد	جاء خالد ثم وليد	جاء خالد ثم وليد إلى الاجتماع الخاص بالتطوع.
جاري / حالي	العام الجاري	العام الحالي	يشهد العام الحالي انخفاضًا في أسعار النفط.
جراحية	عملية طبية	عملية جراحية عمليات جراحية	أجرى الطبيب عملية جراحية . أجرى البروفيسور مجدي يعقوب المئات من عمليات القلب الجراحية المعقدة.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
جرام	كيلو جرام	كيلو غرام	انخفض وزني كيلوغراماً واحداً.
جريدة	جريدة	صحيفة	وكانت صحيفة الحياة قد أوردت الخبر في عددها.
حاجة	بحاجة في	بحاجة إلى	الشركة بحاجة إلى تعزيز موقعها في آسيا القصوى.
حافلة	الباصات	الحافلات	تستخدم أرامكو السعودية الحافلات لنقل موظفيها.
حتى الآن	لغاية الآن	حتى الآن	وقد احتفلت إدارة المشاريع في منيفة بما أنجزته حتى الآن من مراحل المشروع.
حدث	وقع موقف	حدث موقف	من المواقف المؤثرة التي حدثت أمامي انزلاق أحد العمال.
حرص / حريص	دائمة الحرص على	حريصة دائماً	أرامكو السعودية حريصة دائماً على سلامة موظفيها ومرافقها.
حمية	الريجيم	الحمية	ولتخفيف الوزن يجب اتباع الحمية التي وصفها الطبيب.
حين	لحين	إلى حين	سوف تُوَجَّل ترقيتك إلى حين حصولك على الشهادة الجامعية.
داهم	داهم	دهم	دهمت الشرطة وكر اللصوص.
دبلوماسي	ديبلوماسي	دبلوماسي	يعمل أحمد في السلك الدبلوماسي .

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
دكتوراة	دكتوراة	دكتوراه	فارس حاصل على شهادة الدكتوراه.
دوائر حكومية	الدوائر الحكومية	الإدارات الحكومية	تابع وليد العبود معاملاته في إدارات حكومية عدة.
دوام	ساعات الدوام	ساعات العمل	يلتزم موظفو الشركة بساعات العمل الرسمية.
ديموقراطية	ديمقراطية	ديموقراطية	تحظى المجتمعات الديموقراطية بوجود وجهات نظر مختلفة.
رئيس	رئيس عام قسم	الرئيس العام لقسم	الرئيس العام لقسم الحفر في منيفة.
ريجيم	الريجيم	الحمية	ولتخفيف الوزن يجب اتباع الحمية التي وصفها الطبيب.
ساعة ونصف	ساعة ونصف	ساعة ونصف الساعة	يجب ألا تتجاوز مدة الاجتماع ساعة ونصف الساعة.
ساعد	وهو ما ساعد في عدم	ساعد على	وهو ما ساعد على عدم وقوع إصابات.
سعودية	السعودية	يُذكر اسم الدولة الرسمي أو «المملكة» على سبيل الاختصار	المملكة العربية السعودية.
سكك حديد	سكك حديدية	سكك حديد	سكك الحديد تربط مدينة الرياض بمدينة الدمام.
سلطنة عُمان	عُمان	سلطنة عُمان	قضيت في سلطنة عُمان ستة أيام.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
سني	سنين حياته	سني حياته	قضى محمد أمين سني حياته في إدارة الأعمال.
شؤون	شئون	شؤون	وكانت أوراق العمل قد ناقشت الشؤون الخاصة بالنفط.
شارك	المشاركون بالمؤتمر	المشاركون في المؤتمر	وقد تفاعل المشاركون في المؤتمر.
صحفي	صحافي	صحفي	قد طرح الصحفي سؤالاً أجاب عنه رئيس الشركة.
صحيفة	جريدة	صحيفة	وكانت صحيفة الحياة قد أوردت الخبر في عددها.
صرّح	صرّح بأن	صرّح أن	وكان الوزير قد صرّح أن المملكة متجهة نحو زيادة إنتاجها للمحافظة على استقرار أسواق النفط.
صناعي	أقمار اصطناعية	صناعية	تُنقل مباريات كرة القدم من خلال الأقمار الصناعية .
طابق	الدور	الطابق	يوجد مكتب الاستعلامات في الطابق الأرضي.
طبية	عملية طبية	عملية جراحية عمليات جراحية	أجرى الطبيب عملية جراحية . أجرى البروفيسور مجدي يعقوب المئات من عمليات القلب الجراحية المعقدة.
طريق سريع / طريق سريعة	الطريق السريع	الطريق السريعة	يقع كثير من الحوادث على الطريق السريعة .
عائلة	عائلاتهم	أسرهم	تصدر أرامكو السعودية النشرة لموظفيها وأفراد أسرهم .

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
عام	العام 2007م	عام 2007م	كان عام 2007م حافلاً بالإنجازات الضخمة.
عضوًا	عينته الشركة كعضو في	عضوًا	عينت الشركة عضوًا جديدًا في مجلس الإدارة.
على ضوء	على ضوء	في ضوء	أنجز العمل في ضوء مستجدات البحث الجاري.
عُمان	عُمان	سلطنة عُمان	قضيت في سلطنة عُمان ستة أيام.
عمل	ساعات الدوام	ساعات العمل	يلتزم موظفو الشركة بساعات العمل الرسمية.
عن يمين / على يمين	في تعليقات الصور: على يمين ...	في تعليقات الصور: عن يمين ...	ويبدو خالد الصادق عن يمين الصورة.
غاية الآن	لغاية الآن	حتى الآن	وقد احتفلت إدارة المشاريع في منيفة بما أنجزته حتى الآن من مراحل المشروع.
غرام	كيلو جرام	كيلو غرام	انخفض وزني كيلوغرامًا واحدًا.
فأنت	العام الفائت (ومثله الشهر)	العام الماضي	حققت الشركة إنجازات رائعة خلال العام الماضي.
فاعل / فعَّال	فعال	فاعل	إبراهيم الراجحي موظف فاعل في إدارته.
فعاليات	أحداث المؤتمر	فعاليات المؤتمر	تنشر «القافلة الأسبوعية» فعاليات مؤتمرات عديدة تُعقد في المملكة وخارجها.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
فوتوغرافي	فتوجرافي	فوتوغرافي	وفّر قسم الإنتاج الإعلامي في الشركة خدمة التصوير الفوتوغرافي.
في شكل	بشكل	في شكل	وكانت الدروع في شكل أزهار.
في ضوء	على ضوء	في ضوء	أنجز العمل في ضوء مستجدات البحث الجاري.
فيدرالية	فدرالية	فيدرالية	الفيدرالية شكل من أشكال الحكم.
قادم	الرحلة القادمة	الرحلة المقبلة	سوف نتقيد بجميع إجراءات السلامة في الرحلة المقبلة.
قام بـ	قام بتوزيع	وزع	بعدها وزع مدير الإدارة الشهادات على الخريجين.
قرم	المانجروف	المانغروف أو القرم	22 متطوعاً يزرعون شتلات المانغروف - يفرسون شجيرات القرم.
كشركة	كشركة	بصفتها شركة	أرامكو السعودية بصفتها شركة حكومية.
كعضو	عينته الشركة كعضو في	عضواً	عينت الشركة عضواً جديداً في مجلس الإدارة.
لا بد أن	لا بد من أن	لا بد أن	لا بد أن نطبق القوانين والأنظمة داخل الشركة وخارجها.
لا شك أن	لا شك أن	لا شك في أن	لا شك في أن خطوط الأنابيب تؤدي دوراً مهماً في نقل الغاز المسال بين مدن المملكة.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
لمدة	لمدة قصيرة	مدة قصيرة	عمل الموظف في معمل الغاز في الحوية مدة قصيرة.
مأساوي	مأسوي	مأساوي	تعرّض أحد موظفي الشركة لحادث مروري مأساوي.
ما العمل؟ / ما هو العمل؟	ما هو العمل؟ ما هي الغاية؟	ما العمل؟ ما الغاية؟	وتساءل الموظفون: ما العمل؟
ماضي	العام الفأئت (ومثله الشهر)	العام الماضي	حققت الشركة إنجازات رائعة خلال العام الماضي.
ماضي	العام المنصرم	العام الماضي	حققت الشركة سجلاً مميّزًا في العام الماضي.
ماكينة	الماكينات	الألات	كان صوت الآلات ينساب في معمل واسط كالْموسيقا.
مانجروف / مانجروف	المانجروف	المانجروف أو القرم	22 متطوعًا يزرعون شتلات المانجروف - يفرسون شجيرات القرم.
متبقي	المبلغ الباقي	المبلغ المتبقي	أعطيت السائق المبلغ المتبقي.
متميّز	طالب متميّز	طالب مميّز	كان حسام طالبًا مميّزًا في دراسته.
متواصلة	الخدمة المتواصلة	الخدمة المستمرة	أنهى محمد أمين أبو المكارم 35 عامًا من الخدمة المستمرة.
محال / محلات	محلات تجارية	محال تجارية	افتتحت الشركة محال تجارية جديدة في مبنى المجمع.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
مدة	لمدة قصيرة	مدة قصيرة	عمل الموظف في معمل الغاز في الحوية مدة قصيرة.
مرتفع	نمو مرتفع	نمو مطرد	تشهد المملكة حالياً نمواً مطرداً.
مركزة - فائقة	العناية المشددة	العناية الفائقة أو المركزة	نقل المريض إلى العناية الفائقة.
مستمرة	الخدمة المتواصلة	الخدمة المستمرة	أنهى محمد أمين أبو المكارم 35 عاماً من الخدمة المستمرة.
مشارك في / ب	المشاركون بالمؤتمر	المشاركون في المؤتمر	وقد تفاعل المشاركون في المؤتمر.
مشاريع / مشروعات	إدارة المشروعات	إدارة المشاريع	نائب الرئيس لـ إدارة المشاريع.
مشددة	العناية المشددة	العناية الفائقة أو المركزة	نقل المريض إلى العناية الفائقة.
مشورة	يقدم نصائح	يقدم المشورة	المستشار أحمد عبداللطيف يقدم المشورة لإدارة الشؤون الحكومية في المنطقة الشرقية.
مطرد	نمو مرتفع	نمو مطرد	تشهد المملكة حالياً نمواً مطرداً.
مقبل	الرحلة القادمة	الرحلة المقبلة	سوف نتقيد بجميع إجراءات السلامة في الرحلة المقبلة.
مكافحة	إدارة مكافحة الحرائق	إدارة الوقاية من الحريق	استعرضت إدارة الوقاية من الحريق سيارات الإطفاء الجديدة التي أضافتها إلى أسطولها.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
ملاحظ / مشرف	مشرف عمَّال	ملاحظ أشغال	عُيِّن محمد المالكي ملاحظ أشغال في إدارة الحفر وصيانة الآبار.
ملاحظات / ملحوظات	ملحوظات	ملاحظات	كانت للرئيس ملاحظات أثناء زيارته الجمعية.
مليون ونصف	مليون ونصف	مليون ونصف المليون	وتستقبل الصين ما يقرب من مليون ونصف المليون برميل من النفط الخام.
ممشى الطائرات	... انظر ... مهبط		شيَّدت أرامكو السعودية مهبطاً للطائرات حسب المواصفات العالمية.
مملكة	السعودية	يُذكر اسم الدولة الرسمي أو «المملكة» على سبيل الاختصار	المملكة العربية السعودية عضو مؤسس في جامعة الدول العربية.
مميِّز	طالب متميِّز	طالب مميِّز	كان حسام طالباً مميِّزاً في دراسته.
منصرم	العام المنصرم	العام الماضي	حققت الشركة سجلاً مميِّزاً في العام الماضي .
مهبط	ممشى الطائرات	مهبط	تستخدم طائرات الشركة مهبط الطائرات الخاص بها في مطار الملك فهد الدولي.
مواضيع / موضوعات	مواضيع	موضوعات	وصلتنا اليوم ثلاثة موضوعات جديدة.
نزلت	نزلت الطائرة	هبطت الطائرة	هبطت طائرة الرئيس في مطار الشيبية.
نصائح	يقدمُّ نصائح	يقدم المشورة	يقدمُّ اختصاصيو الموارد البشرية المشورة للموظفين.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
نظّم	أقامت الشركة مؤتمراً	نظّمت - رعت - عقدت	نظّم قسم الجيولوجيا في الشركة مؤتمراً لمناقشة أساليب التنقيب عن الزيت.
نيابة	بالنيابة	بالوكالة	زار المدير التنفيذي بالوكالة مواقع الأعمال.
هاتف	تلفون المكتب	هاتف	هاتف المكتب.
هاتف	الاتصال الهاتفي المصور	الاتصال المرئي	وشارك عدد من موظفي الشببة في الاجتماع من خلال الاتصال المرئي.
هاتف جوّال	التلفون النقال	الهاتف الجوّال	امتنع عن استخدام الهاتف الجوّال أثناء قيادة السيارة.
هبطت	نزلت الطائرة	هبطت الطائرة	وقد هبطت الطائرة على مدرج المطار.
وقاية	إدارة مكافحة الحرائق	إدارة الوقاية من الحريق	استعرضت إدارة الوقاية من الحريق سيارات الإطفاء الجديدة التي أضافتها إلى أسطولها.
وقع	وقع موقف	حدث موقف	من المواقف المؤثرة التي حدثت أمامي انزلاق أحد العمال.
وقّع	قام بتوقيع	وقّع	وكانت أرامكو السعودية قد وقّعت اتفاقية.
وقّع على	وقد وقّع على العقد	وقّع العقد	وقد وقّع العقد رئيس أرامكو السعودية، كبير إدارييها التنفيذيين، المهندس أمين حسن الناصر.
وكالة	بالنيابة	بالوكالة	المدير التنفيذي بالوكالة.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
وهمية	تجربة وهمية	تجربة افتراضية	أجرت مصفاة ينبع تجربة افتراضية لانسكاب الزيت بالقرب من مرافقها في البحر الأحمر.
يتم فعل الشيء	يتم استخراج النفط ويتم شحنه	يُستخرج، يُشحن	يُستخرج النفط في المملكة العربية السعودية ويُشحن إلى عدد من بلدان العالم.
يحتاج إلى	يحتاج الموظف للراحة	يحتاج الموظف إلى الراحة	يحتاج الموظف محمد أمين أبو المكارم إلى الراحة بسبب تعرضه لوعكة صحية.
يحتاج إلى	يحتاجها السكان	يحتاج إليها	يحتاج العمال إلى بعض المرافق التعليمية والترفيهية.
يخفى على	لا يخفى عن	لا يخفى على	ولا يخفى على سكان المدن الكبيرة أهمية البيئة النظيفة.
يفعل الشيء	يتم استخراج النفط ويتم شحنه	يُستخرج، يُشحن	يُستخرج النفط في المملكة العربية السعودية ويُشحن إلى عدد من بلدان العالم.

أخطاء لغوية أخرى

ومن الأخطاء اللغوية الشائعة التي يكثر تداولها، ويجب تصحيحها

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
أبدًا	لا أكذب قطّ	لا أكذب أبدًا	لأن «قطّ» للماضي والفعل هنا مضارع فنستعمل معه «أبدًا».
أتاوة / إتاوة	فرض عليه أتاوة	فرض عليه إتاوة	مكسورة الهمزة.
أجمع	البلاد العربية أجمع	البلاد العربية جمعاء	لأن المؤكّد مؤنث.
أحفاد	أحفاد عمر	حفدة / حفداء عمر	لا يُجمع «حفيد» على أحفاد.
أدنى	انخفض سعر البترول إلى أقصى معدل له	انخفض سعر البترول إلى أدنى معدل له	لاستعمال «أقصى» في غير مكانها.
أسد / أسد كاسر	هاجمه أسد كاسر	هاجمه أسد	لأن العرب تستعمل «كاسر» مع الطير وتخصيصًا مع العقاب.
أشاد	أشاد الرجل منزلًا	شيّد الرجل منزلًا	لأن أشاد يعني المدح.
أشهر	ثلاثة شهور	ثلاثة أشهر	جمع قلة.
أغلال	باع المزارعون أغلال أراضيهم	باع المزارعون غلال أراضيهم	لأن «أغلال» تعني القيود.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
أقصى	انخفض سعر البتروال إلى أقصى معدل له	انخفض سعر البتروال إلى أدنى معدل له	لاستعمال «أقصى» في غير مكانها .
أقل بكثير / أقل جدًّا	عدد الحاضرين أقل بكثير من المتوقع	كان عدد الحاضرين في الاجتماع أقل جدًّا من المتوقع	لأن القلة لا تُوصف بالنقيض لها وهو الكثرة.
أقلام وضعتها / أقلام وضعتهم	جمعت أقلامًا كثيرة ووضعتهم في الحقيبة	جمعت أقلامًا كثيرة ووضعتها في الحقيبة	يعود الضمير لغير العاقل.
ألا	هل لا يجوز أن يكون الأمر كما أتصور؟	ألا يجوز أن يكون الأمر كما أتصور؟	لا تدخل «هل» على الجملة المنفية.
ألاَّ / أن	لا يجب أن تهمل واجبك	يجب ألاَّ تهمل واجبك المدرسي	النفي يتسلط على الإهمال وليس على الوجود.
ألفاظٌ تناسبه / ألفاظًا تناسبه	إنَّ لكلِّ موضوع ألفاظٌ تناسبه	إنَّ لكلِّ موضوع ألفاظًا تناسبه	نصب اسم «إنَّ» وأخواتها .
أو ليس	وأليس الأفضل أن نأكل من غرسنا؟	أو ليس من الأفضل أن نأكل من غرسنا؟	إذا اجتمعت همزة الاستفهام مع حروف العطف «الواو - الفاء - ثم» فإن الأفصح تقديم همزة الاستفهام.
أيسر	استخدم اللاعب القدم الأيسر	استخدم اللاعب القدم اليسرى	الأفصح فيها التأنيث.
أيمن	صار الشباب الكتف الأيمن للوطن	صار الشباب الكتف اليمنى للوطن	لأنها صفة لمؤنث وهو الكتف.
أنت أين؟ / أين أنت؟	أنت أين؟ الاجتماع متى؟ الفن لماذا؟	أين أنت؟ متى الاجتماع؟ لماذا الفن؟	تقديم الخبر حين يكون اسمًا له الصدارة.
إخلاء	تم إخلاء السكان من المنزل	شَبَّ حريق فتم إخلاء المنزل من السكان	لأن المنزل هو الذي يُخلى.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
إذا كان	اسأله إذا كان يقبل؟	اسأله هل يقبل؟	لاستخدام «إذا» محل «هل».
التي / اللاتي	نجحت التجارب اللاتي عملت	نجحت التجارب التي عملت في المختبر	نستخدم «التي» لجمع غير العاقل.
الذي - التي - الذين	الذي - اللتي - اللذين	الذي - التي - الذين	تُكتب بلام واحدة، أما اللذين فللمثنى.
انعدم	انعدم الأمن	عُدِمَ الأمن	الفعل لا يقبل المطاوعة.
بالإضافة إلى	ألف حمزة عشرين كتاباً عدا مئات المقالات	ألف حمزة عشرين كتاباً بالإضافة إلى مئات المقالات	لاستخدام أداة الاستثناء في غير مكانها.
باهر	احذروا الضوء المبهر	احذروا الضوء الباهر	
باهظ / باهض	لقد دفع ثمناً باهضاً لمنزله	لقد دفع ثمناً باهظاً لمنزله	بالظاء.
بثنا / بثينا	لقد بثينا همومنا	لقد بثنا همومنا	يُفك إدغام الفعل الثلاثي المضعف مع «نا» الفاعلين.
بضع / بضعة	بضعة ليالٍ	قضى عدنان بضع ليالٍ في القاهرة	تُعامل «بضع» معاملة الأعداد «3 - 10» تذكيراً وتأنيثاً.
بكرة	سأسافر إلى مكة بكرة	سأسافر إلى مكة غداً	لأن استعمال «بكرة» هنا عامي.
بمثابة	أنت بمثابة أخي	أنت مثل أخي. أو بمنزلة أخي	لأن المثابة تعني الملجأ.
بين	عقد الاتفاق بين الحكومة وبين الشركة	عقد الاتفاق بين الحكومة والشركة	عدم تكرار «بين» في العطف.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
تبحثن	المعلمات تبحث قضايا الطالبات	المعلمات يبحثن قضايا الطالبات	يُمنع الجمع بين نون النسوة وبين تاء التأنيث عند الحديث عن الغائبات.
تبقت / تبقيت	تبقيت غرفة واحدة في الفندق	تبقت غرفة واحدة في الفندق	عند إسناد تاء التأنيث للفعل المعتل الآخر بالألف تحذف الألف.
تجاوب و... / تجاوب مع	تجاوب خالد مع أستاذه	تجاوب خالد وأستاذه	نستخدم لصيغة «تفاعل» حروف العطف.
تحت تأثير	وافق وليد تحت تأثير والده	وافق وليد لأجل والده	لأنه أسلوب غير عربي.
ترحاب / ترحيب	قابلت صديقي علي بالترحاب	قابلت صديقي علي بالترحيب	مصدر الفعل «رحّب».
تزورني	هل ستزورني غداً؟	هل تزورني غداً؟	لا تدخل «هل» على فعل مبدوء بالسين؛ لأنها هي والسين للمستقبل.
تقريباً / جميع	جميع الطلاب تقريباً قد نجحوا	جميع الطلاب قد نجحوا	لأن «جميع» تفيد الشمول، و«تقريباً» مضادة لها.
تلك	توسطنا بين تلك الدولتين	توسطنا بين هاتين الدولتين	لأن المشار إليه مثنى مؤنث.
ثم	تتجمع الغيوم فتمطر السماء	تتجمع الغيوم ثم تمطر السماء	لوجود الفاصل الزمني والحرف المناسب هنا «ثم».
جفوته / جفيته	أما خالد فقد جفيته	أما خالد فقد جفوته	من الفعل «جفا - يجفو».
جمعاء	البلاد العربية أجمع	البلاد العربية جمعاء	لأن المؤكد مؤنث.
جميل / جميلة	إنها بلدٌ جميلة	إنه بلدٌ جميلٌ	الأفصح في «بلد» التذكير.
حفدة / حفداء	أحفاد عمر	حفدة / حفداء عمر	لا يُجمع «حفيد» على أحفاد.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
خالف	كسر فلان القانون	خالف فلان القانون	لأنه أسلوب غير عربي جاء من ترجمة break . the law
خَلَّف / خَلْف وراءه	مات نعيم وخَلَّف وراءه ثروة طائلة	مات نعيم وخَلَّف ثروة طائلة	تُحذف «وراءه»؛ لأن «خلف» تقوم مكانها .
دعويين / دعوتين	أقام دعوتين على خصمه	أقام دعويين	تنقلب ألف المقصور الرابعة إلى ياء عند التشبية .
دوار / دوخة	أحس فلاح بدوخة	أحس فلاح بدوار	لأن الدوخة تعني الدل والخضوع .
ربما	قد لا أسافر	ربما لا أسافر	لا تدخل قد على الفعل المنفي .
رُفِّت إلى / رُفِّ إلى	رُفِّ مالك إلى فاطمة	رُفِّت فاطمة إلى مالك	لأن العروس هي التي تُرَفِّ .
سبعينيات / سبعينيات	وُلِدَ حسام في السبعينيات	وُلِدَ حسام في السبعينيات	يُجمع العقد بإضافة ياء النسب .
ستزورني	هل ستزورني غداً؟	هل تزورني غداً؟	لا تدخل «هل» على فعل مبدوء بالسين؛ لأنها هي والسين للمستقبل .
سَدَّ	غَطَّى كل نفقات أسرته	سَدَّ بدر كل نفقات أسرته	لأنه أسلوب غير عربي جاء من الترجمة .
سهل / سهلاً	أسلوب الكاتب جاء سهلاً	أسلوب الكاتب جاء سهلاً	نصب الحال .
سواح / سياح	زار السواح معرض الطاقة في أرامكو السعودية	زار السياح معرض الطاقة في أرامكو السعودية	من الفعل ساح يسيح، فأصل الألف ياء .
سوف لا	سوف لا تموت الأمة	لن تموت الأمة	نفي المستقبل بـ «لن» .

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
شاة	ذبح التاجر غنمة	ذبح التاجر شاة لضيوفه	مفرد الغنم هو «شاة».
شيّد	أشاد الرجل منزلاً	شيّد الرجل منزلاً	لأن أشاد يعني المدح.
صحيح / صحيحاً	هذا ليس صحيح	هذا ليس صحيحاً	نصب خبر «كان» وأخواتها.
صدى واسع / صدى واسعاً	كان للخطاب صدئ واسعاً	كان للخطاب صدئ واسع	رفع نعت الاسم المقصور وفق موقعه لا على ظاهره.
ضرسى يؤلمني / ضرسى تؤلمني	أخبرت الطبيب أن ضرسى تؤلمني	أخبرت الطبيب أن ضرسى يؤلمني	لأنها الضرس مذكر، أما السن فمؤنث.
طال ما - قَلَّ ما / طالما - قلّما	طال ما دعوتك قلّ ما تغيب	طالما دعوتك للحضور قلّما تغيب عن الدوام	يُوصل الفعل «طال» و«قلّ» بـ «ما».
ظاهراً / ظاهر	ما زال الطابع المغربي ظاهراً	ما زال الطابع المغربي ظاهراً	نصب خبر «كان» وأخواتها.
عائذات	ارتفعت عائذات النفط	ارتفعت عوائد النفط	عوائد جمع لـ «عائد» أما «عائذات» فهي جمع لـ «عائذة».
عاد العمّال	عادوا العمّال	عاد العمّال	إفراد الفعل مع فاعله الجمع.
عدا	ألّف حمزة عشرين كتاباً عدا مئات المقالات	ألّف حمزة عشرين كتاباً بالإضافة إلى مئات المقالات	لاستخدام أداة الاستثناء في غير مكانها.
عُدِمَ	انعدم الأمن	عُدِمَ الأمن	الفعل لا يقبل المطاوعة.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
عوائد	ارتفعت عائدات النفط	ارتفعت عوائد النفط	عوائد جمع لـ «عائد» أما «عائدات» فهي جمع لـ «عائدة».
غاوٍ	الرجل غاوٍ للسباحة	الرجل هاوٍ للسباحة	لأن غاوٍ من الغواية وهاوٍ من الهواية.
غداً	سأسافر إلى مكة بكرة	سأسافر إلى مكة غداً	لأن استعمال «بكرة» هنا عامي.
غطّى	غطّى كل نفقات أسرته	سدّ بدر كل نفقات أسرته	لأنه أسلوب غير عربي جاء من الترجمة.
غلال	باع المزارعون أغلال أراضيهم	باع المزارعون غلال أراضيهم	لأن «أغلال» تعني القيود.
غنمة	ذبح التاجر غنمة	ذبح التاجر شاة لضيوفه	مفرد الغنم هو «شاة».
ف	تتجمع الغيوم فتمطر السماء	تتجمع الغيوم ثم تمطر السماء	لوجود الفاصل الزمني والحرف المناسب هنا «ثم».
في كلٍ / في كلاً	أعجبنى ما جاء في كلا من المسرحية والمناقشة	أعجبنى ما جاء في كل من المسرحية والمناقشة	جر الأسماء بعد حروف الجر.
قد	قد لا أسافر	ربما لا أسافر	لا تدخل قد على الفعل المنفي.
قطّ	لا أكذب قطّ	لا أكذب أبداً	لأن «قطّ» للماضي والفعل هنا مضارع فنستعمل معه «أبداً».
كان في	كانت في رأسه خططاً	كانت في رأسه خططُ	رفع اسم «كان» الناقصة.
كردٍ / كرداً	بعثت بالرسالة كرداً على الافتتاحية	بعثت بالرسالة كردٍ على الافتتاحية	جر الأسماء بعد حروف الجر.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
كسر	كسر فلان القانون	خالف فلان القانون	لأنه أسلوب غير عربي جاء من ترجمة break . the law
كلُّ منها / كلاً منها	البحث يتضمَّن نقاط عديدة، وسوف أتناول كل منها	البحث يتضمَّن نقاطاً عديدة، وسوف أتناول كلاً منها	نصب المفعول به .
كلتا / كلا	كلا الصحفيَّين منحازتان	كلتا الصحفيَّين منحازة	كلا للمذكر، وكلتا للمؤنث .
لأجل	وافق وليد تحت تأثير والده	وافق وليد لأجل والده	لأنه أسلوب غير عربي .
لا ترجُ / لا ترجو	لا ترجو من المنافق خيراً	لا ترجُ من المنافق خيراً	حذف حرف العلة من آخر المضارع في موضع الجزم .
لا تنسَ / لا تنسى	لا تنسى ذكر الله	لا تنسَ ذكر الله	مضارع مجزوم بحذف حرف العلة من آخره .
لتقضيًا / لتقضيان	تلتقي العائلتان لتقضيان عطلة جميلة	تلتقي الأسرتان لتقضيًا عطلة جميلة	حذف نون الأفعال الخمسة في مواضع النصب .
لعلُّ	لعله تفوق	لعله يتفوق	لا تدخل «لعل» على الماضي؛ لأنه يناقض معناها حيث يكون الرجاء للمستقبل .
لكي لا / لكيلا	أمارس الرياضة لكي لا أمرض	أمارس الرياضة لكيلا أمرض	توصل «كي» مع اللام ولا النافية .
لم يبقَ / لم يبقى	لم يبقى غير دقائق	لم يبقَ غير دقائق	حذف حرف العلة من آخر المضارع في موضع الجزم .
لن	سوف لا تموت الأمة	لن تموت الأمة	نفي المستقبل بـ «لن» .

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
لين أو ليان / ليونة	أظهر محمد بعض الليونة في حلقة النقاش	أظهر محمد بعض اللين / الليان في حلقة النقاش	مصدر الفعل «لان».
ما دمت / ما دام	ما دمت مجتهداً فسيُكتب لك النجاح	سيُكتب لك النجاح ما دمت مجتهداً	لأن «ما دام» و«ما دامت» لا بدّ أن يسبقهما جملة.
مبارك / مبروك	مبروك لكم النجاح	خاطب المدير الطلاب قائلاً: مبارك لكم النجاح	اسم مفعول من الفعل «بارك».
مبهر	احذروا الضوء المبهر	احذروا الضوء الباهر	
مثل	أنت بمثابة أخي	أنت مثل أخي. أو بمنزلة أخي	لأن المثابة تعني الملجأ.
مختلفاً / مختلف	في الطريق بدا كل شيء مختلف	في الطريق بدا كل شيء مختلفاً	نصب الحال.
مساءً / مساءً	المحاضرة الساعة السابعة مساءً	المحاضرة الساعة السابعة مساءً	لا تزد الألف بعد الهمزة المسبوقة بألف.
مصائد / مصايد	أقاموا مصائد للأسماك	أقاموا مصايد للأسماك	لأن الياء أصلية فلا تنقلب إلى همزة في الجمع.
مقسّم / مقسّمًا	وجد أنّ البحث مقسّمًا	وجد أنّ البحث مقسّم	رفع خبر «إنّ» وأخواتها.
مُكثِّفة	أجرى الوفدان مفاوضات مُكثِّفة	أجرى الوفدان مفاوضات مُكثِّفة	جعل نعت جمع المؤنث السالم المنصوب إذا كان تابعاً على اللفظ بتتوين الكسر.
نأمل / نتأمل	نتأمل من علي خيراً	نأمل من علي خيراً	لأن «نتأمل» تعني التفكير والمطلوب هنا الرجاء.

الكلمة الدلالية	الخطأ	الصواب	السبب
نفذت / نفذت	نفذت البضاعة	نفذت البضاعة	بالدال المهملة وتعني انتهت، أما نفذت فتعني عبرت.
هاتين	توسطنا بين تلك الدولتين	توسطنا بين هاتين الدولتين	لأن المشار إليه مثنى مؤنث.
هاوٍ	الرجل غاوٍ للسباحة	الرجل هاوٍ للسباحة	لأن غاوٍ من الغواية وهاوٍ من الهواية.
هل / هل هذا	هل هذا الأمر يعجبك؟	هل يعجبك الأمر؟	لا تدخل «هل» على اسم مخبر عنه بجملة فعلية.
هل	اسأله إذا كان يقبل؟	اسأله هل يقبل؟	لاستخدام «إذا» محل «هل».
هل لا	هل لا يجوز أن يكون الأمر كما أتصور؟	ألا يجوز أن يكون الأمر كما أتصور؟	لا تدخل «هل» على الجملة المنفية.
هناءة / هناء	عاش أحمد في هناء	عاش أحمد في هناءة	مصدر الفعل «هنئ».
وَأَليس	وَأَليس الأفضل أن نأكل من غرسنا؟	أَوَ ليس من الأفضل أن نأكل من غرسنا؟	إذا اجتمعت همزة الاستفهام مع حروف العطف «الواو - الفاء - ثم» فإن الأفصح تقديم همزة الاستفهام.
يبحثن	المعلمات تبحث قضايا الطالبات	المعلمات يبحثن قضايا الطالبات	يُمنع الجمع بين نون النسوة وبين تاء التأنيث عند الحديث عن الغائبات.
يتعلّموا / يتعلّمون	الأطفال يتعلّموا من خلال اللعب	الأطفال يتعلّمون من خلال اللعب	إثبات نون الأفعال الخمسة في غير مواضع النصب والجزم.
يسر المعلمون / يسر المعلمين	يسر المعلمون دعوتكم لحضور حفل التخرج	يسر المعلمين دعوتكم لحضور حفل التخرج	لأنها مفعول به.
يُسرى	استخدم اللاعب القدم الأيسر	استخدم اللاعب القدم اليُسرى	الأفصح فيها التأنيث.

السبب	الصواب	الخطأ	الكلمة الدلالية
عند إسناد الفعل المضارع المعتل الآخر بالواو أو الياء إلى نون النسوة فإنها تبقى دون تغيير، (يدعو) (يدعون) أما المعتل بالألف فإنها تعود إلى أصلها (يسعى) (يسعين).	السيدات يشكون	السيدات يشكين	يشكون / يشكين
لأنها صفة لمؤنث وهو الكتف.	صار الشباب الكتف اليمنى للوطن	صار الشباب الكتف الأيمن للوطن	يمنى

الممارسات في

أرامكو السعودية

محتوى الرسالة. وبعد اكتمال محتوى الرسالة، يتم التنسيق مع الإدارات المعنية للحصول على موافقتها على صحة المعلومات المذكورة فيها.

وتعتمد صياغة المخاطبات والمراسلات الرسمية على لغة عملية وواضحة ذات طابع إداري. وهي تختلف، كثيرًا، عن اللغة الصحفية الإعلامية. لكنها تلتقي وإياها في استخدام المفردات والمصطلحات والأصول الخاصة بأسلوب الشركة بشكل عام. كما تراعي المراسلات الإدارية أدبيات التخاطب المتعارفة، وحفظ الألقاب، والاقتصار على موضوع المراسلة المحدد، وعدم الاستطراد، أو التشعب.

وهناك أنواع من المراسلات الإدارية، أهمها:

المذكرة

يُعدّها موظف لرئيسه المباشر، لعرض موضوع، أو إفادته بمشكلة وطلب التوجيه، أو طلب أمر ضمن اختصاصات العمل، من خارج النماذج المعدة لذلك.

خطاب

تُعدُّه إدارة، أو دائرة، لإرسال إلى إدارة أو دائرة داخل الشركة، في موضوع من الموضوعات، بهدف الاطلاع، أو التشاور، أو طلب التوجيه، أو إيجاد حل لمشكلة، أو إنجاز مشروع أو عمل محدد.

الخطاب الإلحاقى

وهو ما يكون إلحاقًا بخطاب سابق، ويهدف إلى متابعة موضوع الخطاب السابق، أو تصويب بعض أخطائه، أو طلب الرد، أو

تتواصل أرامكو السعودية مع كثير من الجهات الحكومية والخاصة والأجنبية لتسيير أعمالها، أو لشرح مواقفها تجاه الأحداث ومتطلباتها، وكذلك تقديم المشورة في كثير من الأحيان حسبما يُطلب منها، أو عندما ترى أهمية لذلك في الأمور العلمية والفنية بحكم خبراتها الشائعة والمتنوعة، وأهم هذه الجهات:

- وزارة الطاقة والصناعة والثروة المعدنية، التي ترجع إليها أرامكو السعودية إداريًا.

- وزارة الداخلية وما يتبعها من إدارات لتأمين كثير من المشروعات وتلقي التوجيهات الخاصة بالسلامة والأمن والصالح العام.

- الوزارات الأخرى، مثل: وزارة البيئة والمياه والزراعة، ووزارة العمل والتنمية الاجتماعية، وغيرها كثير من الجهات الحكومية.

- الشركات التي تتعاون مع أرامكو السعودية في إنجاز مشاريعها، وكذلك المؤسسات المالية مثل: البنوك والصناديق الاستثمارية.

وخلال التواصل مع الجهات الحكومية والخاصة، يتعيّن على كاتب الرسالة أو الكتاب الحرص على مراعاة مجموعة اعتبارات حتى تتضمّن الرسالة الموقف الذي يحمي مصالح الشركة، وبالشكل اللغوي الصحيح.

حيث يتعيّن قبل كتابة الرسالة، التأكد من أن جميع المعلومات المطلوبة متوفرة لدى كاتب الرسالة، ثم يتم فرز هذه المعلومات، والتأكد من صحتها عن طريق مقارنتها بالبيانات المتوفرة لدى قسم المراسلات، (ومن ذلك البيانات المتوفرة في نظام المراسلات الإلكتروني «eZajil»)، واستبعاد أي معلومات إضافية غير ضرورية، أو قد تحدث أثرًا سلبيًا في

3. تستند لغة المراسلات إلى الأنظمة والتعليمات، وليس إلى الانطباعات الشخصية أو القرارات الفردية. وذلك لأنها يمكن أن تمثل مستنداً قانونياً تترتب عليه مسؤوليات تجاه الشركة، أو تجاه الإدارة، أو تجاه الموظف.
4. ذكر التاريخ ضروري للغاية، في كل نوع من هذه المحرّرات.

التقارير

التقرير لون من أساليب الكتابة الوظيفية، يشتمل على معلومات وحقائق حول موضوع، أو شخص، أو مشروع، أو أمرٍ ما.

ويُكتب التقرير بناءً على توجيهه، أو طلب جهة معيّنة؛ بهدف الاطلاع على عددٍ من الحقائق والمعلومات حول أمرٍ من الأمور، ويتّم في ضوء هذه المعلومات والحقائق اتخاذ القرار المناسب؛ ومن هنا تظهر أهمية الدقة في كتابة التقرير.

أهمية التقرير

1. توثيق العمل، وتقييمه، ووصفه.
2. تحقيق أغراض معيّنة؛ لاتخاذ قرارات تخصها.
3. تحديد مشكلة أو أمور محدّدة ينبغي تناولها ومعالجتها.
4. تقديم اقتراحات وتوصيات تستفيد منها الجهة المنفذة للتقرير.

سمات التقرير الناجح

1. التوقيت الجيد لإعداده وطرحه.
2. الشمول لجميع عناصر الموضوع.

تأكيداً لما سبق. وتفرض الصياغة الإشارة في بداية الخطاب بمثل عبارة إلحاقاً للخطاب السابق رقم وتاريخ، المتعلق بموضوع إلخ.

خطاب الرد

يتم الردّ على الخطابات باستخدام عبارات تشير إلى الخطاب المرود عليه، مثل: إشارة إلى خطاب سعادتكم/ معاليكم/ سموكم.. إلخ، مع ذكر رقمه وتاريخه، وإيضاح موضوعه.

المحضر

هو مذكرة يعدها فريق عمل مخوّل برصد موضوع ما، أو إعداد تقرير مفصّل عنه، بعد مناقشته وتداوله بين أعضاء الفريق، وعادةً ما يكون موقّفاً من جميع الأعضاء.

ويُصاغ المحضر بطريقة مقسمة، تبدأ بسرد أسماء المجتمعين، ووظيفة كل منهم، ثم يتمّ تدوين الموضوعات وما اتخذ بشأنها من قرارات، أو توصيات، أو اقتراحات.

ضوابط عامة

1. تُستخدم ضمائر الجمع في التخاطب، لا المفرد. أنت: أنتم، سعادتكم: سعادتكم، موضوعك: موضوعكم، توجيهك: توجيهكم.. إلخ.
2. في كل الأحوال يجب أن تكون اللغة هادئة وغير انفعالية أو ذات طابع شخصي أو عاطفي. وبالتأكيد يجب أن تكون ذات مفردات لائقة، وعبارات لا تتطوي على أي نوع من الإيحاء أو الإشارات غير المرغوبة في الآداب العامة.

3. المصداقية، والنزاهة في عرض المعلومات، والتزام الحياد، والموضوعية.

4. الإقناع.

5. السلامة اللغوية.

6. الاستنتاجات السليمة.

7. الدقة في وضع علامات الترقيم، وأدوات الربط في مواضعها.

العيوب التي قد تقع أثناء كتابة التقرير

1. الكلمات الطويلة، والتعابير المبهمة، وغير المألوفة؛ لأنها تعوق تسلسل الآراء، وتزيد التقرير تعقيداً.

2. عدم توثيق المعلومات الواردة في التقرير، وعدم التأكد من صحتها.

3. الأخطاء اللغوية الجسيمة التي تخلُّ بالمعنى.

أنواع التقارير

1. التقرير البحثي

هو تقرير عن موضوع علمي، يوضِّح فيه الباحث النتائج التي توصل إليها حول موضوع دراسته.

2. التقرير الوصفي

هو تقرير يصف ظاهرة ما بجميع أبعادها، مثل: تقارير الرحلات، والتقارير التي يعدها شرطي المرور.

3. التقرير الإخباري

هو التقرير الذي تبثه أجهزة الإعلام، من إذاعة، وتلفاز، وصحافة، مثل: التقارير السياسية والبيئية.

4. التقرير الإداري

هو تقرير يُتبادل بين الإدارات في مؤسسة ما؛ لغرض تبادل المعلومات، والوقوف على كل ما يجري داخل المؤسسة.

5. التقرير التحليلي

هو تقرير لا يقتصر على الوصف، بل يقارن، ويحلل معللاً الأسباب، ويقترح الحلول، مثل: التقرير الذي يقدمه المرشد الطلابي حول تأخر مستوى الطلاب الدراسي.

خطوات كتابة التقرير

1. تحديد الهدف من التقرير، والحدين الزمني والمكاني له.

2. جمع المعلومات والحقائق المتعلقة بالموضوع، وقد تكون مكتوبة من خلال السجلات، أو المراجع، أو ميدانية من خلال الملاحظة العلمية، أو التجارب، أو المقابلات الشخصية.

3. الشروع في كتابة التقرير في صورته النهائية على النحو الآتي:

أ - مقدمة

يجب أن تكون المقدمة منسجمة مع ما يرد في التقرير من معلومات؛ لذلك يجب أن تشتمل على تعريف مختصر بالموضوع، كما تعرف القارئ بهدف التقرير، ومضمونه، والمنهج المتبع فيه، وقد تشتمل على معلومات عن طالب التقرير، أو الجهة المقدم إليها التقرير.

8. التأكد من صحة الأرقام وأسماء الأماكن والتواريخ تلافياً للأخطاء؛ إذ إنَّ الخطأ في هذه المعلومات قد يكون له أثر كبير في فحوى الرسالة.

مقارنة الرسالة التي تحمل نصّاً إيجابياً يصبّ في صالح الشركة، وأخرى تحمل نصّاً سلبياً:

1. كتابة رصينة تحمي موقف الشركة:

- الأرقام وأسماء الألقاب والأماكن صحيحة.
- تنسيق الرسالة بصورة كاملة حسب الإجراءات المطبقة.
- المعلومات الفنية والمرفقات مكتملة وصحيحة.
- الحصول على موافقة الإدارة المعنية.
- توقيع الرسالة من الإدارة الصحيحة وإرسالها في الوقت المناسب.

2. كتابة غير مدققة تحمل عدداً من الأخطاء:

- عدم دقة الأرقام والألقاب.
- تنسيق الرسالة غير مكتمل.
- ترك الرسالة دون متابعة توقيعها وإرسالها.
- رسالة تحمل موقفاً مخالفاً لمصلحة الشركة وغير مُوافق عليه من الإدارة المعنية.

ومن فوائد الرسالة جيّدة الإعداد أن تصبح مرجعاً في كتابات الشركة للإشارة إليها أو استقاء المعلومات منها، وكذلك حماية موقف الشركة ومصحتها، وأخيراً تؤكد الكتابة الجيّدة مستوى متقدماً لمعدّ الرسالة.

ب - موضوع التقرير

- عرض البيانات، والمعلومات.
- تحليل البيانات.
- نتائج الدراسة، وخلاصة البحث.

ج- خاتمة التقرير

التوصيات والمقترحات.

كيفية كتابة التقرير والرسالة

تؤخذ التتبيهات الآتية في الاعتبار عند كتابة التقرير والرسالة، في أرامكو السعودية:

1. رقم التقرير أو الرسالة يعلو يسار الصفحة.
2. يتبع ذلك اسم المرسل إليه ووظيفته وعنوانه أو اسم المدينة.
3. استخدام اللقب الصحيح للمرسل إليه سواء أكان أميراً أم صاحب معالي أم سعادة.
4. إيراد التحية بعبارة «السلام عليكم ورحمة الله وبركاته».
5. تستخدم صيغة المتكلم المفرد، مثل: «أشير» أو «أفيدكم» أو «أحيطكم»، ثم تبدأ الرسالة بالإشارة إلى الطلب الوارد لها إذا كان الكتاب رداً على موضوع وارد سابقاً، أو بالإفادة إذا كانت الشركة تطرح في كتابها موضوعاً جديداً.
6. تستخدم اللغة العربية الفصحى الواضحة، ويراعى تلافى استخدام الألفاظ المتقنرة وغريبة الاستعمال حتى وإن كانت صحيحة.
7. تنسيق الرسالة مهم لإعطاء الأثر الجيّد عند القراءة.

التنسيق الشكلي للمراسلات

1. المسافات البادئة (الهوامش)

- أعلى الصفحة: 1.5 بوصة
- يسار الصفحة: 1.25 بوصة
- يمين الصفحة: 1.25 بوصة
- أسفل الصفحة: 1.5 بوصة

2. الخط المستخدم

- النصوص العربية: نوع الخط: «صَقَّال مجلة» (Sakkal Majalla)، حجم الخط: 16
- الكلمات الإنجليزية: نوع الخط: «تايمز نيو رومان» (Times New Roman)، حجم الخط: 12

3. الفقرات

- تباعد الأسطر (spacing): مفرد (single) أو تام (exactly) مع رقم يتناسب مع سعة الصفحة.
- المحاذاة (alignment): مضبوطة (justify).
- يُرجى التأكد من محاذاة النص العربي على أقل درجة من درجات المحاذاة عند استخدام الخط «صَقَّال مجلة» (Sakkal Majalla) لتجنب أي تشويه للنص العربي.

4. ترقيم الصفحات

- إذا تضمَّن التقرير أو الرسالة أو مرفقاتها أكثر من صفحة واحدة، يُضاف رقم الصفحة وعدد الصفحات في أسفل الصفحة. (مثال: صفحة 1 من 5).

5. بيانات المرسل إليه

تُكتب تفاصيل المرسل إليه في المكاتبات الرسمية على النحو الآتي:

- (اللقب) اسم
- اسم الشركة
- العنوان (سطر أول)
- العنوان (سطر ثانٍ)
- المدينة، صندوق البريد، الرمز البريدي
- الدولة
- وتُفتتح الرسالة بعباراة «السلام عليكم ورحمة الله وبركاته»، وتُختتم بعباراة «وتقبلوا فائق الاحترام».

ألقاب المخاطبة

وألقاب المسؤولين

وقائمة الرتب العسكرية

ألقاب المخاطبة

ويمكن اختصار لقب «دكتور» بـ «د.» ولقب «أستاذ دكتور» بـ «أ. د.». .

ويُخاطب رؤساء الدول بلقب «فخامة الرئيس»، ورؤساء الوزراء بلقب «دولة رئيس الوزراء»، وكبار رجال الدين (مثل: مفتي عام المملكة ومن بمستواه) بلقب «سماحة الشيخ» أو «صاحب السماحة»، وباقي كبار رجال الدين بلقب «صاحب الفضيلة الشيخ» أو «فضيلة الشيخ».

عند مخاطبة مسؤولين عرب، يُستخدم لقب «معالي الأستاذ» للوزراء (ولكبار مستشاريهم في حالات معيّنة)، ولقب «سعادة الأستاذ» لوكلاء الوزارات. وتُستخدم الألقاب العلمية، مثل: مهندس ودكتور، ويمكن الجمع بينها وبين لقب معالي وسعادة، وفي حال عدم وجود لقب علمي وعدم انطباق أي من لقب معالي وسعادة، يُستخدم لقب «أستاذ» و«أستاذة» للعرب، ولقب «السيد» و«السيدة» للأجانب.

ويمكن الاستغناء عن لقب «أستاذ» و«أستاذة» في متون التقارير والمقالات، وليس من المناسب ذكر اسم شخص دون لقب وسط أسماء أشخاص يحملون ألقابًا.

ألقاب المسؤولين

الأهم هو السنن، حيث يُقدّم اسم الأمير الأكبر سنًا على الأمير الأصغر، حتى وإن كان الأمير الأصغر في منصب أعلى من منصب الأمير الأكبر. يُستثنى من ذلك منصب ولي العهد.

وقد ينسحب ذلك على ترتيب أسماء أصحاب السمو الملكي وأسماء أصحاب السمو، عند حضورهم في المناسبات، وجلسهم في الأماكن. ويمكن أن يتقدّم اسم «صاحب سمو» على اسم «صاحب سمو ملكي»، إذا كان أكبر منه سنًا.

إن ذلك يظهر في بيانات وكالة الأنباء السعودية «واس» في التغطيات الملكية.

• أصحاب المعالي

- حاملو الحقايب الوزارية، وأعضاء مجلس الوزراء.

• الملك، رئيس مجلس الوزراء
خادم الحرمين الشريفين

• ولي العهد، نائب رئيس مجلس الوزراء، وزير الدفاع
صاحب السمو الملكي

• الأمراء: أصحاب السمو الملكي
جميع أبناء الملك عبدالعزيز، وجميع أبنائهم وأحفادهم.

• الأمراء: أصحاب السمو
جميع الأمراء من أسرة آل سعود.

• ترتيب أسماء أصحاب السمو الملكي وأصحاب السمو في
موضوع واحد

هناك اعتبارات خاصة تحرص عليها الأسرة المالكة في ترتيب أسماء الأمراء في المناسبات الرسمية والعامّة. الاعتبار

- **المكْرَمون**
سائر شاغلي الوظائف القيادية دون المديرين العاميين،
والموظفين عمومًا.
- **أسلوب المخاطبة**
 - صاحب السمو الملكي ...
 - صاحب السمو ...
 - معالي ...
 - سعادة ...
 - المكْرَم ...

- شاغلو مرتبة «وزير»، من كبار المسؤولين، في وظائف
يتطلَّب شغلها هذه المرتبة.
- شاغلو «المرتبة الممتازة»، من كبار المسؤولين، مثل: أمناء
الأمانات، مديري الجامعات.. إلخ
- شاغلو رتبة «فريق» في القطاع العسكري.

- **أصحاب السعادة**
شاغلو وظائف قيادية عامة دون المرتبة الممتازة، مثل
المديرين العاميين.

الرتب العسكرية في المملكة العربية السعودية

رتب الضباط

Colonel	عقيد	Lieutenant	ملازم
Brigadier General	عميد	First Lieutenant	ملازم أول
Major General	لواء	Captain	نقيب
Lieutenant General	فريق	Major	رائد
General	فريق أول	Lieutenant Colonel	مُقَدِّم

رتب ضباط الصف والجنود

Sergeant	رقيب	Private	جندي
Sergeant First Class	رقيب أول	Private First Class	جندي أول
Master Sergeant	رئيس رقباء	Corporal	عريف
		Vice Sergeant	وكيل رقيب

أرامكو السعودية

ومصطلحاتها

أرامكو أم أرامكو السعودية

✓ أرامكو السعودية

○ أرامكو

الاسم الرسمي المختصر للشركة هو «أرامكو السعودية»، وهو ما تلتزمه الشركة في جميع كتاباتها، إلا إذا كان الحديث عن الشركة في الماضي وعن تاريخها فحينئذٍ يستخدم الاسم المتداول حينذاك.

شركة أرامكو السعودية

✓ أرامكو السعودية

○ شركة أرامكو السعودية

لا تحتاج أرامكو السعودية إلى التعريف بنفسها بلفظ «شركة» عند ذكر اسمها، وإنما تكفي بـ «أرامكو السعودية». أما «شركة أرامكو السعودية» فقد تكون مستساغة من كاتب من خارج الشركة، ولكن ليس من موظف فيها.

النفط أم الزيت أم البترول

«الزيت»

تستخدم في الأسماء الرسمية التي استقرت

في الأذهان

✓ الزيت العربي الخفيف

○ البترول العربي الخفيف

«نفط» أو «بترو»

تستخدم في المقالات وامتون التقارير

وفقاً للاستخدامات الشائعة

✓ شركات البترول العالمية

✓ شركات النفط العالمية

○ شركات الزيت العالمية

كلمة «الزيت» هي التي شاع استخدامها في أرامكو السعودية منذ تأسيسها (واستخدمت في اسمها «شركة الزيت العربية السعودية»). أما خارج أرامكو السعودية فقلماً تجد هذا اللفظ باستثناء الحديث عن منتجات أرامكو السعودية، مثل «الزيت العربي الخفيف»... إلخ. وكلمة «زيت» لا تشمل الغاز الطبيعي ومنتجاته السائلة، أما كلمة «نفط» فيمكن أن تقتصر على الزيت وحده، أو أن تشمل الزيت والغاز الطبيعي في عبارات عامة، مثل: «القطاع النفطي» و«الصناعة النفطية» و«شركات النفط»، وهي في مثل هذه السياقات تُعدُّ مرادفة لكلمة «بترو» التي تشمل النفط والغاز.

ومراعاة للموازنة بين الحدائثة والأسلوب العربي السليم، فإننا ننصح بقصر استخدام كلمة «زيت» على الأسماء الرسمية التي استقرت في الأذهان، مثل: «الزيت العربي الخفيف» و«برنامج الزيت الخام»، والأسماء الوظيفية، مثل: «نائب الرئيس لأعمال الزيت في منطقة الأعمال الجنوبية»... إلخ، مع استخدام كلمتي «نفط» و«بترو» في السياقات الأخرى، مثل المقالات وامتون التقارير وفقاً للاستخدامات الشائعة، مثل: «شركات البترول العالمية» و«شركات النفط العالمية» و«الصناعة النفطية» و«الصناعة البترولية»... إلخ. أما أسماء المنتجات التي استقرت فيها كلمة «بترو» مثل «غاز البترول المسال» فلا يجوز التغيير فيها.

«ال خام» أم «النفط الخام»

يستخدم بعضهم كلمة «ال خام» بمعنى النفط الخام أو الزيت الخام، علمًا أن هذه اللفظة يمكن أن تُفهم على أنها تشمل الغاز الخام وغيره من المواد الخام. والأفضل تحديد «الزيت الخام» أو «النفط الخام» أو «الغاز الخام». ويمكن استثناء اسم «خام برنت»، وهو نفط خام؛ نظرًا لشيوع هذه العبارة بصورة تنفي اللبس عنها.

مثال

الخام

النفط الخام

خام برنت

كيميائي أم كيماوي

لفظة كيمياء أجنبية مختلف في أصلها وكيفية اشتقاق الصفة منها؛ فبعضهم يقول «كيميائي» أو «كيماوي» أو «كيماوي». والمُتفق عليه في أرامكو السعودية هو استخدام «كيميائي»، وكل ما يشتق منها مثل «بتروكيميائيات»، ويستثنى من ذلك ما جاء ضمن اسم رسمي لشركة فنلتزمه كما يرد.

كيماوي

كيماوي

كيميائي

مثال

تسعى أرامكو السعودية إلى مكانة متقدمة في صناعة البتروكيميائيات.

مثال

تُصدر المملكة كثيرًا من المواد الكيميائية إلى الأسواق العالمية.

الغاز المرافق أم الغاز المصاحب

يُستخدم مصطلح «الغاز المصاحب» عند الحديث عن الغاز المُنتج مع النفط الخام.

مثال

الغاز المصاحب

الغاز المرافق

الاستكشاف أم التنقيب

- مثال
- يوجد اختلاف في ترجمة مصطلح «exploration»؛ إذ يترجمه بعضهم «الاستكشاف» فيما يترجمه آخرون «التنقيب». والأغلب استخدام لفظة «التنقيب» في الشركة، ويُفضَّل التزامها.
- تنقيب
- استكشاف

المكافئ النفطي أم النفط المعادل أم النفط المكافئ

- مثال
- تُستخدم هذه المصطلحات الثلاثة بمعنى واحد، ومراعاة لتوحيد المصطلحات، يستخدم مصطلح «المكافئ النفطي».
- المكافئ النفطي
- النفط المعادل
- النفط المكافئ

أسماء قطاعات أرامكو السعودية وإداراتها

Corporate Management

- President & Chief Executive Officer
- Sr. Vice President - Downstream
- Sr. Vice President & General Counsel
- Sr. Vice President - Upstream
- Sr. Vice President - Finance, Strategy & Development
- Sr. Vice President - Technical Services
- Sr. Vice President - Operations & Business Services

Executive Management

- Vice President - Procurement & Supply Chain Mgmt.

الإدارة العليا للشركة

- الرئيس، كبير الإداريين التنفيذيين
- النائب الأعلى للرئيس للتكرير والمعالجة والتسويق
- النائب الأعلى للرئيس والمستشار القانوني العام
- النائب الأعلى للرئيس للتنقيب والإنتاج
- النائب الأعلى للرئيس للمالية والإستراتيجيات والتطوير
- النائب الأعلى للرئيس للخدمات الفنية
- النائب الأعلى للرئيس لخدمات التشغيل والأعمال

الإدارة التنفيذية

- نائب الرئيس للمشتريات وإدارة سلسلة التوريد

- Vice President
 - Vice President* – Pipelines, Distribution & Terminals
 - Vice President - Engineering Services
 - Vice President* Domestic Refining & NGL Fractionation
 - Vice President - Southern Area Oil Operations
 - Controller - Controller's
 - Vice President - Northern Area Oil Operations
 - Vice President* - – Power Systems
 - Vice President - Gas Operations
 - Vice President - Industrial Services
 - Vice President - International Operations
 - Treasurer - Treasury
 - Vice President - Project Management
 - Vice President – Human Resources
 - Chief Technology Officer - Technology Oversight & Coordination
 - Vice President – Strategy & Market Analysis
 - Head of Investor Relations
 - Vice President - New Business Development
 - Vice President - Corporate Affairs
 - Vice President - Petroleum Engineering & Development
 - Executive Director - Safety & Industrial Security
 - Vice President - Drilling & Workover
 - Vice President - Community Services
- نائب الرئيس
 - نائب الرئيس لخطوط الأنابيب والتوزيع والفرص
 - نائب الرئيس للخدمات الهندسية
 - نائب الرئيس للتكرير المحلي وتجزئة سوائل الغاز الطبيعي
 - نائب الرئيس لأعمال الزيت في منطقة الأعمال الجنوبية
 - مراقب الحسابات – مراقبة الحسابات
 - نائب الرئيس لأعمال الزيت في منطقة الأعمال الشمالية
 - نائب الرئيس لأنظمة الطاقة
 - نائب الرئيس لأعمال الغاز
 - نائب الرئيس للخدمات الصناعية
 - نائب الرئيس للأعمال الدولية
 - أمين الخزينة – الخزينة
 - نائب الرئيس لإدارة المشاريع
 - نائب الرئيس للموارد البشرية
 - كبير المسؤولين التقنيين – الإشراف والتنسيق التقني
 - نائب الرئيس للإستراتيجية وتحليل السوق
 - رئيس علاقات المستثمرين
 - نائب الرئيس لتطوير الأعمال الجديدة
 - نائب الرئيس لشؤون أرامكو السعودية
 - نائب الرئيس لهندسة البترول والتطوير
 - المدير التنفيذي للسلامة والأمن الصناعي
 - نائب الرئيس للحفر وصيانة الآبار
 - نائب الرئيس لخدمات أحياء السكن

- Vice President – Marketing, Sales & Supply Planning
- General Auditor - Internal Auditing
- Executive Director - Chemicals
- Vice President - Information Technology
- Executive Head - Exploration /
Vice President – Exploration
- Executive Head - Office of the Chairman
- Executive Head / Vice President – IPO Development

General Management

- General Manager – Public Affairs
- General Manager - CS Projects & Technical Support
- Chief Drilling Engineer - Drilling Engineering
- General Manager - Unconventional Resources
- President & CEO - ASC, Houston
- Chief Petroleum Engineer
- General Manager – Safaniyah Area Producing
- General Manager – Upstream Project Management
- General Manager - Jazan Area Project Management
- General Manager – TRADECO (Aramco Trading)
- General Manager - Training & Development
- General Manager – Southern Area Producing
- General Manager – EXPEC Computer Center

- نائب الرئيس للتسويق والمبيعات وتخطيط الإمداد
- المدقق العام – التدقيق الداخلي
- المدير التنفيذي للكيميائيات
- نائب الرئيس لتقنية المعلومات
- المدير التنفيذي للتقيب /
نائب الرئيس للتقيب
- المدير التنفيذي لمكتب رئيس مجلس الإدارة
- نائب الرئيس – تطوير الطرح العام الأولي

الإدارة العامة

- مدير عام دائرة الشؤون العامة
- المدير العام للمشاريع والمساندة الفنية لأحياء السكن
- كبير مهندسي الحفر – هندسة الحفر
- مدير عام دائرة الموارد غير التقليدية
- الرئيس، كبير الإداريين التنفيذيين لشركة خدمات أرامكو،
هيوستن
- كبير مهندسي البترول
- مدير عام دائرة الإنتاج في منطقة السفانية
- مدير عام إدارة مشاريع التقيب والإنتاج
- مدير عام مشاريع منطقة جازان
- مدير عام شركة أرامكو للتجارة
- مدير عام دائرة التدريب والتطوير
- مدير عام دائرة الإنتاج في منطقة الأعمال الجنوبية
- مدير عام مركز كمبيوتر التقيب وهندسة البترول
(الإكسبك)

- General Manager - Planning, Budgeting & Performance Management Center
 - Assistant Controller
 - PRESIDENT & CEO AGOC
 - General Manager - Drilling & Workover Ops
 - Corporate & Commercial – Law
 - Transactions & Finance – Law
 - General Manager – Rabigh Development Project
 - General Manager – Pipelines
 - General Manager – Community Infrastructure & Public Projects
 - General Manager - Government Affairs
 - General Manager – Transaction Development
 - General Manager - Ras Tanura Refinery
 - Legal Specialties - Law
 - President & CEO, Aramco Asia
 - General Manager – Crude Oil to Chemicals
 - General Manager – Office of the Chairman
 - General Manager – Maritime Yard Devel Program
 - General Manager – Jazan Refinery Complex
 - General Manager - Office of the President & CEO
 - Chief Engineer - Engineering
 - General Manager – Procurement
- مدير عام التخطيط والميزانية ومركز إدارة الأداء
 - مراقب الحسابات المساعد
 - الرئيس، كبير الإداريين التنفيذيين في شركة أرامكو لأعمال الخليج
 - مدير عام دائرة أعمال الحفر وصيانة الآبار
 - الشؤون العامة والتجارية – الإدارة القانونية
 - الصفقات والمالية – الإدارة القانونية
 - مدير عام مشروع تطوير رابغ
 - مدير عام دائرة خطوط الأنابيب
 - مدير عام دائرة مشاريع الخدمات العامة والبنية التحتية لأحياء السكن
 - مدير عام دائرة الشؤون الحكومية
 - مدير عام إعداد الصفقات
 - مدير عام مصفاة رأس تنورة
 - التخصصات القانونية – الإدارة القانونية
 - الرئيس، كبير الإداريين التنفيذيين في أرامكو آسيا
 - مدير عام مشروع تحويل النفط الخام إلى كيميائيات
 - مدير عام مكتب رئيس مجلس الإدارة
 - مدير عام برنامج تطوير مجمع الصناعات البحرية
 - مدير عام مجمع مصافي جازان
 - مدير عام مكتب الرئيس، كبير الإداريين التنفيذيين
 - كبير المهندسين – الهندسة
 - مدير عام المشتريات

- General Manager – Industrial Security Operations
- General Manager – Downstream Project Mgmt.
- General Manager – NA Gas Operations
- General Manager - Prospect Portfolio Development
- General Manager - SADARA Support Organization
- General Manager - SATORP
- General Manager – Research & Advisory

Corporate Management

- President & Chief Executive Officer
- Downstream
- Finance, Strategy & Development
- Law
- Operations & Business Services
- Technical Services
- Upstream

Executive Management

- Chemicals
- Community Services
- Controller's
- Corporate Affairs
- Domestic Refining & NGL Fractionation
- Drilling & Workover
- Engineering Services
- Exploration

- مدير عام دائرة أعمال الأمن الصناعي
- مدير عام إدارة مشاريع التكرير والمعالجة والتسويق
- مدير عام أعمال الغاز في منطقة الأعمال الشمالية
- مدير عام تطوير مجموعة المناطق الواعدة
- مدير عام دائرة المساندة لمشروع صدارة
- مدير عام مشروع ساتورب
- مدير عام البحوث والاستشارات

الإدارات العامة للشركة

- الرئيس، كبير الإداريين التنفيذيين
- التكرير والمعالجة والتسويق
- المالية والإستراتيجيات والتطوير
- الإدارة القانونية
- خدمات التشغيل والأعمال
- الخدمات الفنية
- التنقيب والإنتاج

الإدارات التنفيذية للشركة

- الكيمائيات
- خدمات أحياء السكن
- مراقب الحسابات
- شؤون أرامكو السعودية
- التكرير المحلي وتكسير سوائل الغاز الطبيعي
- الحفر وصيانة الآبار
- الخدمات الهندسية
- التنقيب

- Gas Operations
 - Human Resources
 - Industrial Services
 - Information Technology
 - Internal Auditing
 - International Operations
 - Investor Relations
 - Marketing & Supply Planning
 - New Business Development
 - Northern Area Oil Operations
 - Office of the Chairman
 - Petroleum Engineering & Development
 - Pipelines, Distribution & Terminals
 - Power Systems
 - Procurement & Supply Chain Management
 - Project Management
 - Safety & Industrial Security
 - Southern Area Oil Operations
 - Strategy & Market Analysis
 - Technology Oversight & Coordination
 - Treasury
- أعمال الغاز
 - الموارد البشرية
 - الخدمات الصناعية
 - تقنية المعلومات
 - التدقيق الداخلي
 - الأعمال الدولية
 - علاقات المستثمرين
 - التسويق والمبيعات وتخطيط الإمداد
 - تطوير الأعمال الجديدة
 - أعمال الزيت في منطقة الأعمال الشمالية
 - مكتب رئيس مجلس الإدارة
 - هندسة البترول والتطوير
 - خطوط الأنابيب والتوزيع والفرص
 - نظم الطاقة
 - المشتريات وإدارة سلسلة التوريد
 - إدارة المشاريع
 - السلامة والأمن الصناعي
 - أعمال الزيت في منطقة الأعمال الجنوبية
 - الإستراتيجية وتحليل الأسواق
 - الإشراف والتنسيق التقني
 - الخزينة

مصطلحات خاصة بأرامكو السعودية

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
إدارة	إدارة أعمال الطيران	إدارة الطيران	وقد نظّمت إدارة الطيران اللقاء الخاص بالأسر المنتجة.
إدارة	إدارة الأمن الصناعي	إدارة أعمال الأمن الصناعي	دشّنت إدارة أعمال الأمن الصناعي في الظهران موقعها الإلكتروني.
إدارة	إدارة التدريب وتطوير الكفاءات	دائرة التدريب	دائرة التدريب والتطوير في أرامكو السعودية.
إدارة	إدارة التوزيع في المنطقة الشرقية	إدارة أعمال التوزيع	إدارة أعمال التوزيع في المنطقة الشرقية.
إدارة	إدارة الشؤون العامة	دائرة	دائرة الشؤون العامة.
إدارة	دائرة شؤون الموظفين	إدارة شؤون	إدارة شؤون الموظفين.
إدارة	إدارة العيادات والتتويم	العيادات والخدمات الطبية السريرية	إدارة العيادات والخدمات الطبية السريرية.
أعمال	عمليات	أعمال	صناعة النفط والغاز هي أعمال أرامكو السعودية، أعمال الزيت، أعمال الغاز، أعمال الأمن الصناعي ...
السفانية	مدير عام دائرة الإنتاج في منطقة السفانية	مدير عام دائرة الإنتاج في السفانية	السفانية ليست منطقة إدارية. ألقى مدير عام دائرة الإنتاج في السفانية الكلمة الافتتاحية في المنتدى.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
الظهران / المنطقة المركزية	خدمات السكن في المنطقة المركزية	الظهران	إدارة خدمات أحياء السكن في الظهران.
المدير عام	المدير العام للأمن الصناعي	مدير عام دائرة أعمال الأمن الصناعي	زار مدير عام دائرة أعمال الأمن الصناعي، الأستاذ عبدالله الغامدي، مركز التدريب.
المنطقة الشمالية	المنطقة الشمالية (الخاصة بالشركة)	منطقة الأعمال الشمالية	إدارة خدمات المكاتب في منطقة الأعمال الشمالية.
النائب الأعلى	نائب الرئيس للزيت	نائب الرئيس لأعمال الزيت	وقد التقت «القافلة الأسبوعية» نائب الرئيس لأعمال الزيت في منطقة الأعمال الشمالية، الأستاذ داوود الداوود، الذي قال إن الشركة تستخدم أفضل التقنيات لتسيير أعمالها.
النائب الأعلى للرئيس	نائب الرئيس الأعلى	النائب الأعلى للرئيس	هذا وقد قال النائب الأعلى للرئيس للتقيب والإنتاج، الأستاذ محمد القحطاني، إن الشركة ماضية في تطوير أعمالها.
إكسبك	الإكسبك	مركز التقيب وهندسة البترول	زار مديرو المدارس مبنى مركز التقيب وهندسة البترول.
جونز هوبكنز / خدمات طبية	دائرة الخدمات الطبية في أرامكو السعودية	مركز جونز هوبكنز أرامكو الطبي	زار فلاح العتيبي طبيبه في مركز جونز هوبكنز أرامكو الطبي.
دائرة	دائرة شؤون الموظفين	إدارة شؤون	إدارة شؤون الموظفين.
عمليات	عمليات	أعمال	تتفد الشركة جميع أعمالها بدقة وجودة عاليتين.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
مدارس أرامكو	مدارس أرامكو الحكومية	مدارس الحكومة التي بنتها أرامكو السعودية	زارت «القافلة الأسبوعية» قسم مدارس الحكومة التي بنتها أرامكو السعودية لاستطلاع أنشطته.
مدير إدارة	مدير الإنتاج	مدير إدارة الإنتاج	زار مدير إدارة الإنتاج في خريص جميع الأقسام لمعاينة أداء العمل.
مدير إدارة	مدير تشغيل معامل بقيق	مدير إدارة أعمال	التقيت مدير إدارة أعمال معامل بقيق.
مدير إدارة	بحضور مدير شؤون أرامكو السعودية	مدير إدارة شؤون	وانطلقت فعاليات الندوة بحضور مدير إدارة شؤون أرامكو السعودية.
مدير إدارة	مدير صيانة معامل بقيق	مدير إدارة صيانة	تحدثت إلى مدير إدارة صيانة معامل بقيق.
مدير عام دائرة	المدير العام للأمن الصناعي	مدير عام دائرة أعمال الأمن الصناعي	زار مدير عام دائرة أعمال الأمن الصناعي، الأستاذ عبدالله الغامدي، مركز التدريب.
مدير عام دائرة	مدير عام التدريب وتطوير الكفاءات المهنية	مدير عام دائرة التدريب والتطوير	رأس مدير عام دائرة التدريب والتطوير، الأستاذ فيصل الحجري الاجتماع الذي عُقد يوم أمس.
مدير عام دائرة	مدير عام الشؤون الحكومية	مدير عام دائرة الشؤون الحكومية	التقى مدير عام دائرة الشؤون الحكومية الأستاذ خالد الملحم موظفي الشركة في منطقة الرياض.
مركز إكسبك	مركز إكسبك للأبحاث المتقدمة	مركز الأبحاث المتقدمة في إكسبك	15 جائزة دولية حصدها الباحثون الشباب في مركز الأبحاث المتقدمة في إكسبك.
مركز التقييب	الإكسبك	مركز التقييب وهندسة البترول	زار مديرو المدارس مبنى مركز التقييب وهندسة البترول.

الكلمة الدلالية	لا تكتب	اكتب	مثال
مصفاة	معمل التكرير في جدة	مصفاة جدة	جرت أعمال التفتيش والاختبار في مصفاة جدة.
معمل تكرير	معمل التكرير في ينبع	مصفاة ينبع	زارت «القافلة الأسبوعية» مصفاة ينبع، والتقت موظفيها.
منطقة الأعمال	المنطقة الجنوبية (الخاصة بالشركة)	منطقة الأعمال الجنوبية	ملحوظة: حين يشار لأي منطقة عمل تابعة للشركة تعرّف بمنطقة الأعمال رفعاً للباس... دائرة أعمال الزيت في منطقة الأعمال الجنوبية.
منطقة الأعمال	خدمات السكن في المنطقة الشمالية	منطقة الأعمال الشمالية	إدارة خدمات أحياء السكن في منطقة الأعمال الشمالية.
نائب الرئيس	... انظر ... النائب الأعلى للرئيس	ألقى نائب الرئيس للموارد البشرية كلمة في المؤتمر.	
نائب الرئيس للغاز	نائب الرئيس للغاز	نائب الرئيس لأعمال الغاز	نائب الرئيس لأعمال الغاز في منطقة الأعمال الجنوبية.

مصطلحات شائعة

في مجال النفط والغاز

والبتروكيميائيات*

* مرتبة هجائياً حسب الأصل الإنجليزي

Additive	إضافة، مادة مُضافة	Absolute pressure	الضغط المطلق
Alkaline	قلوي	Acidity	معدّل الحامضية، حموضة
Amine	الأمين (كيميائيات)	Acquisition	صفقة تملك - شراء أصول
Appraisal Well	بئر تقييمية	Air-Fuel Ratio	نسبة الهواء إلى الوقود
Aniline Point	نقطة امتزاج الأنيلين أقل درجة حرارة لامتزاج الأنيلين بالمذيب (الزيت)	American Petroleum Institute (API)	معهد البترول الأمريكي
Arabian Heavy Crude Oil (AH)	نفط عربي ثقيل	Anchorage Area	منطقة رسو وانتظار السفن / مرسى
Arabian Medium Crude Oil (AM)	نفط عربي متوسط	API Gravity	الثقل النوعي حسب درجات معهد البترول الأمريكي
Aromatic	عطري - أروماتي	Arabian Extra Light Crude Oil (AXL)	نفط عربي خفيف جداً
Ash	رماد	Arabian Light Crude Oil (AL)	نفط عربي خفيف
Associated Gas	غاز مصاحب	Arabian Super Light Crude Oil (ASL)	نفط عربي ممتاز
Bactericide	مبيد بكتيريا	Aromatics	العطريات، المواد الأروماتية
Assignment	مهمة، تنازل (عن اتفاقية، إلخ..)، حوالة، تحويل (اتفاقية إلى طرف ثالث)	Acid Number	رقم الحموضة الكلية
		Acquifer	طبقة حاملة للمياه الجوفية

Borehole	ثقب الحفر	Barge	مركب، صندل، قارب
Bottom Hole Pressure (BHP)	الضغط في قاع البئر	Barrel	برميل، أسطوانة
Brine	ماء مالح	BCF	بليون قدم مكعبة
British Thermal Unit (BTU)	الوحدة الحرارية البريطانية	Benzene	بنزين
BS & W	رواسب وماء القاع	Bitumen	بتيومين، قار
BS & W Monitor	جهاز مراقبة رواسب وماء القاع	Blender	وحدة مزج
Bulk Plant	مستودع منتجات بترولية	Blending	مزج
Bunker Fuel Oil	زيت وقود السفن	Block	منطقة - قطعة أرض
Bunker, Bunker Fuel	وقود السفن	Blown Bitumen	قار مؤكسد - بتيومين مؤكسد
Calorie	سُعر حراري	Blowout	ثوران (بئر)
Calorific Value	القيمة الحرارية	Blow-out preventers (BOPs)	معدات منع ثوران البئر
Carbon Residue	الكربون المتخلف	Blow-out	طرد سوائل البئر فجأة وبسرعة، طرد الماء والبخار من المرجل جزئياً
Casing (pipes)	أنابيب التغليف		

Cleveland Open Cup (COC)	كوب كليفلاند المفتوح	Casing string	مجموعة أنابيب تغليف من قطر معيّن
Cloud Point	نقطة التغيّم	Casinghead Gas	غاز ناتج من بئر الزيت
CO ₂	ثاني أكسيد الكربون	Cat Cracker (Catalytic Cracker)	وحدة تكسير بالوسيط الكيميائي
Coal to Liquids (CTL)	تحويل الفحم إلى منتجات سائلة	Catalyst	وسيط كيميائي
Column	عمود، برج	Catalytic Cracking Reforming	وحدة تهذيب بالتكسير بالوسيط الكيميائي
Commercial field	حقل قابل للاستغلال التجاري / للاستثمار	Celsius	درجة حرارة مئوية
Commercial Well (aka Producing Well)	بئر قابلة للاستغلال التجاري (أي بئر منتجة) / للاستثمار	Centigrade	درجة حرارة مئوية
Commodities	سلع أساس	Centipoise (cP)	سنتي بواز وحدة لزوجة السوائل
Completion	إنجاز (البئر)	Centistoke (cSt)	سنتيستوك وحدة لزوجة كيميائية
Compression	الضغط	Centrifuge	آلة طرد مركزي
Condensates	المكثفات	Cetane Number	رقم السيتان
Conduit	ماسورة للأسلاك الكهربائية	Characertization	وصف الخصائص
Contiguous Tract	مسار متصل أي غير منقطع	Christmas Tree	تركيبية فوهة البئر

Delay Rental	بدل التأخير في الحفر	Cores	عِيَّات جوفية (من الآبار)
Density	كثافة	Coring	الحفر للحصول على عِيَّة
Depletion	النفاد، النضوب	Corrosion	التآكل
Derrick	برج الحفر هيكل معدني يقام فوق البئر	Crane barge	صندل مقطور
Detonation	تفجير	Crude Oil	نפט خام
Development phase	مرحلة تطوير	Crude Wax	شمع خام
Developmental Drilling	حفر تطويري	Cubic Foot of Gas	قدم مُكعَّبة قياسية من الغاز
Developmental Well	بئر تطويرية	Cutter stock	مادة التخفيف
Diesel	ديزل	Cuttings	فتات التكوين الخارجة مع طين الحفر قطع استخرجت أثناء الحفر. عِيَّات
Diesel index	الرقم البياني للديزل	Decline Curve	منحنى تناقص الإنتاج
Discovery Well	بئر الاكتشاف	Decline Rate	معدل تناقص الإنتاج
Dispersant	مادة مشتتة	Dehydration	إزالة الماء
Dissolved Gas	غاز ذائب		

Dry Gas	غاز جاف غاز طبيعي لا يتكثف في الممكن أو عند فوهة البئر، غاز طبيعي أزيل منه الماء	Distillate	مقطر - ناتج التقطير
Dry Hole	بئر جافة	Distillation	تقطير
Easement	انتقال	Doctor test	اختبار الكشف عن المركبات الكبريتية في زيوت الوقود الخفيفة
Elastomers	المطاط الصناعي	Downstream	التكرير والمعالجة والتسويق
Emulsifier	مستحلب	Drainage	صرف - تصريف
Emulsion	مستحلب	Drill Bit	مثقب الحفر
Enhanced Oil Recovery (EOR)	الاستخلاص المُحسَّن للنفط - تحسين استخلاص النفط	Drill String	مجموعة أنابيب الحفر عدا رقبات الحفر وعمود الحفر المضلع
Ethane	الإيثان	Drilling Fluid	سائل الحفر
Exploration drilling	الحفر التنقيبي	Drilling Mud	طين الحفر
Exploration phase	مرحلة تنقيب	Drilling Rig	جهاز حفر
Exploration well	بئر تنقيبية	Drilling	حفر
Exploratory Drilling	الحفر التنقيبي	Dropping Point	درجة التقيط

Fracking	تكسير هيدروليكي	Fahrenheit	فهرنهايت (وحدة قياس درجة الحرارة)
Fraction	عنصر (في مخلوط)	Field	حقل
Fracture	كسر	Fire Point	نقطة الضرام أو الاتقاد
Fracturing	تكسير (الطبقات الأرضية)	First Right of Refusal	حق الشفعة
Fresh Water	ماء عذب	Fishing	الالتقاط
Fuel	وقود	Flash point	وميض
Fuel Oil	زيت وقود	Flush Production	الإنتاج التدفقي الابتدائي
Gas	غاز	Force Majeure	ظرف قاهر، قوة قاهرة، سبب اضطراري
Gas field	حقل غاز	Formation	تكوين
Gas injection	حقن الغاز	Formation pressure	ضغط التكوين - الضغط في قاع البئر وفوهتها مقفلة
Gas Lift	الرفع بالغاز حقن الغاز في البئر لتحسين استخلاص النفط	Formation water	مياه التكوين
Gas Oil Ratio (GOR)	نسبة الغاز إلى النفط	Frac Job	تكسير الطبقة المنتجة بضغط عالٍ جداً
Gas Station	محطة بنزين		

Heavy Residue	متخلفات ثقيلة	Gas to Liquids (GTL)	إسالة الغاز - تحويل الغاز إلى منتجات سائلة
Henry Hub	مركز «هنري هاب» تُحدّد أسعار الغاز في الولايات المتحدة بالإشارة إلى السعر السائد فيه	Gas/oil ratio	نسبة الغاز إلى الزيت
Homogenizer	مطحنة ذات ضغط عالٍ لمجانسة الشحم	Gasification	تحويل السوائل إلى غاز (التغويز)
Horizontal Drilling	حفر أفقي	Gasoil	زيت الغاز
Hydraulic Fracturing	التكسير بضغط السوائل	Gasoline	بنزين
Hydrocarbon	مادة هيدروكربونية	Gathering Line	خط تجميع
Hydrocracker	وحدة تكسير هيدروجيني	Gauger	قياس
Hydro-cracking	التكسير الهيدروجيني	Geographic Information System (GIS)	نظام معلومات جغرافية
Hydro-desulphurisation	إزالة الكبريت بالهيدروجين	Geophone	مقياس الاهتزازات
Hydrometer	ميزان الكثافة	Glycol	جليكول
Hydrotreating	المعالجة الهيدروجينية	Graphite	غرافيت
Imaging	رسم الصور - التصوير	Grease	شحم
		Heavy crude	نفط خام ثقيل

Kinematic Viscosity	اللزوجة الكينماتيكية	Independent Producer	مُنتج مستقل
Knock	الدَّق	Industrial Drainage	صرف صناعي
Latent heat	الحرارة الكامنة	Initial Production (IP)	إنتاج مبدئي
Lay barge	صنديل تمديد الأنابيب	Injection Well	بئر للحقن
Lifting	شحنة من المواد البترولية - الإنتاج بالضغط	Integration	تكامل
Light Crude Oil	زيت خام خفيف	Interest	حصة، فائدة، مصلحة
Light Ends	المقطرات الطيارة أو الخفيفة (بوتان - بروبان - بنزين)	Ionization	تأيين
Lightering	تخفيف حمولة الناقلات بالصنادل	Jacket	دثار منصة الحفر البحرية الجزء المغمور والمثبت بواسطة الركائز القاعية
Linear Polyethylene	البولي إيثيلين الخطي	Jack-up Rig	منصة حفر بحرية بقوائم رافعة
Liquefaction	إسالة	Jet Fuel	وقود النفاثات وقود الطائرات النفاثة
Liquefied natural gas (LNG)	غاز طبيعي مُسال	Joint Venture	مشروع مشترك
Liquefied Petroleum Gas	غاز البترول المُسال	Kerosine	كيروسين

Mineral Rights	حقوق ملكية المعادن الجوفية	Long Ton	طن بريطاني
mm	مليون	Maritime Diesel / Marine Diesel Oil (MDO)	الديزل المستخدم كوقود سفن
mmboe	مليون برميل من المكافئ النفطي	Masachusetts Institute of Technology (MIT)	معهد ماساتشوستس للتقنية
MMBtu	مليون وحدة حرارية بريطانية	mboe	ألف برميل من المكافئ النفطي
MMcf	مليون قدم مكعب	Merger	صفقة اندماج
mmcfd	مليون قدم مكعب في اليوم	Metal Deactivator	مثبط كيميائي معدني
Modeling	إعداد النماذج الرياضية - نمذجة	Methane	ميثان
Molecule	جُزيء	Methanol	ميثانول (كحول ميثيلي)
Moonpool	فتحة الحفر في قاع السفينة	Metric Ton	طن متري
Motor Gasoline	بنزين السيارات	Mg/L	ملليغرام/ لتر
Motor Octane Number (MON)	رقم الأوكتان في محرك الاختبار القياسي	Micron	ميكرون
Mud Pit	حوض طين الحفر	Middle Distillate	مقطرات وسيطة
Mud	طين		

Oil Gravity	الثقل النوعي للنفط	Multilateral Well	بئر متفرعة
Oil in place	الزيت الخام المقدّر وجوده في الحقل - الزيت في الأرض قبل استخراجها	Multipurpose Grease	شحم متعدّد الأغراض
Oil Production	إنتاج النفط	Naphtha	نفثا
Oil Recovery	استخلاص النفط	Natural Gas	غاز طبيعي
Oil Well	بئر زيت	Natural Gas Liquids (NGLs)	سوائل الغاز الطبيعي
Olefins	أولييفينات	Natural Gasoline	بنزين طبيعي
Onshore	برّي - على اليابسة	Neutralization Value	رقم التعادل
Operating Expense	نفقات التشغيل	Octane	أوكتان مادة هيدروكربونية برفينية
Operator	مشغل - شركة مشغلة	Octane Number	رقم الأوكتان في محرك الاختبار القياسي
OSHA	إدارة الصحة والسلامة المهنية	Offshore	بحري
Outage	الفاقد أثناء التخزين أو النقل	Oil	نفط
Oxidation	أكسدة	Oil equivalent	مكافئ نفطي
Oxidation Inhibitor	مانع الأكسدة	Oil field	حقل نفط

Phenol	فنول	Oxidation Stability	مقاومة التأكسد
Pier	ركيزة جسر	Oxidizing agent	مادة مؤكسدة
Pilot	دليل جهاز أمان	Paraffin Wax	شمع برفين
Pilotage	إرشاد بحري	Paraffinic	برافيني
Pipeline	خط أنابيب	particle per million (ppm)	جزء في المليون
Piping	شبكة أنابيب / تمديد أنابيب	Penetration	اختراق
Platform	منصة	Pentane	البنتان
Play	طبقة حاملة للمواد الهيدروكربونية	Perforation	تثقيب
Pollution	تلوث	Permeability	نفاذية
Polyethylene	بولي إيثيلين	Petrochemical	بتروكيميائي
Polyethylene Glycol	بولي إيثيلين غليكول	Petrol	بنزين السيارات لهجة بريطانية
Polymer	بوليمر	Petroleum	بترول
Polymerization	بلمرة	pH	درجة القلوية

Proven Reserves	احتياطيات ثابتة	Polypropylene	بولي بروبيلين
Pump Station (PS)	محطة ضخ	Porosity	مسامية
Purification	تنقية	Possible Reserves	احتياطيات محتملة
Purifier	جهاز تنقية	Pounds Per Square Inch (PSI)	رطل على البوصة المربعة
Ratification	المصادقة - التصديق	Pour Point	نقطة الانسكاب
Reagent	كاشف مخبري	Pour Point Depressant	مخفض نقطة الانسكاب
Recomplete	يعيد إنجاز (بئر)	Primary recovery	استخلاص أولي
Recompletion	إعادة إنجاز (بئر)	Probable Reserves	احتياطيات مرجح وجودها / احتياطيات محتملة لمصادر الطاقة
Recoverable reserves	احتياطيات قابلة للاستخراج	Processing Plant	معمل معالجة
Recovery factor	معامل الاستخراج	Producer	بئر منتجة
Recycle	يعيد تدوير	Propane	البروبان
Reduced Crude Oil	نفط خام مختزل	Prospecting	الاستكشاف
Reducing agent	مادة مختزلة	Proven field	حقل تَبَّت وجود الزيت فيه

Rig	جهاز حفر	Reenter	يعيد إدخال جهاز الحفر إلى البئر
Riser (drilling)	أنبوب صاعد (حفر)	Refinery	مصفاة
Riser (production)	أنبوب صاعد (إنتاج)	Refining	التكرير
Roughneck	عامل حفر	Regulatory Agency	وكالة تنظيمية
Roustabout	عامل عمومي في مناطق الإنتاج أو الحفر	Research Octane Number (RON)	رقم الأوكتان في محرك الاختبار المتوسط
Royalty	ريع	Reserve Pit	حفرة احتجاز الزيت القذر
Royalty payment	مدفوعات الريع	Reservoir	مكمن
Royalty Percentage	نسبة الريع	Reservoir Engineering	هندسة المكامن
Royalty Statement	بيان الريع	Residual	متخلف
Salt Water Disposal Well (SWD)	بئر لتصريف الماء المالح	Residual Fuel	زيت وقود متخلف
Sanitary Drainage	صرف صحي	Residue	متخلفات
Sea Island	جزيرة اصطناعية	Residue Gas	غاز متخلف
Secondary Recovery	استخراج المواد الهيدروكربونية بالضغط	Revenue Statement	بيان إيرادات

Smoke Point	نقطة التدخين	Sediment	طبقة رسوبية
Softening Point	نقطة التليُّن	Sedimentary Rock	صخر رسوبي
Soluble	قابل للذوبان	Separator	جهاز فرز أو فصل
Solvent	مادة مذيبيّة	Shale Gas	غاز صخري
Solvent Dewaxing	إزالة الشمع بالمذيبات	Shale Oil	نفت صخري
Solvent Refining	التكرير بطريقة الإذابة	Shear	إجهاد القص
Sour Gas	غاز مرّ	Short ton	طن أمريكي
Spec. Sheet	لائحة مواصفات	Shut In Well	بئر مغلقة
Specific gravity	الثقل النوعي	Shutdown	إغلاق
Specific heat	الحرارة النوعية	Sidetrack	1. مسار حفر جانبي 2. انحراف بالحفر باتجاه جانبي
Specifications	مواصفات	Sidetracking	الانحراف لتجاوز عائق
Spindle Oil	زيت محاور	Slack Wax	شمع واجب الإزالة
Stabilization (of oil)	تركيز (النفط الخام)		

Surfactant	مادة خافضة للتوتر السطحي	Stabilize	يركّز (النفط الخام)
Suspended well	بئر معطلة	Standard Cubic Foot of Gas	قدم مُكعّبة قياسية من الغاز
Sweet Gas	غاز حلو	Stoke	ستوك وحدة قياس اللزوجة الكينماتيكية
Swing producer	المنتج الموازن - المنتج المرّجح	Straight-Run	تقطير مباشر
TCF	تريليون قدم مُكعّبة	Straight-Run Naphtha	نفثا بسيطة - نفثا التقطير المباشر
Terminal	فُرصة - مستودع منتجات بترولية - صالة سفر أو وصول (مطارات) - نهاية (طريق)	Stratification	تطبُّق
Tertiary Treatment	معالجة ثلاثية	Stripper Well	بئر نضوض
Thermal Stability	الثبات الحراري	Structural Trap	مكمن تشكيلي
Thermal Value	القيمة الحرارية	Sulfur	كبريت
Three Dimentional (3D) Seismic Survey	المسح السيزمي ثلاثي الأبعاد - المسح الزلزالي ثلاثي الأبعاد	Sulphated Ash	الرماد المكبرت
Tight Gas	غاز منتج من الطبقات قليلة المسامية والتفاذية - غاز حبيس	Sulphurised Oil	نفط مُكبرت
		Surface Owner	مالك سطح الأرض لا يملك حقوق تعدين أو حقوقًا متعلقة بباطن الأرض

Viscosimeter	جهاز قياس اللزوجة	Toxic	سام
Viscosity	لزوجة	Toxicity	السّميّة
Viscosity Index	معامل اللزوجة	Transporter	ناقل
Volatile	سريع التبخر، متطاير	Treatment	معالجة
Water Cut	نسبة الماء في النفط المنتج	Treatment Plant	معمل معالجة
Water Injection	حقن الماء	Tubing	أنابيب الإنتاج / أنابيب صغيرة القطر / مواسير
Waterflood - Waterflooding	الغمر بالماء	Tugboat	قارب سحب
Well log	سجل خصائص تكوينات البئر يشمل التفاصيل الفنية لعملية الحفر	Ullage	قياس الفراغ العلوي في الصهريج
Well Site	موقع البئر	Undeveloped Acreage	مناطق لم تتم فيها أعمال تطوير
Wellhead	فوهة البئر	Upstream	التتقيب والإنتاج
White Products	منتجات بترولية بيضاء	Vapour Pressure	ضغط البخار
		Vis-Breaking	تخفيف اللزوجة

White Oils

زيوت بيضاء
للأغراض الطبية أو لمستحضرات
التجميل

Wildcat

بئر تنقيبية

Workover

صيانة بئر

مصطلحات التواصل

الاجتماعي والتسويق

الإلكتروني وهوية

المؤسسات

+1 button	مثل الزر «أعجبني» في فيسبوك، يعدّ الزر «1 بلاس» خاضعاً لحقوق ملكية غوغل وهو الرمز المستخدم في الإنترنت للتعبير عن التأييد.	الزر 1 بلاس
Abandonment rate	نسبة الزوار الذين يخرجون من الموقع مباشرة بعد الدخول دون التفاعل معه.	معدّل الزيارات الخاطفة
AdSense	برنامج مجاني يوفره غوغل ويتيح للناشرين على الإنترنت تحقيق إيرادات عن طريق عرض إعلانات خاصة بأخرين تتعلق بمجموعة متنوعة من المحتويات، مثل: الإعلانات عن المواقع الإلكترونية، وتطبيقات الهاتف الجوّال، وخدمات تلقيم المحتوى (feeds).	برنامج «آد سنس»
Algorithm	مجموعة من المعادلات أو الوظائف أو الدالات أو الخطوات المصممة لتمكين الحاسوب من أداء وظيفة معيّنة. وبتحديد أكثر؛ فالخوارزمية أو اللوغاريتم إجراء مبني على قواعد لإجراء الحسابات أو حل المشكلات.	خوارزمية - لوغاريتم
Analytics	تستخدم تحليلات بيانات الإنترنت عموماً تقنيات لجمع البيانات التي يمكن للمحللين دراستها؛ بهدف فحص هذه البيانات واستخلاص الأنماط السلوكية. وأكثر الطرق شيوعاً لجمع هذه البيانات هي استخدام وسم متابعة (tracking tag) على موقع إلكتروني أو تطبيق، حيث تقوم هذه العلامة بتسجيل «جلسة» عندما يدخل مستخدم إلى الموقع، ثم تخزين معلومات الصفحات التي زارها داخل الموقع والإجراءات التي أكملها وكيف تعامل مع العناصر المختلفة مثل النقر على الأزرار أو القيام ببحث.	تحليلات بيانات الإنترنت
Application Progaming Interface (API)	واجهة برمجة التطبيقات هي واجهة موثقة تتيح لتطبيق ما أن يتعامل مع تطبيق آخر، ومن أمثلتها واجهة برمجة تطبيق تويتر (Twitter API).	واجهة برمجة التطبيقات
Archiving	يقصد بها الاحتفاظ برسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بمؤسسة ما والبيانات الوصفية (metadata) الخاصة بهذه الرسائل؛ لأغراض التزام الأنظمة والقوانين.	الأرشفة

Audience selector	أداة تتيح لك اختيار مجموعة المتلقين الذين ترغب في تبادل شيء ما معهم على فيسبوك.	أداة اختيار المتلقين
Avatar	صورة أو اسم يمثل شخصاً في المنتديات الإلكترونية أو شبكات التواصل الاجتماعي، وأصل كلمة أفاتار في اللغة السنسكريتية القديمة بمعنى «التجسد».	أفاتار
Average handling time	متوسط الفترات المطلوبة لشركة أو فريق أو فرد لحلّ مشكلات العملاء في وسائط التواصل الاجتماعي.	متوسط فترات المعالجة
Average response time	متوسط الفترات التي تستغرقها شركة أو فريق أو فرد في الرد على رسائل العملاء وحل مشكلاتهم.	متوسط فترات الاستجابة
Bio	وثيقة تتضمن موجزاً عن معلومات ذات صلة بالخبرة والتعليم لصاحب السيرة، وهي أول لقاء بين صاحب العمل المحتمل وطالبي الوظائف، وتُستخدم عادة لفرز المتقدمين.	السيرة الذاتية
Block	خاصية في التطبيقات تتيح لك منع مستخدم آخر من: متابعتك، أو إضافتك إلى قوائم تويتر الخاصة به، أو إظهار ما يدخلونه من إشارات وإجابات ضمن علامة التبويب الخاصة بالإخطارات أو الإشارات لديك، ومن الإشارة إليك في صورة.	حجب
Blog	كلمة (blog) الإنجليزية مشتقة من كلمتين، هما: (web log)، والمُدونات تخصّ في العادة شخصاً أو شركة تقوم بإضافة مدخلات مثل التعليقات أو وصف الفعاليات والأحداث أو غير ذلك من المواد مثل الرسومات أو مقاطع الفيديو.	مُدونة
Blogger	شخص يكتب مُدونات، أما «بلوغر» فهو اسم أداة مجانية يوفرها غوغل ويمكن ربطها بحساب بريد إلكتروني على جي-ميل (gmail).	مدون - بلوغر
Blogosphere	مجموع المُدونات على شبكة الإنترنت وما تتضمنه من محادثات وأعمال نشر وتعليقات.	عالم المُدونات
Brand advocate	في عالم التسويق، مؤيد العلامة التجارية هو عميل راضٍ عن المنتج أو الخدمة إلى درجة أنه يتكلف مشقة في المساعدة في تسويقها.	مؤيد علامة تجارية

Brand essence	القدرات والكفاءات الأساس للشركة، بالإضافة إلى قيمها ورسالتها.	جوهر العلامة التجارية
Brandjacking	انتحال هوية أو العلامة التجارية الخاصة بشركة أو مؤسسة من أجل الدعوة لأهداف معيَّنة أو الإضرار بسمعة أو بمكانة جهة ما، ومنتحلو الهوية أو العلامات التجارية لا يقرصنون الحسابات الإلكترونية الخاصة بالأفراد أو المؤسسات في شبكات التواصل الاجتماعي، وإنما ينتحلون شخصية الفرد أو المؤسسة المستهدفة بوسائل غير مباشرة مثل: الحسابات الزائفة أو الهاشتاغات المدفوعة الأجر وحملات السخرية.	انتحال هوية المؤسسة - انتحال العلامة التجارية
Brand positioning	تحديد الموقع التنافسي للعلامة التجارية.	الصورة الذهنية للعلامة التجارية في أذهان العملاء
Canoe Tweet	ينظر: قارب في موقع تويتر.	تغريدة قارب
Chat	تعني عموماً أي نوع من التخاطب عبر الإنترنت، وجرى العُرف على أنها تعني التخاطب المباشر بين شخصين من خلال تطبيق تبادل نصوص يُشار إليه عادة باسم «الرسائل الفورية» (Instant Messaging). كما يُشار إلى الدردشة بين طرفين بالاسم نفسه «الرسائل الفورية».	دردشة
Circles	الدوائر هي مجموعات من أصدقاء المستخدم في غوغل بلاس، مثل: الزملاء أو معارف الجامعة أو أفراد الأسرة، إلخ. وعندما ترغب في تبادل محتوى مع هؤلاء الأفراد دون غيرهم، فعليك تسجيل هذه الدائرة المحددة في خيارات تبادل المطبوعات الخاصة بك.	الدوائر
Clickbait	محتوى على الموقع الإلكتروني يحمل عنواناً مضللاً أو مثيراً للانفعالات أو العواطف يغري القراء بالنقر للاطلاع على القصة الكاملة، وغالباً ما يكون ذلك بهدف زيادة الزيارات التي تتم إلى الصفحة ومن ثم تحقيق عائد من الإعلانات.	الطعم - طعم النقر

Clickthrough rate (CTR)	عدد المستخدمين الذين ينقرون على إعلان معين لمعرفة مزيد من التفاصيل عنه،	معدل النقر على الإعلان - معدل الدخول إلى الصفحات المُعلن عنها
Collective intelligence	هي معلومات متبادلة أو جماعية تُنتج بالتعاون والتنافس بين عدد كبير من الأفراد .	المعلومات الجماعية
Comment	المرثيات التي يكتبها الشخص ويشاركها الآخريين على منشورات وسائل التواصل الاجتماعي.	تعليق - ملاحظة
Connect	طلب السماح بالدخول إلى الشبكة الاجتماعية لفردي ما على موقع «لينكد إن».	دعوة - طلب صداقة
Connection	في «لينكد إن»، جهة الاتصال هي مستخدم تم قبوله في الشبكة الاجتماعية لشخص ما، وهي توازي «الصديق» في فيسبوك.	جهة اتصال
Content discovery	طريقة يستخدمها العاملون في مجال التسويق في استخلاص المعلومات والتوجهات المهمة المتعلقة بجمهور عملائهم.	استخلاص المعلومات
Content Management System (CMS)	نظام برمجي لإدارة سير العمل، يستخدم في التحكم في الوثائق وترتيبها وتسهيل الوصول إليها واسترجاعها.	نظام إدارة المحتوى
Content marketing	إستراتيجية تسويقية تعتمد على اجتذاب العملاء والمحافظة عليهم بإنتاج محتوى عالي القيمة وتوزيعه، مثل: مقاطع الفيديو والأبحاث وكتيبات الأدلة، ومن أشهر الأمثلة على هذه الإستراتيجية التسويقية دليل ميشلان، الذي نشرته شركة ميشلان للإطارات لأول مرة في عام 1900م. فبدلاً من حث الجمهور على شراء الإطارات التي تنتجها هذه الشركة، وفرت خرائط ونصائح حول إصلاح السيارات، وقوائم بالفنادق وغير ذلك من المعلومات القيّمة التي تشجّع على امتلاك السيارات، وبمرور الوقت اكتسب دليل ميشلان أهمية كبيرة، وأسهم في التعريف بالعلامة التجارية لهذه الشركة، وتعزيز ولاء عملائها لها.	التسويق بالمحتوى الجاذب

Conversation map	رسم بياني للمصطلحات التي ترتبط أكثر من غيرها بكلمة مفتاحية (keyword) مختارة في وسائط التواصل الاجتماعي، وتُستخدم عادة في التعبير عنها النسبة المئوية من إجمالي عدد مرات الإشارة إلى الكلمة المفتاحية المعنية، كما أنها خاصة في برنامج تحليل بيانات الإنترنت (هوتسويت أناليتيكس) تقوم بجمع المعلومات من أكثر من 25 مصدرًا عبر شبكة الإنترنت.	خريطة المحادثات
Cover photo	الصورة الأفقية الكبيرة في أعلى صفحتك على الفيسبوك.	صورة غلاف
Creative commons	المشاع الإبداعي هي رُخصٌ عليّية لحقوق الطبع والنشر تتيح لك استخدام مجموعة من المواد التي يُفترض أنها خاضعة لحقوق الطبع والنشر لولا الرُخص التي حصلت عليها.	المشاع الإبداعي
Crowdsourcing	يُقصد بحشد المصادر الاستعانة بمجتمعك الإلكتروني للمساعدة في تقديم خدمات أو إنشاء محتوى أو تقديم أفكار.	حشد المصادر - استخدام المصادر الجماعية
Dashboard	عند الإشارة إلى المُدوّنات، فإن لوحة التحكم هي الواجهة الإدارية التي تتيح للمستخدمين نشر الملفات وتحميلها... إلخ. أما عند الإشارة إلى وسائط التواصل الاجتماعي، فإن لوحة التحكم تكون هي الوسيلة التجميعية التي تتيح للمستخدمين مراقبة الأنشطة الجارية على شبكات تواصل اجتماعي متعددة، بما فيها فيسبوك وتويتر والمُدوّنات والمنتديات الإلكترونية.. إلخ، أو مراقبة عبارة بحث معيّنة في شبكة تواصل اجتماعي واحدة.	لوحة التحكم
Deflection rate	نسبة المسائل المتعلقة بخدمة العملاء في المجال الاجتماعي التي تنتقل إلى وسيلة تواصل أخرى، مثل: البريد الإلكتروني أو الهاتف أو المحادثة الحية.	معدل الانحراف عن وسائط التواصل الاجتماعي

Direct message	رسالة مباشرة	هي رسالة خصوصية في تويتر ترسلها إلى أحد متابعيك. ولا يمكن إرسال الرسائل المباشرة إلا إلى مستخدم في نظام تويتر يكون يُتابعك بالفعل، ولا يمكنك تلقي رسائل مباشرة إلا من المستخدمين الذين تُتابعهم.
Discover	اكتشاف	خاصية في نظام تويتر تتضمن خمس وظائف، هي: التغريدات، والنشاط، ومن تتابع، والبحث عن أصدقاء، والحسابات الرائجة.
Discussion forum	منتدى مناقشة	ملتقى على الإنترنت يجمع الأشخاص ذوي الاهتمامات المشتركة ليتبادلوا الأفكار والنقاش.
Display Ad	إعلان عرض	إعلانات العرض هي في العادة أعلام صغيرة تظهر في المواقع الإلكترونية في أماكن ظاهرة، وتتضمن أنواعها الشائعة: الصور، وملفات الفلاش، ومقاطع الفيديو، والصوت.
Ebook	كتاب إلكتروني	نشر إلكتروني فيه نصوص وصور، يُنتج ويُنشر ويُقرأ على الكمبيوتر أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى، وقد يكون الكتاب الإلكتروني هو نظير ومقابل بكتاب مطبوع.
Embedded media	الوسائط المُضمَّنة	الوسائط الرقمية التي تُعرض داخل محتوى آخر وخارج البيئة الخاصة بها.
Embedding	التضمين	برمجة موقع إلكتروني، بحيث يمكن استضافة الصور أو مقاطع الفيديو عليه، ورؤيتها من موقع آخر كما لو كانت جزءاً من ذلك الموقع الآخر.
Employee advocate	موظف مؤيد	موظف مستعد للترويج لشركته والدفاع عنها على مواقع التواصل الاجتماعي وخارجها. ومثل مؤيدي العلامات التجارية الآخرين، يمكن للموظفين المتحمسين التأثير في القرارات الشرائية لأصدقائهم وأفراد أسرهم ومعارفهم الآخرين.
Empowerment model	نموذج التمكين	نهج مؤسسة تجاه شبكات التواصل الاجتماعي يركّز على المشاركة والمبادرة من جميع الإدارات والفرق والموظفين.

Engagement rate	نسبة الأفراد الذين يرون المادة المنشورة ويتفاعلون معها (سواء أكان بالنقر على رابط أم تكبير الصورة المرفقة أم إرسال رد أم النقر على زر «أعجبنى» أم تبادل المادة المنشورة مع آخرين أم إصدار إعادة تغريد بها، إلخ).	معدل التفاعل
Extended circles	في غوغل بلاس، الدوائر الموسعة تشمل جميع الأشخاص المدرجين في الدوائر الخاصة بك، إلى جانب أولئك المدرجين في دوائر الأشخاص المدرجين في الدوائر الخاصة بك.	الدوائر الموسعة
Facebook	موقع ويب يُعدُّ من أشهر وسائل التواصل الاجتماعي، وهو شبكة اجتماعية كبيرة تديرها شركة «فيسبوك»، ويستخدم للتواصل مع الآخرين.	فيسبوك
Facebook fans	الشخص الذي يسجل إعجابه بصفحتك على الفيسبوك.	معجب على صفحة فيسبوك
Facebook group	نطاق داخل فيسبوك يمكنك التواصل وتبادل المحتوى في حدوده مع مجموعة مختارة من الأشخاص، وهناك ثلاثة أنواع من هذه المجموعات: علنية ومغلقة وسرية.	مجموعة فيسبوك
Facebook network	شبكة على فيسبوك هي مجموع أصدقائك على هذا الموقع.	شبكة فيسبوك
Facebook reach	عدد الأشخاص الذين شاهدوا محتويات من صفحتك على الفيسبوك. ويختلف نطاق الوصول عن عدد المشاهدات (impressions)، الذي يُقصد به إجمالي عدد مرات مشاهدة المحتوى الخاص بك (بما في ذلك المشاهدات المتعددة من قبل مستخدم واحد). ويوفّر فيسبوك مقياسين مختلفين لنطاق الوصول: نطاق الوصول الإجمالي ونطاق الوصول لكل مادة منشورة. ونطاق الوصول الإجمالي هو عدد الأفراد الذين شاهدوا أي محتوى مرتبط بصفحتك خلال سبعة أيام سابقة، أما نطاق الوصول الخاص بالمادة المنشورة فهو عدد الأفراد الذين شاهدوا مادة منشورة على صفحة فيسبوك من خلال خدمة الأخبار أو التلقيمات الإخبارية الخاصة بهم. كما يمكن تقسيم كل من هذين النوعين من نطاقات الوصول إلى مجاني (organic reach) ومدفوع الأجر (paid reach).	نطاق الوصول على فيسبوك

Favorite	علامة على أن شخصاً ما قد نقر على زر الإعجاب (أيقونة النجمة) على تغريدة خاصة بك.	تفضيل
Feed_Reader	تطبيق يستخدم لتجميع تلميحات موجز الوب (RSS Feeds) وعرضها، ومن أشهر هذه التطبيقات «غوغل ريدر»، و«نيوزكروالر»، و«فيد ديمون».	قارئ التلميحات
Firefox	متصفح ويب مجاني يعمل على أنظمة تشغيل متعددة.	فايرفوكس
First response time	قياس للمدة التي تستغرقها شركة ما لتقديم أول رد على تعليق أو استفسار من العملاء على شبكات التواصل الاجتماعي.	توقيت أول استجابة
Flash mob	مجموعة من الأشخاص الذين يتجمعون فجأة في مكان ما، ويقومون بأفعال غير اعتيادية لفترة وجيزة، ثم يتفرقون، ويكون عادة باتفاق مسبق ولأغراض الترفيه والتعبير عن الذات.	تجمع فوري لأشخاص ينفضون بسرعة
Flickr	موقع لمشاركة الصور والفيديوهات وحفظها وتنظيمها.	فليكر
Follow	التسجيل لاستلام تغريدات من مستخدم آخر في تويتر.	يتابع
Follower	مستخدم تويتر سجل نفسه في حساب تويتر الخاص بك حتى يمكنه استلام تغريداتك في تلميحات الصفحة الرئيسية الخاصة به.	متابع
Following	عدد حسابات تويتر التي يقوم اسم مستخدم في تويتر بمتابعتها.	عدد الحسابات التي تتم متابعتها
Followers	عدد الحسابات الشخصية التي تقوم بمتابعة مستخدم معين.	عدد المتابعين
Forum	موقع إلكتروني يُشار إليه أيضاً باسم لوحة رسائل، ويتيح للأفراد إجراء مناقشات.	منتدى
Friend	على العكس من علاقات المعجب (fan) والمتابع، فعلاقة الصديق هي علاقة من طرفين، حيث يتعين عليك أنت وصديقك الموافقة على هذه العلاقة.	صديق

Friendship page	تحكي قصة صداقة بين شخصين مرتبطين بفيسبوك.	صفحة صداقة
Geolocation	ربط صورة أو مقطع فيديو أو رسالة بموقع معيّن.	تحديد الموقع الجغرافي
Geotargetting	عرض إعلان أو محتوى مخصص لمناطق جغرافية معيّن ومستهدة.	استهداف مناطق جغرافية معيّن
Google chrome	هو متصفح ويب احتكاري، من تطوير غوغل ويعمل على أغلب أنظمة التشغيل، اعتمد بناؤه على المتصفح مفتوح المصدر كروميوم الذي يحتوي على بعض المكونات الجاهزة ذات المصدر المفتوح.	غوغل كروم
Google documents	مستندات غوغل هي مجموعة من التطبيقات المكتبية المبنية على تقنيات الإنترنت، تشمل أدوات لمعالجة النصوص وإنتاج العروض التقديمية وتحليل الكشوف الرقمية (spreadsheets)، ويتم تخزين جميع المستندات وتقيحها عبر الشبكة الإلكترونية، بما يتيح لعدد من الأفراد تحسينها بصورة فورية.	مستندات غوغل
Google drive	هي بمنزلة قرص تخزين سحابي أو خدمة تخزين سحابية، مقدّمة من قبل شركة جوجل، تسمح للمستخدمين بإنشاء وتعديل وتخزين الملفات المكتبية على خوادم جوجل التي تضمن أمن الملفات فيها وعدم الوصول إليها إلا من قبل مالك الملف أو من يخوّله. يمكن رفع الملفات وتحميلها وحتى تعديلها على الإنترنت باستخدام الحواسيب أيضاً كان نظام التشغيل فيها والهواتف الذكية والأجهزة اللوحية العاملة بنظام تشغيل أندرويد وكذلك أجهزة آيفون وآيباد التابعة لشركة أبل.	غوغل درايف
Google+	شبكة التواصل الاجتماعي الجديدة لغوغل.	غوغل بلاس
Groundswell	ظاهرة اجتماعية تتمثل في استخدام الناس للتقنيات الحديثة للحصول على ما يريدون من بعضهم بعضاً بدلاً من الحصول على ما يريدون من المؤسسات التقليدية مثل الشركات.	غراوندز ويل

Handle	الاسم المعرّف	مجرد وسيلة أخرى للتعبير عن اسم الحساب الخاص بك، على سبيل المثال: الاسم المعرّف الخاص بحساب هوتسويت في تويتر هو @Hootsuite.
Hangout	هانغ آوت	أحد تطبيقات التواصل الاجتماعي.
Hashtag	هاشتاغ	كلمة أو عبارة مسبوقة بالرمز (#) والهاشتاغ وسيلة بسيطة لإظهار موضوع (أو موضوعات) رسائل وسائل التواصل الاجتماعي وتمكين الأشخاص من ذوي الاهتمامات المشتركة من اكتشاف هذه الرسائل والاطلاع عليها. وتويتر هو أول برنامج ظهرت فيه الهاشتاغات محتويات ينشئها المستخدمون، وهي الآن مستخدمة في جميع شبكات التواصل الاجتماعي.
Header image	الصورة الرئيسية	هي الصورة التي تظهر في أعلى صفحة الجزء الخاص بالمعلومات الشخصية (البروفایل) للمستخدم في تويتر، وهي تختلف عن صورة المعلومات الشخصية (صورة البروفايل).
Home	الصفحة الرئيسية	عادة ما تكون أول صفحة في حساباتك على شبكات التواصل الاجتماعي، وتتضمّن محتوى متغيراً باستمرار من التلقيمات حول نشاط المستخدم والأخبار الخاصة بمحيط معارفه أو ما يُعرف بشبكتة الخاصة.
HootSuite	هوتسويت	لوحة تحكم مشهورة في تويتر.
HTML	لغة بناء المواقع الإلكترونية (لغة ترميز النص المتشعب)	لغة برمجة تستخدم في بناء المواقع الإلكترونية.
Hyperlink	رابط لموقع (ارتباط تشعبي)	رابط على موقع إلكتروني يتيح للمستخدم الانتقال من مستند لآخر أو من صفحة لأخرى أو من موقع لآخر.

Impressions	عندما يتم تحميل الإعلان وعرضه أمام أحد المستخدمين دون النقر عليه، يتم التعرف عليه كمرّة مشاهدة واحدة.	مشاهدة لإعلان (مرة واحدة)
Influencer	شخص مؤثر في صاحب الحساب في لينكد إن.	شخص مؤثر
Instagram	تطبيق مجاني لتبادل الصور وشبكة اجتماعية أيضاً، يتيح للمستخدمين التقاط صورة وإضافة فلتر رقمي إليها ثم مشاركتها في مجموعة متنوعة من خدمات الشبكات الاجتماعية وشبكة إنستغرام نفسها.	إنستغرام
Instant messaging	تساوي «الدردشة»، وهي صورة من صور التواصل الفوري المباشر باستخدام النصوص بين شخصين أو أكثر.	الرسائل الفورية
Keyword	كلمة أو عبارة وصفية تحدّد موضوع مستند ما، وتستخدم في فهرسة المستندات لاسترجاعها من محركات البحث أو غيرها من أغراض التصنيف. ويمكن أن تكون الكلمة المفتاحية ضمن النص الأساسي للمستند أو عنوانه أو بياناته الوصفية (metadata) إلخ، وهي تُعد الأساس في أسلوب الإعلان عن طريق الدفع على أساس عدد النقرات (pay-per-click).	كلمة مفتاحية
Lifecasting	بث مستمر لوقائع حياة شخصٍ ما عبر الوسائل الرقمية، وعادةً ما يكون ذلك عبر الإنترنت ويتضمّن استخدام أجهزة حديثة يتم ارتداؤها على الجسم.	بث وقائع الحياة
Live casting	بث مباشر عن طريق موقع إلكتروني.	بث مباشر
Live streaming	بث مباشر عن طريق موقع إلكتروني.	بث مباشر
Like	الإعجاب في فيسبوك هو إجراء يقوم به المستخدم، فبدلاً من كتابة تعليق أو رسالة أو تقرير تحديث، يمكن لمستخدم فيسبوك النقر على زر «أعجبنى» كطريقة سريعة لإبداء التأييد وتبادل الرسالة، والوسيلة نفسها مستخدمة في شبكة لينكد إن.	«أعجبنى» أو الإعجاب

Like-baiting	الطلب الصريح للإعجاب أو النشر عن طريق التبادل أو التعليقات.	استدراج الإعجاب
Link building	أسلوب يدخل ضمن أساليب تحسين الاستفادة من محركات البحث، يقوم من خلاله أصحاب المواقع الإلكترونية بتطوير إستراتيجيات تهدف لإيجاد روابط لمواقعهم على المواقع الأخرى.	الحصول على الروابط
LinkedIn	موقع تواصل اجتماعي مهني.	لينكد إن
LinkedIn endorsement	يمكن لعضو لينكد إن الإقرار بمهارة ما يمتلكها شخص آخر، مثل: مهارة تسويق المحتوى أو برمجة مواقع الإنترنت، إلخ.	مصادقة في شبكة لينكد إن
LinkedIn influencer	شخصية بارزة في مجال أو صناعة ما أو مهني مرموق تلقى الدعوة للنشر في شبكة لينكد إن.	عضو مؤثر في شبكة لينكد إن
LinkedIn recommendation	إشادة خطية بك من أحد معارفك يمكنك عرضها على صفحة المعلومات الشخصية (البروفایل) الخاصة بك.	توصية في لينكد إن
LinkedIn today	الخدمة الإخبارية ضمن شبكة لينكد إن.	لينكد إن توداي
Log line	عبارة تسويقية مرافقة لشعار المؤسسة وتعكس صورتها وهويتها.	الجملة التعريفية المختصرة المرافقة لشعار المؤسسة
Marketing automation	مجموعة من التكتيكات والأساليب والتقنيات التي تتيح للشركات أن تقدّم للعملاء الفعليين والمحتملين وبصورة آلية محتوىً مهياً يناسبهم بصورة شخصية عبر مجموعة متنوعة من القنوات الإلكترونية، مثل: شبكات التواصل الاجتماعي ورسائل البريد الإلكتروني والمواقع الإلكترونية.	التسويق الآلي - أتمتة التسويق
Mashup	تتضمّن خلطة المحتويات أنواعاً متعدّدة من الوسائط المأخوذة من مصادر سابقة بهدف إنشاء عمل جديد، وتتيح الخلطات الرقمية للأفراد أو الشركات إنشاء محتوى جديد عن طريق دمج مصادر محتويات متعدّدة على الشبكة الإلكترونية.	خلطة محتويات

Meme	الميم (Meme) في الإنترنت: فكرة أو خاطرة أو نكتة أو مفهوم يُراد نشره، وعادة ما يكون صورة مع عبارات وصفية، ويمكن أن يأتي في شكل مقطع فيديو و رابط. ومن أمثله الشهيرة ميم القطة «I can have a Cheezburger» الذي تحوّل إلى موقع كامل من الميمات.	ميم
Mention	الإشارة إلى اسم الحساب الخاص بشخص ما أو بالمعرّف (handle) الخاص بذلك الحساب في رسالة تواصل اجتماعي.	إشارة (إلى شخص)
Meta-data	معلومات حول موقع إلكتروني أو مقالة في مُدونة أو صورة أو مقطع فيديو، إلخ، لا تمثل جزءاً من المحتوى الرئيس للصفحة، ولكنها تُستخدم من قِبل المتصفحات ومحركات البحث وغيرها من التطبيقات في تصنيف محتويات تلك الصفحة. ويمكن أن تتضمن هذه البيانات الوصفية العناوين والوصوفات والكلمات الرئيسية وتعليقات الصور.	بيانات وصفية - واصفات البيانات - بيانات البيانات
Mute	وهي خاصية في تويتر تتيح لك حذف أشخاص معيّنين من التقييمات الخاصة بك دون أن يعرفوا.	صامت - إلغاء الصوت
MySpace	موقع إلكتروني يُعد أحد وسائل التواصل الاجتماعي، ويقدم شبكة تفاعلية بين الأصدقاء المسجّلين في الخدمة، بالإضافة إلى خدمات أخرى كالتدوين ونشر الصور ومقاطع الصوت والفيديو.	ماي سبيس
News Feed	وتسمى أيضاً syndication ويعربها البعض باسم الخلاصات، وهو أن ينتج الموقع خلاصة لآخر التعديلات أو الإضافات فيه ليتم تجميعها من قبل طرف آخر عند المستخدم عبر برنامج خاص يدعم هذه التقنية، أو عبر مواقع أخرى وهي التقنية التي يستخدمها موقع أعجوبة في عرض آخر الأخبار التقنية من مواقع مختلفة في الشريط الجانبي.	خدمة إخبارية - تقييمات إخبارية
Newsjacking	قيام أي جهة بالإشارة إلى نفسها أو إشراك نفسها بصورة ما في الخبر الجاري نشره أو الحدث موضع الخبر؛ بهدف الربط مع جمهور المتابعين لهذا الخبر أو المناقشين له.	اختطاف الأخبار
Open source	برنامج وطريقة إنتاج برامج تتيح الاستخدام غير المقيد للمنتج النهائي، حيث تتيح الاطلاع على الكود الأصلي للبرنامج وتعديله.	مصدر مفتوح

Organic Reach	عدد الأفراد الذين يشاهدون المحتوى الذي تنشره دون أي ترويج مدفوع الأجر.	نطاق الوصول المجاني
Paid Reach	عدد الأفراد الذين يشاهدون المحتوى مدفوع الأجر الذي تنشره، من إعلانات أو أخبار بميزة الرعاية أو مواد ترويجية.	نطاق الوصول مدفوع الأجر
Paid Search	الدفع لقاء وضع الموقع الإلكتروني في مرتبة متقدمة ضمن نتائج البحث في محركات البحث عند قيام المتصفح بالبحث عن كلمات مفتاحية معينة.	البحث المدفوع الأجر
Paid social media	المقصود هنا استخدام شبكات التواصل الاجتماعي في نشر الإعلانات.	شبكات التواصل الاجتماعي مدفوعة الأجر
Pay per click (PPC)	نموذج شائع في الإعلان من خلال الإنترنت، يحقق مقدّم الخدمة من خلاله إيرادات عندما يقوم مستخدم بالنقر على إعلان.	الدفع على أساس عدد النقرات
Permalink	عنوان لمقالة أو محتوى معين في مُدونة أو موقع إلكتروني.	رابط ثابت
Phishing	الاحتيال للحصول على معلومات حساسة مثل: أسماء المستخدمين وكلمات المرور ومعلومات بطاقات الائتمان من خلال تواصل يشبه الاتصالات الإلكترونية القانونية السليمة، وعادة ما تكون من خلال رسائل البريد الإلكتروني. كما يستخدم التصيد الإلكتروني في نشر الفيروسات.	التصيد الإلكتروني
Photosharing	نشر أو نقل الصور الرقمية للمستخدمين عبر الإنترنت.	مشاركة الصور
Pinboard	مجموعة من الروابط أو العناوين المثبتة (pins) على موقع بينترست.	لوحة عناوين مثبتة
Pinned tweet	تغريدة تم تثبيتها أعلى صفحة البروفايل في تويتر.	تغريدة مثبتة

Pins	روابط مفضلة مخزنة في موقع بينترست، يتكوّن كل منها من صورة ووصف يسجّله المستخدم، وتنقل المستخدم عند النقر عليها إلى الصفحة الإلكترونية التي هي مصدر الصورة.	روابط مثبتة
Pinterest	موقع لترتيب الروابط وتخزينها وتبادلها إلى ما يعجبك من مواقع إلكترونية وغيرها من الوسائط، وتعرف هذه الروابط باسم «روابط مثبتة» (pins).	بينترست
Podcast	البث عبر الإنترنت لملفات الصوت والفيديو التي يتم تشغيلها على أجهزة الأيبود ومشغلات إم بي ثري.	بث وسائط الأيبود (بودكاست)
Post	تحديث حالة في فيسبوك أو بند أو مقالة في مدونة أو منتدى إلكتروني.	بوست
Profile	معلومات الهوية التي تُطلب عندما ينضم الشخص إلى شبكة تواصل اجتماعي أو خدمة أخرى.	المعلومات الشخصية (البروفایل)
Promoted accounts	خاصية إعلانات في تويتر تحث المستخدمين المستهدفين على متابعة مقبض (handle) معين في تويتر.	الحسابات المُرَوَّجة
Promoted trends	خاصية إعلانات في تويتر تتيح للمعلن أن يروج لتوجهات ذات أهمية من حيث الوقت أو السياق أو الفعالية، بحيث تصبح في مقدّمة قائمة التوجهات في تويتر.	التوجهات المُرَوَّجة
Promoted tweets	وهي إعلانات أصلية متاحة من خلال إعلانات تويتر تستهدف فئات معيّنة من المستخدمين.	تغريدات مُرَوَّجة
Protected account	حساب خاص في تويتر، يتيح للمتابعين الذين تمت مشاركة الحساب معهم الاطلاع على التغريدات والصور ومعلومات البروفایل الموجودة فيه.	حساب محميّ
Reach	مقياس يحدّد العدّ المحتمل للمتلقين الذين يمكن لرسالة معيّنة أن تصل إليهم.	نطاق الوصول

Real time search	خاصية في محرك بحث جوجل لإظهار نتائج الأخبار مباشرة من وسائل التواصل الاجتماعي مثل تويتر وفيسبوك ومواقع الأخبار الحية والمباشرة.	خاصية البحث عن الأخبار المباشرة
Repin	في موقع بينترست، إذا ما وجدت رابطاً مثبتاً في لوحة الروابط المثبتة الخاصة بمستخدم آخر وأعجبك، يمكنك إعادة تثبيته على لائحة الروابط المثبتة الخاصة بك.	إعادة تثبيت
Reply	تفاعل مع منشور سابق بكتابة رد أو تعليق، غالباً ما يتضمن استجابة أو رأي عن المنشور.	رد
Response rate	مقياس للمشاركة يقيس درجة تفاعل الشخص أو المؤسسة مع جمهورها في شبكات التواصل الاجتماعي.	معدل الاستجابة
Response volume	العدد الإجمالي للرسائل الصادرة عن مؤسسة أو فريق أو حساب معيّن على شبكات التواصل الاجتماعي في غضون فترة زمنية معيّنة استجابة لمشكلات تتعلق بخدمة العملاء.	عدد مرات الاستجابة
Retargeting	إعادة الاستهداف هو أسلوب للإعلان على الإنترنت يتضمن استهداف أولئك الزوار الذين أبدوا اهتماماً بمنتجك أو خدماتك، ويتم ذلك عن طريق وضع وسم متابعة (tracking tag) صغير على الموقع الإلكتروني، وكلما دخل زوار إلى موقعك، يمكنك استهدافهم عندما يزورون مواقع أخرى، مثل: فيسبوك والمواقع الإخبارية والمُدونات وغيرها. والمنطق الذي يقوم عليه هذا الأسلوب هو أن هؤلاء الزوار يعدون الأقرب احتمالاً للقيام بالشراء، يبدو أنّ حذفها لا يخل بسياق الجملة، فبدلاً من إعلانك عن سلعتك أو خدماتك لأشخاص غرباء تماماً عنها، فإنك تنفق ميزانيتك الترويجية على عملاء محتملين زاروا موقعك بالفعل.	إعادة استهداف
Return on relationship (ROR)	مقياس للاستفادة التي يحققها فرد أو شركة من تطوير علاقة ما، ولا يقتصر ذلك على مراقبة معدل نمو الارتباطات على شبكات التواصل الاجتماعي، وإنما يشمل أيضاً فهم أثر أصوات عملائك على علامتك التجارية وهويتك وسمعتك.	العائد على العلاقة

Retweet (RT)	يحدث ذلك عندما يرى شخص رسالة خاصة بك ويقرر تبادلها مع متابعيه، حيث يسمح لهم زر «إعادة التغريد» بإعادة بث هذه الرسالة بسرعة مع نسبها إلى صاحبها الأصلي.	إعادة تغريد
RSS	هذا الاختصار في اللغة الإنجليزية غير مُتفق على معناه الأصلي، حيث يقول بعضهم إنه موجز الوب أو الموجز المكثف للمواقع (Rich Site Summary)، فيما يقول آخرون إنه صيغة التجميع البسيط (Really Simple Syndication)، وفي جميع الأحوال فهو صيغة لتجميع محتوى من المواقع الإلكترونية، وطريقتا الكتابة الشائعتان لهذا المصطلح هي «آر إس إس» وموجز الوب. ويستخدم المدونون وناشرو الأخبار وغيرهم ممن يقومون بإنتاج مواد جديدة للنشر على الإنترنت لتقييمات موجز الوب لبث المواد التي ينتجونها (أو موجز لهذه المواد) إلى جمهور القراء.	آر إس إس - موجز الوب - التجميع البسيط
RSS Reader	برنامج يُتيح للمستخدمين تجميع المواد من مواقع إلكترونية متعددة في مكان واحد باستخدام تقييمات آر إس إس (تقييمات موجز الوب)، حيث تتيح برامج التجميع هذه توفير المعلومات بصورة أسرع وأكثر فاعلية. ومن أمثلة هذه البرامج قارئ غوغل (Google Reader).	قارئ موجز الوب - قارئ آر إس إس
Search Engine Optimization (SEO)	يُقصد بها تحسين كمّ ونوع حركة الزوار التي يولدها محرك بحث لموقع ما عن طريق نتائج البحث المجانية أو المدفوعة الأجر التي ينتجها محرك البحث المعني، ويتم ذلك عن طريق تحسين الموقع الإلكتروني أو المقالة المنشورة في المُدونة أو غير ذلك من المواد المنشورة، بحيث تحتل مكاناً بارزاً في نتائج محرك البحث، وذلك عن طريق الأخذ بعين الاعتبار بالطرق التي تستخدمها محركات البحث في فهرسة الصفحات الإلكترونية وترتيبها.	تحسين الاستفادة من محركات البحث
Sentiment	يُقصد بها عادة التوجهات التي تظهر في تعليقات المستخدمين النهائيين على علامة تجارية معيَّنة على الإنترنت، وهناك بعض أدوات مراقبة شبكات التواصل الاجتماعي التي تتيح قياس هذه التوجهات، التي عادة ما تُصنّف على أنها إيجابية أو سلبية أو محايدة.	توجهات العملاء أو الجمهور

Short link	ينظر: برامج اختصار الروابط	رابط مختصر
Skype	برنامج مجاني يتيح التواصل عن طريق النصوص والصوت والفيديو.	سكايب
SlideShare	شبكة تواصل اجتماعي خاصة بتبادل العروض التقديمية والوثائق.	سلايدشير
Slidesharing	نشر ونقل العروض التقديمية للمستخدمين عبر الإنترنت.	تبادل الشرائح - تبادل العروض التقديمية
SMS	رسالة مكتوبة عن طريق لوحة أزرار الهاتف الجوّال وتُرسل عبر شبكات الهاتف الجوّال.	رسالة نصية قصيرة
Snapchat	تطبيق تواصل اجتماعي لتسجيل وبث ومشاركة الرسائل المصورة، يمكن للمستخدمين التقاط الصور، وتسجيل الفيديو، وإضافة نص ورسومات، وإرسالها إلى قائمة التحكم من المتلقين. يعين للمستخدمين مهلة زمنية لعرض لقطاتهم، وبعد مرور 24 ساعة سوف يتم حذف الرسائل من جهاز المستلم وتحذف من الخوادم الخاصة بسناب شات.	سناب شات
Social Bookmarking	المفضلات الاجتماعية هي مواقع تتيح للمستخدمين إنشاء روابط على صورة وسوم تشير إلى المواقع أو المواد المفيدة على الإنترنت، وتبادل هذه الروابط أو الوسوم في صورة قوائم علنية، ومن أبرز هذه المواقع (Decisious) و(Digg) و(SumbleUpon).	مواقع تخزين وتبادل الروابط - المفضلات الاجتماعية
Social Media	هي وسائط مصممة للنشر من خلال التفاعل الاجتماعي، ويتم إنشاؤها باستخدام أساليب نشر تتسم بالسهولة البالغة في الوصول إليها واستخدامها.	شبكات التواصل الاجتماعي - الإعلام الاجتماعي
Social media marketing	أحد أنواع التسويق الإلكتروني وذلك عن طريق إنشاء محتوى يخص الخدمة أو المنتج المراد تسويقه، ويجذب انتباه الزوار ويشجّعهم على مشاركته في الشبكات الاجتماعية.	التسويق عبر شبكات التواصل الاجتماعي

Social Media Monitoring	رصد ما يدور في شبكات التواصل الاجتماعي والاستجابة لما يُنشر فيها حول الشركة أو المؤسسة المعنية.	رصد أو مراقبة شبكات التواصل الاجتماعي
Social media ROI	مقياس لكفاءة الاستثمار الذي تنفقه مؤسسة ما على شبكات التواصل الاجتماعي.	العائد على الاستثمار في شبكات التواصل الاجتماعي
Social Relationship Platform (SRP)	هذه المنابر هي برامج تتسم بالمرونة وحسن التأمين، وتتيح للشركات إدارة ما تصدره إداراتها وأقسامها المختلفة من اتصالات عبر شبكات التواصل الاجتماعي. وبعبارة أخرى، فإنها تجمع كل الأدوات التي يحتاجها فرد أو مؤسسة للتواصل عبر شبكات التواصل الاجتماعي في مكان واحد، مما يسهل إدارة هذا النوع من الاتصالات. ومن أمثلة هذه البرامج (Hootsuite).	منبر علاقات اجتماعية
SoLoMo	يشير هذا المصطلح إلى النهج الذي يجمع بين ثلاثة من أكبر التوجهات ذات الصلة بالمستهلكين: استخدام شبكات التواصل الاجتماعي، والتركيز على أهمية المنتج أو الخدمة من منظور الموقع الجغرافي واستخدام شبكة الإنترنت في العثور على المنتجات والخدمات المحلية، وتبني تقنيات الهاتف الجوّال التي يميل المستهلكون لتفضيلها للوصول إلى التطبيقات وشبكة الإنترنت من خلال الهواتف الذكية بدلاً من أجهزة الكمبيوتر المكتبية أو اللوحية.	نهج يجمع بين استخدام شبكات التواصل الاجتماعي والتركيز على المواقع الجغرافية وتطبيقات الهاتف الجوّال (سولومو)
Spam	رسائل إلكترونية لا يرغب المستخدم بتلقيها، وتكون عادة من مصادر غير موثوقة.	البريد غير المرغوب فيه - البريد المزعج
Status Update	وصف مختصر منشور في مُدوِّنة صغيرة أو شبكة تواصل اجتماعي تتضمن مُدوِّنات صغيرة (مثل فيسبوك) حول ما يقوم به المستخدم أو ما يشعر به في الوقت الحالي.	تحديث حالة
Subject Matter Expert (SME)	شخص يُعد مصدر خبر في فرع دقيق من فروع المعرفة.	خبير في موضوع ما
Subtweet	تغريدة يتم نشرها على موقع تويتر تشير إلى مستخدم معين بشكل غير مباشر وبدون ذكر اسم أو حساب المستخدم المقصود.	تغريدة فرعية

Syndication	طريقة لإتاحة موقع إلكتروني أو بعض محتوياته للبت من خلال تليقات أو عبر موقع إلكتروني آخر.	التجميع
Thread	مجموعة من الرسائل المرتبطة ببعضها تشكل في مجموعها محادثة، مثل: رسائل متبادلة على منتدى إلكتروني أو سلسلة رسائل بريد إلكتروني حول الموضوع نفسه أو مقالة منشورة في مدونة والتعليقات ذات الصلة بها.	سلسلة رسائل
Timeline	الشكل الجديد لصفحات فيسبوك.	الخط الزمني خط الوقت
Timestamp	تاريخ ووقت نشر رسالة على شبكة تواصل اجتماعي، وعادة ما يكون هذا الختم الزمني ظاهراً تحت العنوان الرئيس أو اسم المستخدم.	الختم الزمني الطابع الزمني
Top Tweets	أكثر التغريدات انتشاراً في موضوع بحث معين، حسبما تحدها خوارزمية تويتر. وبموجب الإعدادات المبدئية، فإن إجراءات البحث على تويتر تنتج التغريدات البارزة، وبالإمكان تغيير الإعدادات إلى «جميع التغريدات» للحصول على قائمة كاملة بالتغريدات التي تطابق ما يتم البحث عنه.	التغريدات البارزة
Trackback	رابط يستخدم لتسهيل التواصل بين المدونات، فعندما يشير مدون إلى مدونة أخرى في مقالته المنشورة، وإذا كانت كلتا المدونتين تتيحان خيار روابط التعقيب، فإن رابط التعقيب سيخطر مالك المدونة الأصلية أن المدون قد أشار في مقالته المنشورة إلى المقالة المنشورة في تلك المدونة الأصلية.	رابط تعقيب
Trend	موضوع أو هاشتاغ يحظى بشعبية على وسائل التواصل الاجتماعي في وقت معين.	توجّه رائج
Trending	يُنظر: توجّه رائج.	يحظى بشعبية

Trendjacking	محاولة شخص أو مؤسسة الاستفادة من التوجهات والموضوعات الرائجة في شبكات التواصل الاجتماعي من خلال إنشاء محتوى آخر مفيد لهذا الشخص أو المؤسسة وغير مرتبط بالموضوع، أو التوجه الرائج الجاري استغلاله، ثم إقحام هذا المحتوى في المحادثات والمناقشات المتعلقة بهذا التوجه أو الموضوع الرائج.	اختطاف الموضوعات أو التوجهات الرائجة
Triage	يُقصد بها ترتيب رسائل التواصل الاجتماعي الواردة عن طريق شبكات التواصل الاجتماعي أو المرصودة فيها، وتكليف الموظفين بدراستها ومن ثم الرد عليها.	فرز رسائل التواصل الاجتماعي والاستجابة لها
Tweet	رسالة تحتوي على ما يصل إلى 280 حرفاً إلى جانب صور ومقاطع فيديو وغير ذلك من أنواع الوسائط الإلكترونية. وهي علنية بطبيعتها وتظهر في الخطوط الزمنية في تويتر ونتائج البحث، ما لم تكن قد تم إرسالها من خلال حسابات محمية أو كرسائل مباشرة، كما يمكن إدراجها في المواقع الإلكترونية.	تغريدة
Twitter	برنامج مُدوّنات صغيرة يتيح للمستخدمين تبادل آخر الأخبار من خلال رسائل لا يزيد طولها على 280 حرفاً تُعرف أيضاً باسم التغريدات.	تويتر
Twitter canoe	محادثة في تويتر انضم إليها عدد من الأشخاص أكبر مما يسمح بالتحاور الحقيقي، وقد تبدأ هذه السلسلة كحوار بين شخصين ثم تنتشر وتخرج عن السيطرة مع انضمام مزيد من مستخدمي تويتر إليها من خلال الرسائل المرسلة بخاصية «الرد على الجميع»، وكما هو حال القارب الذي يحمل ركاباً أكثر من سعته، فإن هذه السلسلة تغرق عندما ينضم إليها عدد من الأفراد أكثر مما يجب.	قارب تغريدات في تويتر
Twitter Card	تغريدة حافلة بالوسائط الرقمية، يمكن أن تشمل مقطع فيديو ومعرض صور وموجزًا لصفحات، وغير ذلك من عناصر التفاعل، بخلاف نص الرسالة الأصلي الخاص بالتغريدة.	بطاقة تويتر
Twitter Handle	تعبير آخر عن اسم المستخدم في تويتر، ويميز بأنه يبدأ بالحرف (@).	مقبض حساب في تويتر

Unfollow	التوقف عن متابعة حساب معين في أحد وسائل التواصل الاجتماعي.	إلغاء المتابعة
URL	موقع الصفحة أو المحتوى الإلكتروني على الشبكة العنكبوتية، وهذا الاختصار الإنجليزي هو لعبارة (Uniform Resource Locator) أي عنوان الإنترنت. مثال: http://www.ibm.com/us/en/sandbox/ver1 .	عنوان الصفحة
URL shortener	برنامج يستخدم لاختصار موقع الصفحة الإلكترونية المراد مشاركته مع الآخرين عبر الإنترنت.	برنامج اختصار عناوين الإنترنت
User-generated content (UGC)	مواد إعلامية ينتجها وينشرها مستخدمو منبر تواصل أو تعاون اجتماعي، وعادة ما تكون لأغراض غير تجارية.	مادة من إنتاج المستخدمين
Videosharing	نشر أو نقل الفيديوهات المرئية للمستخدمين عبر الإنترنت.	تبادل مقاطع الفيديو
Virtual Event	فعالية حية، مثل: معرض تجاري أو معرض وظائف، تجري في الفضاء الإلكتروني في بيئة افتراضية مصممة لمحاكاة الفعاليات الحقيقية.	فعالية افتراضية
Vlog	تدوين مرئي يجمع فيديو مدمج أو وصلة لملف فيديو مع نص وصور ووسائط أخرى.	مُدونة الفيديو
Wall	في فيسبوك، الجدار هو لوحة الرسائل المتبادلة التي تخصّ مستخدمًا ما، وتظهر في البروفايل الخاص به.	الجدار
Web Analytics	قياس وجمع وتحليل البيانات على الإنترنت لأغراض فهم وتحسين استخدام شبكة الإنترنت.	برامج تحليل بيانات الإنترنت
Webcast	توصيل الوسائط المتعددة، مثل الصوت والفيديو والنصوص إلى الجمهور المتلقي عبر الإنترنت.	البث عبر مواقع الإنترنت
Web-conference	عملية نقل الصوت والصورة بين أجهزة الكمبيوتر المتصلة ببعضها لغرض عقد المؤتمرات عن بُعد.	المؤتمرات التي تعقد عن طريق التواصل عبر مواقع الإنترنت

Webinar	نوع من أنواع الندوات، يتم باستخدام شبكة الاتصالات عبر الإنترنت.	الندوات التي تعقد عن طريق التواصل عبر مواقع الإنترنت
Welcome Blurb	جملة ترحيبية مختصرة تظهر عند الوصول إلى الموقع الإلكتروني في الصفحة الرئيسية.	الجملة الترحيبية في الموقع الإلكتروني
Widget	برنامج أو تطبيق صغير يمكن تحميله إلى الحاسب الشخصي أو تشغيله عبر موقع إنترنت.	أداة صغيرة
Wiki	صفحة على موقع إنترنت، مصممة بحيث يعدلها مستخدمون متعدّدون، مما يسهل التعاون في إنشاء مواد الصفحات، ومن أشهر هذه الصفحات موسوعة ويكيبيديا.	صفحة «ويكي»
Wikipedia	موسوعة تعاونية مجانية يمكن لأي شخص تنقيح محتوياتها.	ويكيبيديا
Wordpress	أداة مجانية لإنشاء المدونات.	وردبريس
Youtube	موقع شهير لتبادل مقاطع الفيديو.	يوتيوب

ملحق تفصيلي:

همزة الوصل وهمزة

القطع

تعريف الهمزة

حرف من حروف الهجاء، وهو غير الألف؛ فالهمزة تقبل الحركة، بخلاف الألف اللينة التي لا تقبلها، فالحرف الأول من «أمر» همزته تقبل الحركة، بخلاف الحرف الأوسط من «قال» والأخير من «الفتى» فهما ألف لينة.

أحوال الهمزة

الهمزة حرف كغيره من حروف العريية؛ قد يأتي في أول الكلمة، مثل: أخذ، أجب، اذهب، وقد يأتي في وسط الكلمة، مثل: زار، أسئلة، يؤمن، عباءة، وقد يأتي في آخر الكلمة، مثل: لجأ، يجرؤ، شواطئ، عبء.

همزة الوصل

هي الثابتة ابتداءً (عند ابتداء الكلام) الساقطة وصلًا (عند وصل الكلام)، وسُميت بذلك لأنه يتوصل بها إلى النطق بالحرف الساكن، ومواضعها هي:

أولاً- في الحروف:

تكون همزة الوصل في (أل) التعريف، مثل:

1. رأيت الرجل يدخل البيت.

2. وتأمل هذه الهمزة في قوله تعالى:

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمَشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ﴾ (سبا 13).

3. وكذلك قول الشاعر:

وما نيل المطالب بالتمني
ولكن تؤخذ الدنيا غلابا

وما عدا (أل) التعريف من الحروف فهزتها همزة قطع، مثل: إلى، أن، إن، أم ... ويأتي توضيحها.

ثانياً- في الأفعال:

1. الأمر من الثلاثي

اكتب: فعل أمر من الفعل الثلاثي كَتَبَ، فجاءت همزته همزة وصل. مثل: اكتب، اجلس، انهض، اذهب، اجمع، اشرب، اسمع، ادع، ارم، اسع، ادخل، أفهم... إلخ.

2. الماضي الخماسي المبدوء بهمزة

(انتصر): فعل ماضٍ مكوّن من خمسة أحرف، فهزته همزة وصل قياسًا. مثل: انتصر، اجتمع، انصرف، انقطع، ارتبك، انطلق.

3. الأمر الخماسي

(انتصر): فعل أمرٍ من الفعل الخماسي (انتصر)، فهزته همزة وصل قياسًا. مثل: انتصر، اجتمع، انصرف، انقطع، ارتبك، انطلق.

4. الماضي السداسي

(استمتع): فعل ماضٍ مكوّن من ستة أحرف، فهزته همزة وصل قياسًا. مثل: استمتع، استخرج، استهتر، استثمر، استبشر.

5. الأمر السداسي

(استمتع): فعل أمرٍ من الفعل السداسي (استمتع)، فهزته همزة وصل قياسًا. مثل: استمتع، استخرج، استهتر، استثمر، استبشر.

ثالثاً- في الأسماء:

تأتي همزة الوصل في مواضع قياسية، وأخرى سماعية على النحو الآتي:

1. المواضع القياسية:

أي وفق قاعدة يُقاس عليها كلُّ اسم تتوفر فيه هذه الشروط والصفات، وهي:

• مصادر (أسماء) الأفعال الخماسية والسداسية.

مثل: انتصار، اجتماع، انصراف، انقطاع، ارتباك، استمتاع، استخراج، استثمار، استهتار، استبشار.

• انتصار: مصدر للفعل (انتَصَرَ) وهو خماسي فهمزته همزة وصل قياسًا، فيُقاس على ذلك كلُّ مصدر للخماسي.

• استمتاع: مصدر للفعل (استمتع) وهو سداسي فهمزته همزة وصل قياسًا، ويقاس على ذلك كلُّ مصدر للسداسي.

2. المواضع السماعية:

أي سُمعت عن العرب، دون قاعدة يقاس عليها، وهي عشرة أسماء مسموعة عن العرب، تُحفظ ولا يُقاس عليها، وهي: (اسم / ابن / ابنة / ابنم / امرؤ / امرأة / است / اثنان / اثنتان / ايمن الله أو ايم الله)، وما يثنى من هذه الأسماء: اسمان / ابنان / اثنتان / امرأتان.

همزة القطع

وهي الثابتة ابتداءً ووصلًا، ومواضعها إجمالاً في كلِّ كلمة أوَّلها همزة ليست همزة وصل، وتفصيل هذا:

1. جميع الأسماء ما عدا الأسماء العشرة المسموعة السابقة.

مثل: أحمد، إبراهيم، إسحاق، إفريقيًا...

2. الضمائر المبدوءة بهمزة.

مثل: أنا، أنت، أنتما، إياك...

3. ماضي الثلاثي المبدوء بهمزة.

مثل: أكل، أمر، أخذ، ومصدره: أكل، أمر، أخذ.

4. ماضي الرباعي المبدوء بهمزة.

مثل: أعلّم، أحسن، أكرم، أتلّف، وأمره: أعلّم، أحسن، أكرم، أتلّف، ومصدره: إعلام، إحسان، إكرام، إتلاف.

5. كلُّ فعل مبدوء بهمزة المضارعة سواء أكان ثلاثيًا، أم رباعيًا، أم خماسيًا، أم سداسيًا.

مثل: أقرأ، أسافر، أختار، أستحسن.

6. جموع بعض الأسماء العشرة.

مثل: «أسماء» جمع اسم، و«أبناء» جمع ابن.

7. الكلمات الأعجمية.

مثل: إلكتروني، إلكترونيات، إنجليزي، إنترنت، إستراتيجية.

8. في جميع الحروف ما عدا «أل» التعريف.

مثل: إنَّ، أنَّ، إنْ، أنْ، إذ، إلى، أم، ألا، أو...

أولاً - طريقة كتابة همزة القطع:

إذا كانت الهمزة مفتوحة أو مضمومة كتبت الهمزة فوق الألف.

مثل: أكرم، أمر، أحمد، أجور، أصول.

وإذا كانت مكسورة كتبت تحت الألف.

مثل: إنسان، إنجاز، إيمان، إحسان، إكرام.

ثانيًا - طريقة التمييز بين همزتي الوصل والقطع:

أن نضيف (الواو) أو (الفاء) في أول الكلمة، ونكرر القراءة،

فإذا بقي صوت الهمزة كانت همزة قطع.

مثل: جاء أحمد وأحضر كتابًا. أو: جاء أحمد فأحضر كتابًا.

الهمزة في وسط الكلمة (المتوسطة)

قواعد الهمزة المتوسطة:

1. معرفة حركة الهمزة، وحركة الحرف الذي قبلها.
 2. معرفة سلّم الحركات (وهو ترتيب الحركات من حيث القوة).
 3. معرفة كل حركة والحرف الذي يناسبها.
- القاعدة العامّة:** ننظر إلى حركة الهمزة وحركة الحرف الذي قبلها، ونرسم الهمزة على صورة الحركة الأقوى، وترتيب الحركات من الحركة الأقوى هو الآتي: الكسرة - الضمة - الفتحة - السكون.
- وهذا الجدول التوضيحي الذي يظهر ترتيب الحركات من حيث القوة مرتبة ترتيباً تنازلياً:

أقوى الحركات	ما يناسبها
الكسرة	د / ذ / ز
الضمة	و
الفتحة	أ
السكون	ء

وإذا اختفى صوت الهمزة لفظاً فهي همزة وصل.

مثل: **أَحْسِبِ النُّقُودَ وَأَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ**. أو: **أَحْسِبِ النُّقُودَ فَادْهَبْ إِلَى السُّوقِ**.

ثالثاً - دخول همزة الاستفهام على همزتي الوصل والقطع:

1. إذا دخلت همزة الاستفهام على همزة الوصل حُذفت همزة الوصل.

مثل: **استخراج النفط صعبٌ؟**

2. إذا دخلت همزة الاستفهام على (أل) قُلبت إلى مَدَّة.

مثل: **أَلشَّمْسُ طالعة؟**

3. إذا دخلت همزة الاستفهام على همزة القطع بقيت كما هي.

مثل: **أَأنت مسافرٌ؟**

1. كتابة الهمزة المتوسّطة على نبرة:

القاعدة العامّة: ترسم الهمزة على صورة الياء إذا كانت مكسورة، أو كان ما قبلها مكسورًا، أو كان قبلها ياء ساكنة وهي مفتوحة. وإليك بيان ذلك:

حركة الهمزة وحركة ما قبلها	مثال
مكسورة وما قبلها مكسور	نُحَطِّئِينَ، تُبَطِّئِينَ، مُتَكَيِّئِينَ
مكسورة وما قبلها مضموم	سُئِلَ، وُئِدَ
مكسورة وما قبلها مفتوح	أَسْتَمُ، يَيْدُ، يَيْسُ، رَيْيرُ، أَثَمَّةُ
مكسورة وما قبلها ساكن	سائل، قائم، أسئلة، أفئدة، شمائل
مضمومة وما قبلها مكسور	ناشئون، مئون
مفتوحة ما قبلها مكسور	فئة، رئة، وتام، تدفئة
ساكنة وما قبلها مكسور	برئت، برّ، ذئب، مئذنة
مفتوحة وقبلها ياء ساكنة	بيئة، جريئة، بريئة، رديئة، خطيئة

2. كتابة الهمزة المتوسّطة على صورة واو:

القاعدة العامّة: ترسم الهمزة على صورة واو إذا كانت مضمومة وما قبلها غير مكسور، أو كان ما قبلها مضمومًا وهي غير مكسورة، وإليك بيان ذلك:

حركة الهمزة وحركة ما قبلها	مثال
مضمومة وما قبلها مضموم	رُؤُوسُ، فُؤُوسُ، سُؤُونُ، كُؤُوسُ
مضمومة وما قبلها مفتوح	يملؤه، يقرؤه، مؤونة
مضمومة وما قبلها ساكن	مسؤول، مرؤوس، أروس، تفاؤل، تناؤب
مفتوحة وما قبلها مضموم	سؤال، مؤاخذه، فؤاد، مؤذن
ساكنة وما قبلها مضموم	بؤرة، شؤم، مؤتمر، المؤمنون، لؤلؤ، يؤذي، رؤية

3. كتابة الهمزة المتوسّطة على صورة ألف:

القاعدة العامّة: تُرسم الهمزة على صورة الألف إذا كانت مفتوحة بعد مفتوح أو ساكنٍ صحيح، أو كانت ساكنة بعد مفتوح، وإليك بيان ذلك:

مثال	حركة الهمزة وحركة ما قبلها
سَأَل، زَأَرَ، جَأَرَ، دَأَب	مفتوحة وما قبلها مفتوح
يَسَأَل، يَزَأَر، مَسَأَلَة، فَجَأَة	مفتوحة وقبلها ساكن صحيح
مَأْسَدَة، رَأْس، فَأْر، بَأْس، كَأْس، تَأْكَل	ساكنة وقبلها مفتوح

4. كتابة الهمزة المتوسّطة منفردة على السطر:

القاعدة العامّة: تُرسم الهمزة منفردة على السطر إذا كانت مفتوحة بعد ألف أو واو ساكنة، أو وقعت بين ألفين. وإليك بيان ذلك:

مثال	حركة الهمزة وحركة ما قبلها
تَسَأَل، تَضَاعَل، عِبَاءَة، قِرَاءَة، رِدَاءِين	مفتوحة بعد ألف
مُرُوءَة، مَوْبُوءَة، مَخْبُوءَة	مفتوحة بعد واو ساكنة
عِبَاءَات، إِنْشَاءَات، إِجْرَاءَات	وقوع الهمزة بين ألفين

الهمزة في آخر الكلمة (المتطرّفة)

القاعدة العامّة: ترسم الهمزة المتطرّفة على صورة تناسب حركة الحرف الذي قبلها .

دركة الحرف السابق للهمزة	رسم الهمزة	أمثلة	التوضيح
الكسرة	ئ - ياء	شاطئ، كائئ، بارئ، شائئ، يخطئ، لن يخطئ، لم يجئ، يبطئ، يُقرئ	في كلّ هذه الكلمات سُبِقَت الهمزة المتطرّفة بحرف مكسور فلزم أن ترسم الهمزة بصورة ياء (ئ)
الضمة	ؤ - واو	لؤلؤ، تكافؤ، تهيو، امرؤ، يجرؤ	في كلّ هذه الكلمات سُبِقَت الهمزة المتطرّفة بحرف مضموم فلزم أن ترسم الهمزة بصورة واو (ؤ)
الفتحة	أ - ألف	خطأ، ملجأ، سبأ، قرأ، يقرأ، لم يقرأ، أخطأ، لجأ، استمرأ، تلاً	في كلّ هذه الكلمات سُبِقَت الهمزة المتطرّفة بحرف مفتوح فلزم أن ترسم الهمزة بصورة ألف (أ)
السكون	تكتب منفردة على السطر	جزء، ملء، دفء، شيء، جريء، بريء، سماء، هواء، ضوء، وضوء، النشاء، البرء، الدعاء، يسوء	في كلّ هذه الكلمات سُبِقَت الهمزة المتطرّفة بحرف ساكن فلزم أن ترسم الهمزة منفردة على السطر

فوائد مهمّة حول كتابة الهمزة:

- إذا كان الحرف السابق للهمزة ممّا يمكن وصله بما بعده رُسمَت الهمزة على نبرة، ورُسمت ألف التتوين بعدها، مثل: عبء / عبئاً، شيء / شيئاً، دفء / دفئاً.
- أمّا إذا كان الحرف السابق للهمزة ممّا لا يمكن وصله بما بعده، فتبقى الهمزة مفردة وتوضع ألف التتوين بعدها، مثل: جزء / جزءاً، بدء / بدءاً، هدوء / هدوءاً، إلّا إذا كان الحرف السابق للهمزة هو حرف الألف فيوضع التتوين فوق الهمزة بلا ألف تتوين، مثل: ابتداء / ابتداءً، مساء / مساءً، إنشاء / إنشاءً.

1. قد يكون توسّط الهمزة عارضاً؛ بمعنى أن تكون الهمزة متطرّفة في الأصل، ثم تتوسّط بسبب اتصال الكلمة بأحد الضمائر، مثل: يملأون، قارئان، زملاؤك، سمائك، وفي هذه الحالة تعامل الهمزة معاملة الهمزة المتوسّطة وفق الحالة الإعرابية، فنقول في نحو زملاء: زملاؤك، زملاءك، زملائك؛ أي مراعاة حركة الهمزة ومكانها من الإعراب.
2. إذا نوّنت الهمزة المتطرّفة تتوين فتح فيراعى فيها الآتي:

كتابة الألف المتطرّفة آخر الكلمة

وهي أَلِف تكون آخر الأسماء والأفعال والحروف، ويمكننا أن نشرحها كالتالي:

الأفعال:

1. إذا كان الفعل ثلاثيًا فإننا ننظر إلى أصل هذه الألف، فإن كان أصلها واوًا كُتِبَت على قائمة (ا)، نحو: (دعا) و(غفا) فإن أصل الألف فيها واو (يدعو - يعفو)، وإذا كان أصل الألف ياءً فإننا نكتبها على شكل ياء (ي)، نحو: (جرى) و(بكى)، حيث أصل الألف فيها ياء، (يبكي - يجري).
2. إذا زادت حروف الفعل عن ثلاثة أحرف فإن أَلِفَهُ تُكْتَب على صورة ياء (ي) دائمًا، نحو: (استعلى - استرضى)، ويُستثنى من ذلك إذا كان ما قبل آخره ياء، نحو: (استحيا).

الأسماء:

1. إذا كان الاسم ثلاثيًا فإننا ننظر إلى أصل الألف، فإن كان أصلها واوًا كُتِبَت قائمة «ا»، نحو: «عصا»، حيث إن أصل أَلِفِهَا واو «عصوان» وإن كان أصل أَلِفِهَا ياءً كُتِبَت على شكل ياء، نحو: «فتى» حيث إن أصل الألف ياء، «فتيان».
 2. إذا زادت حروف الاسم عن ثلاثة أحرف، فإن الألف تُكْتَب على شكل ياء دائمًا، نحو: «مستشفى - منتدى» ويُستثنى من ذلك ما كان قبل آخره ياء، نحو: «هدايا».
- ملاحظة: يُعرف أصل الألف في الأسماء بالثنية، أما في الأفعال فبالتحويل إلى المضارع.

الحروف:

- وتكون أَلِفِهَا دائمًا على شكل ياء، نحو: «يا - إلا - ألا - ما - لا» باستثناء أربعة أحرف، وهي: «إلى - على - بلى - حتى».

قواعد استثنائية عند كتابة الألف المتطرّفة آخر الكلمة:

1. الأسماء الأعجمية تُكْتَب أَلِفِهَا قائمة دائمًا. مثل: «موسيقا - يافا - يارا»، ويُستثنى من ذلك «عيسى - موسى - كسرى - بخارى - متي».
2. العَلَم «يحيى» يُكْتَب أَلِفُهُ على شكل ياء للتفريق بينه وبين الفعل «يحييا».
3. الأسماء المبنية تكون أَلِفِهَا قائمة. مثل: (أنا - هذا - مهما - حيثما - إذا) باستثناء (لدى - أنى - الأولى - متي).

الفهرس

اقتصاديات 56	اشترى 30	إرشاد 125	أجمع 78, 81
أقصى 78, 79	الأشكال الصّخفية 12	أرشفة 133	أجواء 43
أقل بكثير 79	أشهر 78	الأرقام 19	احتياجات خاصة 55
أقل جداً 79	اصطناعية 66	الأرقام الرومانية 19	احتياطات 55
أقواس 24	اصطناعية 66, 70	أرقام الفقرات 19	احتياطات 56
أكابر 44	أصول 115	أروماتي 115	أحد 61
اكتشاف 138	الأصول الأجنبية 23	إريتريا 55	أحداث 64, 71
الإكسبك 110	إضافة إلى 65, 80	إريتريا 55	إحدى 61
أكسدة 124	إطارات 65	أساس 30	الأحرف المائلة 25
أكفاء 54	أطر 65	أساسي 30	أحفاد 78
أكفاء 54	إعادة 126	إسالة 122	الإخبار المجرد 16
أكفياً 54	إعادة استهداف 148	أستاذ 81	اختصار عناوين الإنترنت 154
أكول 29	إعادة تثبيت 148	أستاذ دكتور 97	اختصاصات 66
ألا 54, 79	إعادة تغريد 149	استبدل 27	اختصاصات 67
ألاً 79	اعتذر 56	استخلاص 126	اختطاف الأخبار 145
التقى 56	إعجاب 143	استكشاف 103, 126	اختطاف الموضوعات 153
التي 80	أعلنت 65	استنفاذ 36	إخلاء 79
إلحاقاً بـ 26	أعمال 109, 110	استنفذ 36	إدارات الحكومية 65
إلحاقاً لـ 26	أغراض 43	استنفذ 36	إدارة أعمال 109
الذي 80	إغلاق 128	أسد 78	إدارة الأمن 109
الذين 80	أغلال 78, 84	أسرة 64	إدارة التدريب 109
إلغاء المتابعة 154	أفاتار 134	أسرههم 64, 70	إدارة الطيران 109
الألف الفارقة 53	أفاض 36	أسلوب 11	أدنى 78, 79
الألف المتطرفة آخر	أفاضل 44	الاسم المنقوص 43	إذ إن 55
الكلمة 163	أفاعل 44	أسماء الأجهزة 23	إذا 35
ألفاظ 44	أفاعيل 44	أسماء المضافة 37	إذا كان 80
ألقاب المخاطبة 97	افتراضية 66	إسمنت 55	إذابة 128
ألقاب المسؤولين 97	افتراضية 77	اسمنت 55	أذان 29
ألقى 60	أفعال 44	أسمى 65	إذن 35
إلكتروني 109	أفقي 121	أشاد 78, 83	أرامكو 101
اللاتي 80	أفاصيص 44	إشاعات 55	أرامكو السعودية 101
اللاتي 80	أقامت 65, 76	إشاعات 59	ارتريا 55
الذي 80	اقتباس 24	إشاعة 55	
الذين 80	اقتصادات 56	إشاعة 59	
			آثار 54
			آذان 29
			آر إس إس 149
			آسيوي 54
			آلات 64, 73
			آنذاك 64
			أبائيل 44
			ابتاع 30
			أبجدي 19
			أبحاث 64
			الأبحاث 64
			الأبحاث 66
			أبداً 78
			أبدلت 27
			ابقى 54
			إبهام 32
			أبيض 54
			أبيضاً 54
			أتاوة 78
			إتاوة 78
			اتصال 65
			اتصال 76
			الانتقاد 120
			أثر على 64
			أثر عليه 64
			أثر فيه 64
			أثم ليس 79
			أثناء 64
			أجاب 54
			اجتمع 55
			اجتمع ووزير 55
			أجرى 54
			أجريت 54, 57

- التصيد الإلكتروني 146
تضمين 138
تطبيقات 129
تطويرية 118
تعادل 124
تعريفة 135, 153
تعريفة فرعية 151
تغليف 116
تفويض 121
تقييم 117
التفاعل الاجتماعي 150
تفضيل 140
تفقد 57, 60
تقريباً 81
تقرير 13, 92
تقطير 119
التقنيات المعربة 23
تكافؤ 45
تكامل 122
تكرير 127
تكسير 117
تكوين 120
تلفون 67, 76
التلفون النقال 67, 76
تلقيمات 139
تلقيمات آر إس إس 149
تلقيمات إخبارية 145
تلقيمات موجز الوب 140,
149
تلك 81, 87
تلوث 125
تلين 128
تمطر 81, 84
التمييز 11
- التسويق الشكلي 95
تتقيب 103
التتقيب والإنتاج 130
تتقية 126
تتقيط 119
تتوين النصب 25
تهذيب 117
توارخ 20
توجد 57
توجه رائج 152
توصية 144
توكيد 26
تويتير 153
- ث
- ثآليل 44
الثبات الحراري 129
ثقة 57
ثقب 116
الثقل 124
الثقل النوعي 128
ثم 81
- ج
- جاء خالد ثم جاء وليد 67
الجاري 67
جاف 119
جال 57
جانبي 128
جدار 154
جرائم 44
جراحية 67
جرام 68, 71
- جرت 54, 57
جروب 23
جری 57
جريدة 68, 70
جزء 123
جغرافية 121
جفوته 81
جفيته 81
جمادى الآخرة 57
جمادى الثانية 57
جمعاء 78, 81
الجمعة الماضي 56
الجمل الاعترافية 38
الجملة الترحيبية 155
جميع 81
جميل 81
جميلة 81
جهاز حضر 119, 127
جهة اتصال 136
جوجل 23
جوفية 118
جونز هوبكنز 110
الجيم غير المعطشة 23
- ح
- حارة 57
حافلات 66, 68
الحالي 67
حامضية 115
حبس 129
حتى الآن 68, 71
حجب 134
حادثة 101
حدث 68, 76
- الحرارة 128
حراري 116
حروف الجر 34, 37
الحروف اللاتينية 23
حريصة 68
حسب 57
حشد المصادر 137
حفاء 81
حفدة 81
حفر 119
حقل 117, 120, 124,
126
حقن الماء 130
حقوق الملكية 15
حموضة 115
حمية 68, 69
حوار 14
حيث إن 57
- خ
- خالف 82, 85
خام 102
خام برنت 102
خبر 12
الختم الزمني 152
الخدمات الطبية 110
خدمة إخبارية 145
خريطة المحادثات 137
خزانة 58
خزينة 58
خصائص 117
الخط 95
الخط الزمني 152
خط الوقت 152
- خطاب 91
الخطاب الإلحافي 91
خطاب الرد 92
خطة 144
خلف 82
خلف وراءه 82
خوارزمية 133
- د
- دائرة التدريب 109
داس 58
الدالات 133
دانمارك 58
داهم 68
داو كيميكال 58
دبلوماسي 68
دردشة 135
درع تكريمي 58
دعس 58
دعوة 136
دعوتين 82
دعويين 82
دفع 45
الدفع على أساس عدد
النقرات 146
الدق 122
دكتور 97
دكتوراة 69
دكتوراه 69
دلمون 58
دنمارك 58
دهس 58
دُهش 56, 58
دهم 68

- دوائر 135
دوائر الحكومية 69
دوار 82
دوام 69
دوخة 82
دور 70, 66
دولة 97
دون 58
ديبلوماسي 68
ديزل 118
ديلمون 58
ديموقراطية 69
- ذ**
ذائب 118
- ر**
رابط تعقيب 152
رابط ثابت 146
رابط مختصر 150
رئة 45
رأس تنورة 58
راس تنورة 58
رأس مال 58
راس مال 58
رأسمال 58
رئيس 30
رئيس عام 69
رئيسي 30
ربع الساعة 58
ربما 84, 82
الرتب العسكرية 98
رد فعل 59
- الرسائل الفورية 135,
143
رسالة مباشرة 138
رسالة نصية قصيرة 150
رسو 115
رسوبية 128
رصد 151
رصيف 125
رطل 126
رعت 76, 65
الرفع بالغاز 120
رقبات 119
ركائز 122
ركيزة 125
رماد 115
روابط التتابع والوصل 47
روابط العطف 46
الريال السعودي 21
ريجيم 69, 68
ربع 127
- ز**
زُفَّ 82
زُفَّت 82
زلزالي 129
زيت 101
زيت الغاز 121
زيت وقود السفن 116
زيوت بيضاء 131
- س**
سائل الحفر 119
ساعات الدوام 71, 69
- ساعات العمل 71, 69
ساعة 59
ساعة ونصف 69
ساعة ونصف الساعة 69
ساعد في 69
سام 130
سبعينات 82
سبعينيات 82
ستزورني 82
ستوك 129
سجل 130
سحب 130
سدً 84, 82
سريع التبخر 130
سعادة 97
سعودية 69
السفانية 109
سكايب 150
سكك حديد 69
سكك حديدية 69
السلامة 11
سلايدشير 150
سلسلة رسائل 152
سلطنة عُمان 71, 69
سماحة 97
سمّى 65
سمّية 130
سناب شات 150
سنتيبيوز 117
سنتيستوك 117
سني حياته 70
سنين حياته 70
سهل 82
سهلاً 82
- سوائل 124
السواح 82
السواح 82
سواقة 41
سوف لا 85, 82
سوق 32
سولومو 151
السياح 82
سياقة 41
سيتان 117
السيد 97
السيدة 97
سيرة 134
سيزمي 129
- ش**
شائعات 55
شائعة 59, 55
شاة 84, 83
شارك 70
شاطئ 45
شؤون 110, 109, 70
شئون 110, 109, 70
شبكات التواصل 150
شبكة فيسبوك 139
شحم 124, 121
شخص مؤثر 143
الشرطة المائلة 24
شريقي 59
شركات النفط 101
شرى 30
شفعة 120
شكور 29
شمع 128, 125, 118
- ص**
صادق 59
صامت 145
صبور 29
صحافي 70
صحفي 70
صحيح 83
صحيحاً 83
صحيفة 70, 68
صخري 128
صديق 140
صرح أن 70
صرح بأن 70
صرف 119
صفحة المعلومات
الشخصية 144
الصناعة البترولية 101
الصناعة النفطية 101
صناعية 70, 66
صندل 122, 116
صورة غلاف 137
صيانة بئر 131
- ض**
ضخ 126
الضرام 120
ضرسى 83
- شُمول المُذكَر للمُؤثت 32
شهور 78, 21
الشهور الميلادية 21
الشهور الهجرية 21
شيّد 83, 78

- فلم 60
فليكر 140
فنول 125
فهرنهايت 120
فواصل الآلاف 19
فواعل 44
فواعيل 44
فوتوغرافي 72
فورية 143
فوهة 117
فوهة البئر 130
في ذلك الوقت 64
في شكل 72
في ضوء 71, 72
في فيسبوك 154
في كلِّ 84
في كلاً 84
فيديرالية 72
فيسبوك 139
فيلم 60
- ق**
قابل للذوبان 128
قادمة 72, 74
قار 116
قارئ التلقيحات 140
قارب 116
قارب تغريدات 153
قارب سحب 130
قام بإلقاء 60
قام بتوزيع 72
قام بفعل 60
قامت بتوقيع 76
قد 84
- غوغل بلاس 141
غوغل درايف 141
غوغل كروم 141
غير 59
- ف**
ف 84
الفائت 71
فائقة 74
فاصلة 24
الفاصلة 49
الفاصلة العشرية 19
الفاصلة المقلوية 19
الفاصلة المنقوطة 49
فاعل 71
فاعلية 60
فتات 118
فتوجرافي 72
فحص 57, 60
فحم 117
فحوص 60
فخامة 97
فدرالية 72
فرز 128, 153
فُرضة 129
فضيلة 97
فعائل 44
فعال 71
فعاليات 64, 71
فعالية 60
فعالية افتراضية 154
فعائل 44
فعول 29
فقرات 95
- عمل 71
عملة 21
عمليات 109, 110
عملية جراحية 67, 70
عملية طبية 67, 70
عمود 59
عن ما 59
عناء العمل 59
عنصر 120
عنوان الصفحة 154
عوائد 83, 84
- غ**
غاز 120
غاز البترول المسال 122
الغاز الطبيعي 101
الغاز المرافق 102
الغاز المصاحب 102
غاز حلو 129
غاز صخري 128
غاز طبيعي مسال 122
غاز مر 128
غاو 84, 87
غداً 80, 84
غرافيت 121
غرام 68, 71
غربي 59
غروب 23
غطى 82, 84
غلال 78, 84
غليكول 121
الغمر 130
غنمة 83, 84
غوغل 23
- ع**
عائد 148, 151
عائدات 83, 84
عائلاتهم 64, 70
عائلة 70
عاد 83
عادوا 83
عام 71
العام الجاري 67
العام الحالي 67
العام الفائت 71, 73
العام الماضي 71, 73, 75
العام المنصرم 73, 75
عامود 59
عجوز 29
عدا 83
العدد والمعدود 48
عُدِمَ 80, 83
عصافير 44
عضواً 71
عطري 115
عطريات 115
عطف 24
عطف الاسم الموصول 30
عُقَاب 32
عقدت 65, 76
علامات الترفيم 49
علامات تنصيص 24
على ضوء 71, 72
على يمين 71
عمّا 59
عُمان 69, 71
- ضرسى تؤلمني 83
ضرسى يؤلمني 83
ضغط 115
ضغط البخار 130
ضغط الدم 59
ضوابط 18
- ط**
الطابع الزمني 152
طابق 66, 70
طال ما 83
طالما 83
طبية 70
طرائق 44
طرد 116
الطريق السريع 70
الطريق السريعة 70
الطريق السريعة 70
طُعْم 135
طن بريطاني 123
طوارئ 44
طين 123
طين الحفر 119, 123
- ظ**
ظاهرٌ 83
ظاهراً 83
ظرف قاهر 120
الظروف 34
الظهران 110

- قد لا 82, 84
 قدم 32
 القدم الأيسر 79, 87
 القدم اليسرى 79, 87
 قدم مكعب 60
 قدم مُكعَّبَة 60
 قرأ 45
 قرم 72, 73
 قروب 23
 القص 128
 القصص الصَّحْفِيَّة 15
 قضية 13
 قَطَّ 78, 84
 القطاع النفطي 101
 قطاعات 103
 قل ما 83
 قلما 83
 قلوي 115
 قواطع 44
 قوَّة قاهرة 120
 قيادة 41
 قِيم 11
 القيم الخمس 60
 القيم الخمسة 60
 القيمة الحرارية 116, 129
 قِيمنا الإعلامية 11
- ك**
 كَأْس 45
 كاسر 78
 كاشف 126
 كبريت 129
 كتاب إلكتروني 138
- كتف 32
 الكتف الأيمن 79, 88
 الكتف اليمنى 79, 88
 كثافة 118
 كربون 116
 الكرة الطائرة 60
 كرة الطائرة 60
 كرد 84
 كرداً 84
 كسر 82, 85
 كشركة 67, 72
 كعضو 72
 كل ما 34
 كل منها 85
 كلًّا 85
 كلًّا منها 85
 كلما 34
 الكلمات الأجنبية 23
 كلمة مفتاحية 137, 143
 كليفلاند 117
 كما أن 60
 كما وأن 60
 كمبيوتر 23
 كَوْنُه 39
 كي لا 85
 كيروسين 122
 كيلا 85
 كيماوي 102
 كيماي 102
 كيماي 102
 كيماوي 102
- لمغادرة 66
 لن 85
 لنا 61
 لوحة التحكم 137
 لوحة رسائل 140
 لوس أنجلوس 61
 لوس أنجليس 61
 لوغاريتم 133
 ليان 86
 لين 86
 لينكد إن 144
 ليونة 86
- م**
 ما العمل 73
 ما زال 36
 ما هو العمل 73
 ما يدعم 61
 ما يزال 36
 ماء 45
 الماء المالح 127
 مآت 31
 مائة 31
 مَارِبُ 44
 مَتَّة 31
 مؤتمرات 154
 مؤثر 143
 مادة خافضة للتوتر
 السطحي 129
 ماساتشوستس 123
 مأساوي 73
 ماسورة 117
 مأسوي 73
 الماضي 73
- ماكينات 62, 73
 الماكينات 64, 73
 ماكينة 62
 مالح 116
 مالك سطح الأرض 129
 مُؤْمَن 45
 مانجروف 72, 73
 مانغروف 72, 73
 ماوس 23
 مايدعم 61
 مبادرات 61
 مبارك 86
 مبروك 86
 مبهر 56, 61
 المبهر 86
 متابع 140
 المتبقي 73
 متخلف 127
 متخلفات 121, 127
 متميِّز 73, 75
 متزه 62
 متزهات 62
 متواجد 61
 متواجد في 61
 المتواصلة 73
 متوسط فترات الاستجابة
 134
 مثبتة 146
 مشبط 123
 مثقب 119
 مثل 80, 86
 مجاني 133, 139, 150
 محاذاة 95
 محَارِيبَ 44

مملكة 75	معوَّق 61,55	مشتتة 118	111	محارِث 44
المنوع من الصرف 43	معوَّقون 61,55	مشتريات 61	مديرون 31	مجال 73
مَمِيًّا 40	مغلقة 128	مشددة 74	مذكرة 91	محاوِر 128
مميِّز 75,73	مفاتيح الإخبار 16	مشرف عمَّال 75	مذبية 128	محرك بحث 149
من دون 58	مفاعِل 44	مشروع مشترك 122	مرادم 44	محركات البحث 143,
منائر 44	مفاعيل 44	مشروعات 74	مراقبة 151	149
المناصب القيادية 26	المفضلات الاجتماعية	مشورة 75,74	مرتفع 74	المحضر 92
منبر علاقات اجتماعية	150	مصائد 86	مركب 116	محطة 120, 126
151	المفعول المطلق 40	مصايح 44	مركز إكسبك 111	محلات 73
المنتج المرجَّح 129	مقاطع الفيديو 155	مصاحب 115	مركز التقيب 111	مختزل 126
المنتج الموازن 129	مقبلة 74,72	مصادر المعلومات 15	مركزة 74	مختلفاً 86
منتدى 140	مقسَّم 86	مَصانِع 44	مزج 116	مدارس 44, 111
منتدى مناقشة 138	مقسِّمًا 86	مصايد 86	مساءً 86	مدارس الحكومة التي بنتها
منتزه 62	مقطرات 122	مصدر مفتوح 145	مساءً 86	أرامكو السعودية 111
منتزهات 62	مكائن 62	مصطلحات خاصة بأرامكو	المسافات البادئة 95	مدة 74
منتهى الجموع 44	مكافئ 124	السعودية 109	مسال 122	مدراء 31
منشأة 62	المكافئ النفطي 103,	مصفاة 112	مسامية 126	مدفوع الأجر 139, 146
منشئة 62	123	مُضاف 38	مسؤول 40	مدوَّن 134
منصة 125	مكافحة 76,74	مطاط 119	مسئول 40	مُدوَّنات 155
المنصرم 75	مُكبِرت 129	مطحنة 121	المسؤولية 11	مُدوَّنة 134
منطقة الأعمال 110	مكثفات 117	مطرِد 74	مستحلب 119	مُدوَّنة الفيديو 154
منطقة الأعمال الجنوبية	مُكثِّفة 86	مع أستاذه 81	مستخدم تويتر 140	مدير إدارة أعمال 111
112, 110	مُكَبِّبة 60	معاق 61,55	مستشفى 61	مدير إدارة الإنتاج 111
منطقة السفانية 109	مكمن 127	معاقون 61,55	مستشفيات 61	مدير إدارة صيانة 111
المنطقة المركزية 110	مكينة 62	معالجة 130	المستمرة 74	مدير الإنتاج 111
مهبط 75	ملاحظ أشغال 75	معالي 97	مستندات غوغل 141	المدير العام 110
مهندسو 62	ملاحظات 75	معدل الاستجابة 148	المستنفذ 36	مدير تشغيل 111
مهندسوا 62	ملحوظات 75	معدَّل الزيارات الخاطفة	مستودع 116, 129	مدير صيانة 111
موارث 44	الملف الصَّحفي 14	133	المسح السيزمي 129	مدير عام التدريب 111
مواصفات 128	ملفت 62,60	معدل النقر 136	مشارك 74	مدير عام الشؤون 111
مواضيع 75	مليار 40	معطلة 129	مشاريع 74	مدير عام دائرة 111
المواطنة 11	مليون ونصف 75	معطوفات 39	المشاع الإبداعي 137	مدير عام دائرة التدريب
مواقع تخزين وتبادل	مليون ونصف المليون 75	معمل تكرير 112	مشاعل 44	111
الروابط 150	ممشى الطائرات 75	معمل معالجة 126, 130	مشاهدات 139	مدير عام دائرة الشؤون

- موجز الوب 149
موجود في 61
الموصوف 38
موضوعات 75
الموقع الإلكتروني 12
موقع البئر 130
الموقع الجغرافي 141,
151
موقع إلكتروني 140
ميثان 123
ميثانول 123
ميكرون 123
ميم 145
- ن**
نائب 110
النائب الأعلى للرئيس 110
نائب الرئيس الأعلى 110,
112
نائب الرئيس لأعمال الغاز 112
نائب الرئيس للزيت 110
نائب الرئيس للغاز 112
ناقل 130
نأمل 86
ناهيك 36
نتائج البحث 149
نتأمل 86
النحت 40
نحن المهندسون 62
نحن المهندسين 62
نرجو 62
نرجوا 62
- النرويج 56
النزاهة 11
النزعة الخطابية 41
نزلت 76, 75
النص المقتبس 24
نصائح 75, 74
نضوض 129
نطاق الوصول المجاني 146
النظام البريطاني 22
النظام المتري 22
نظمت 76, 65
نعم 28
النفاد 118
نفاذية 125
نفثا 129, 124
نفذ 36
نفذت 87
نفذ 36
نفذت 87
نفس الوقت 62, 56
نفط 101
النفط الخام 102
النفط المعادل 103
النفط المكافئ 103
نفط صخري 128
نفط عربي 115
نقحرة 40
النقطة 50
نمذجة 123
نواعير 44
- هـ**
هاتف 76, 67
الهاتف الجوال 76, 67
الهاتفي المصور 76
هاتين 87, 81
هاشتاغ 142
هاو 87, 84
هبطت 76, 75
هل 87
هل هذا 87
الهمزة 157
همزة القطع 158
الهمزة المتوسطة 45
همزة الوصل 157
هنا 87
هنا 87
هندسة المكامن 127
هنري هاب 121
هوامش 95
- و**
وات 62
واجهة برمجة التطبيقات 133
وأستاذ 81
واط 62
واو 33
الواو الأصلية 53
واو الجماعة 53
واو العطف 33
وُجد 62
وحدات القياس 22
وزع 72
- وزن فعول 29
وسائط 137
وسيط 117
الوصف 38
وضوء 45
وقاية 76, 74
وقت 62, 20
الوقت نفسه 62, 56
وقع 76, 68
وقع على العقد 76
وقعت 76
وقود 116
وقود النفاثات 122
وميض 120
وهمية 77, 66
ووردبرس 155
ويكي 155
ويكيبيديا 155
- ي**
ياء الطفيلية 29
يافطات 63, 61
يبحثن 87
يتابع 140
يتعلموا 87
يتعلمون 87
يتم 77
يتوجب 63
يجب 63
يجب ألا تهمل 79
يحتاج إلى 77
يحتاج إليها 77
يحتاجها 77
- يخفى على 77
يسرى 87, 79
يشكون 88
يشكين 88
يفعل 77
يكاد 63
يكاد لا 63
يمنى 88, 79
ينبغي 34
يوتيوب 155

عن دليل التحرير العربي لأرامكو السعودية 2019

هذا الدليل يقدمه قسم النشر في دائرة شؤون أرامكو السعودية في إصداره الثاني. ويهدف إلى نشر وتعزيز الاستخدام السليم للكتابة باللغة العربية في مستندات أرامكو السعودية ورسائلها ومطبوعاتها، والحرص على خلوها من الأخطاء اللغوية أو الاصطلاحية، عربية كانت أم معرّبة.

وهو يوفّر لإدارات الشركة والعاملين فيها مرجعاً يبيّن أسلوب التحرير العربي المأمول في الشركة، كما يوضّح بعضاً من الأخطاء وجوانب الضعف اللغوية والتعبيرية الشائعة لتجنبها؛ حتى يصل مستوى الكتابة في جميع خطابات الشركة ومطبوعاتها إلى درجة مقاربة للإلتقان اللغوي المأمول.

هذا هو محور العمليّة التحريريّة التي تهدف إلى ضبط الكلام المكتوب، وإقامته وفق قواعد العربيّة وأصولها في اختيار المفردات، وتكوين الجملة، وبناء الفقرة، وصولاً إلى إنشاء نصّ سليم خالٍ من الأخطاء. وعلى الرغم من أن التطور في اللغة أمر إيجابي، فإن المحافظة على أصول اللغة، خصوصاً اللغة العربية، يُعدُّ أمراً حتمياً حتى لا يضيع جوهر النص العربي الذي نحن مطالبون بالمحافظة عليه حرصاً على هويتنا العربية.

ومن هذا المبدأ فإن وضع كتيّب لأساليب استخدام اللغة العربية في أرامكو السعودية، إنما هو امتدادٌ للجهود السابقة التي أثمرت عبر عقود طويلة ماضية عن وضع مصنّفات لترجمة المصطلحات في أغلب التخصصات والفنون والمهن التي ترتبط بأعمال الشركة وأنشطتها.

يتضمّن هذا الكتاب أنواعاً من الاستخدامات السليمة للكتابة باللغة العربية داخل الشركة، لتوحيد أساليب الكتابة، وتلافياً لاختلاف المصطلحات والابتعاد عن غير الصحيح منها، وتأكيد سلامة المستخدم أو المشتق منها.

كما يتضمّن هذا الكتاب مسرداً لأهم المصطلحات المستخدمة في صناعة النفط، بوصفها مجال العمل الأساس للشركة، ومسرداً آخر لأهم المصطلحات المستخدمة في مجالات التواصل الاجتماعي والإعلام الإلكتروني، بوصفه مجالاً جديداً على اللغة العربية يجد المستخدم صعوبة في العثور على ترجمة للمصطلحات المستخدمة فيه.

